BON DIA Aruba

Diabierna 2 di October, 2009 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com 1,50 Florin

LOCAL

Noticia di esnan cu lo bira Minister ta puro speculacion

Pagina 3.

LOCAL

OM ta splica pakico a laga Chu Rincones liber

Pagina 4.

LOCAL

Algun comerciante ta disgusta contra

Supermercadonan keda habri te 12'or anochi

Pagina 17.

No a presupuesta nombracionnan recien den Gobierno

Consecuencia ta cu hefenan di departamentonan mester a bisa algun pa bolbe cas, sin salario

Pagina 3.

Trabou di Nicole Hoevertsz ta ilustra balor grandi di tin bon relacion internacional

ORANJESTAD—Aruba a conoce cu proximo Secretario di Conseho di Minister pa medio di e Prome Dama di Merca, Michelle Obama, via un noticia cu a plama rond mundo pa medio di Associated Press. Un dia despues di a haya e peticion for di lider di AVP , Mr. Mike Eman pa asumi e encargo di Secretario di Conseho di Minister, Mr. Nicole Hoevertsz mester a biaha pa Copenhagen, Dinamarca, pa cumpli cu su responsabilidadnan como miembro di Comision Olympico Internacional. Pa mas informacion lesa pagina 2.



BON DIA Aruba

Cu Paul Croes y Nicole Hoevertsz den funccion nobo

Direccion di Relacionnan Exterior awor ta keda falta ehecutivonan

Trabou di Nicole Hoevertsz ta ilustra balor grandi di tin bon relacion internacional





ORANJESTAD—Aruba a conoce su proximo Secretario di Conseho di Minister pa medio di e Prome Dama di Merca, Michelle Obama, via un noticia cu a plama rond mundo pa medio di Associated Press. Un dia despues di a haya e peticion for di lider di AVP , Mr. Mike Eman pa asumi e encargo di Secretario di Conseho di Minister, Mr. Nicole Hoevertsz mester a biaha pa Copenhagen, Dinamarca, pa cumpli cu su responsabilidadnan como miembro di Comision Olympico Internacional. E Comision ta reuniendo pa dicidi unda e siguiente cede pa Weganan Olympico lo tuma luga. Manera ta conoci, Chicago, Rio de Janeiro, Madrid y Tokyo ta den e careda pa bira cede, y tur ta campañando fuerte pa haya e voto di confianza di miembronan di Comision Olympico Internacional.

E pregunta yamativo ta con por ta cu mientras cu masha poco hende tabata sa di e trabou nobo cu ta spera Nicole Hoevertsz, ya caba Michelle Obama tabata na altura. Ta un hecho conoci cu e vinculonan entre lider di AVP y partido Democrata di Merca ta hopi fuerte. Por corda con Patrick Kennedy, miembro di e famia baluarte di e partido Democrata, a bin Aruba pa lanzamento di campaña di Mike Eman. Tambe a compronde cu tabatin personanan di Chicago na Aruba siman pasa, pa intercambia pensamento cu Nicole Hoevertsz y como tal no ta un sorpresa cu via e personanan aki kizas e informacion a yega na orea di Michelle Obama, kende ta den un campaña pisa pa logra cu ta scohe Chicago.



Di otro banda, e posicion nobo di Nicole Hoevertsz ta nifica tambe cu Direccion pa Asuntonan Exterior awor lo no perde un, sino dos ehecutivo, of asina yama beleidsmedewerkers. Candidato number 8 di AVP, drs. Paul Croes tambe ta procedente di Direccion pa Asuntonan Exterior, cu seguramente lo ocupa un posicion sea den e Gobernacion nobo of den Parlamento. Ya caba na principio di aña a perde otro beleidsmedewerker cu a bay traha na Arubahuis.

Ta e di dos beleidsmedewerker cu a bira un Secretario di Conseho di Minister. Mr. Peter Davidse, e Secretario di Conseho di Minister tambe a sali di Direccion di Relacionnan Exterior.

Tur esaki por tranca funccionamento di e Direccion, pa motibo cu diripiente no tin suficiente beleidsmedewerkers. "Mester di hende cu experencia y cu e estudio pa drenta," ta locual Director di Relacionnan Exterior Agustin Vrolijk a bisa. E trabou cu un trahado di e Direccion tin cu ehecuta, no ta solamente defende interes di Reino Hulandes,pero tambe pa traha den e cuadro permiti pa traha riba relacionnan na interes di Aruba. "E reto ta pa cumpli cu tur e trabounan aki, pasobra ta biniendo hopi aden cu mester atende cu n'e," Vrolijk a sigui bisa. Su intencion ta pa papia mas lihe posibel cu e Minister President nobo pa asina mira con por yena e vacaturanan cu awor ta keda habri.

Ta obvio cu e preparacion di personanan cu drenta Direccion di Relacion Exterior ta di tal nivel, cu nan ta bira candidatonan preferi pa funccionnan importante pa nos pais, y den e sentido ey, ta hendenan cu tin e preparacion necesario pa sirbi nos comunidad na e miho forma tambe. Den e caso di Nicole Hoevertsz, e ta haciendo bon uzo di tur su preparacion, cu experticio y su relacionnan, tanto como lider deportista pero tambe como diplomatico na bon uzo pa nos pais. E solo hecho cu Prome Dama di Merca, Michelle Obama, Reina Sofia di Spaña, Presidente di Brazil Lula tur a enfoca atencion riba dje, maske cu ta pa 'lobby', ta muestra si di un logro importante pa un Arubiano, pero mas ainda, relacionnan internacional di gran balor pa nos pais.

Ex gobernador Koolman riba e situacion di un gobierno demisionario

"Eticamente ta bon pa no bai compromete e Gobierno cu ta bai sinta"

Si esaki ta di un otro signatura



ORANJESTAD – Mientras cu e resultado di eleccion ta conoci, ta algo cu nos tin cu biba cune. Pueblo a papia y ex Gobernador Olindo Koolman ta felicita e partidonan cu a haya asiento den e eleccion aki. Tin cu respeta e resultado awor y sigui dilanti. E la haci esaki recientemente durante e programa Papia Cla cu Tito Lacle.

E splicacion riba si gobierno ta demisionario, a bin den discusion atrobe y segun Koolman, momento cu e resultado di eleccion ta conoci, mester entrega carta di retiro na Gobernador for di e momento e gobierno ta bira un Gobierno demisionario. E ta tuma e retironan den consideracion y ta pidi e ministernan pa keda te momento cu tin un Gobierno nobo. Ta sigui un proceso cu Gobernador den e caso a inicia caba.

E pregunta sigur ta cuanto poder un gobierno demisionario tin. Den esaki ex Gobernador Koolman ta mustra cu Gobernador actual ta pidi e ministernan pa keda pendiente nan trabounan cu ta pendiente ainda y coriente. Nan ta keda atende esaki. Eticamente ta bon pa no bai compromete e Gobierno cu ta bai sinta.

Bow di un situacion normal, un gobierno ta bira demisionario asina cu e entrega su retiro. E poder di un gobierno demisionario tambe ta den discusion. Pero prome cu esey caba, tin e discusion cu prome cu eleccion te na ki momento un gobierno por tuma decisionnan nobo. Den un situacion normal, gobierno ta sigui funciona normal.

E ta bira demisionario ora cu resultado di eleccion bira conoci y entrega e retironan. Prome cu esei un gobierno por tuma decisionnan normal. A lo menos cu e gobierno a cai. Su periodo di gobernacion a termina prematuro y ta entrega retiro.

Ex Gobernador Koolman ta splica Bon Dia Aruba proceso di formacion

Ora cu tur cos ta cla pa gobierno nobo, Minister Presidente nobo ta firma retiro di e Minister Presidente saliente

Un landsbesluit ta sigura e ora y momento cu esaki tin cu tuma lugar

ORANJESTAD – E formado pa proximo gobernador, lo por ta Mike Eman segun ex Gobernador Olindo Koolman. Durante e combersacion cu e lidernan politico segun Koolman, bo ta saca esaki afor. E lider por bisa Gobernador cu e no ta desea pa ta un formado of informado. Pero si e situacion ta exigi cu Gobernador ta haya cu lider di partido tin cu carga e responsabilidad ei, anto e lo bise. E lo haci e ora un apelacion na e lider di e partido, pa tuma e funcion segun ex Gobernador ta sigui bisa.

Den e caso actual e ta kere cu ta mas probable y logico pa Mike Eman haya e funcion aki. Pa loke ta formacion di e gobierno aki, no ta defini. Ta depende con lihe e partido por yega na acuerdo den nan mes pa cu e formacion aki. Den pasado tabatin momentonan interesante cu a dura casi 8 luna pa forma e gobierno.

Loke ta un punto hopi interesante segun Koolman, ta cu fuera cu e formado tin cu keda den contacto constante cu Gobernador, tin un punto aun mas interesante. No ta asina cu Gobernador ta duna Eman un carte blanche pa haci y deshaci, sino ta tuma contacto cada pasa dia pa Gobernador por monitor e situacion.

Ora cu ta asina leu, ta presenta e ministernan nobo pa nan wordo nombra, anto algo cu ta straño manera cu e ta zona ta cu minister presidente saliente, cu den e caso aki ta Nelson Oduber, ta presenta e benoemings besluit di e Minister Presidente entrante. Anto Minister Presidente Saliente y Gobernador ta firma esaki. E minister presidente nobo ta firma e ontslag di e Minister Presidente Saliente.

Un cos mas cardinal y importante ainda, ta cu den ambos landsbesluit, ta poni e momento exacto cu nan ta drenta na vigor. Esaki pa nan no por overlap otro. Ora cu un caba, e otro ta cuminsa pa evita cosnan cu ta keda pega despues.

Noticia plama di esnan cu lo bira Minister ta puro speculacion

ORANJESTAD – Desde cu eleccion a pasa, e speculacionnan a cuminsa na gran escala riba tereno politico, desde un of dos politico cu lo no ta ministeriabel te na kendenan lo bay bira e proximo Ministernan di Gobierno di Aruba. E ultimo aki a sosode ayera na momento cu ainda e lider di AVP no a haya su carta oficial ainda como formador di e proximo Gobierno.

E reaccionnan cu Bon Dia Aruba a tende tabata basta hopi y sigur den su mayoria ta condena tipo di speculacionnan asina, mas ainda pasobra e proceso oficial pa forma Gobierno, despues di e combersacionnan cu tur e gremionan, no a cuminsa ainda.

Por a comprонde cu for di seno di AVP mes, nan no ta mucho contento cu e informacionnan cu ta basa completamente riba speculacion.

Informacion cu Bon Dia Aruba a ricibi for di top ta cu no a cuminsa cu ningun consulta oficial ainda riba reparticion di e puestonan di Minister. "Si tin hende cu a cuminsa forma e gobierno eyfor prome cu e lider a cuminsa cu esaki, esey no ta core pa nos cuenta. .... Nos pensamento ta pa usa nos mihor hendenan den e puestonan cu nan por desplega un mihor trabou," asina un fuente anonimo cerca di e circulo, pero kende no ta esun autoriza pa duna informacion, a bisa Bon Dia Aruba. Y a agrega cu "nos mester traha awor pa pais Aruba y no pensa riba partido."

Bon Dia Aruba a haya confirmacion cu ainda e lider di AVP no a papia cu ningun candidato riba reparticion di e puestonan. Probablemente esaki ta un proceso cu lo cuminsa cune awe.

No a presupuesta nombracionnan recien den Gobierno

Consecuencia ta cu hefenan di departamentonan mester a bisa algun pa bolbe cas, sin salario

ORANJESTAD - Como 70 persona cu a keda nombra ultimo dianan den diferente departamento di Gobierno no por a ricibi ningun salario, pasobra simplemente Gobierno no tin e placa pa paga nan.

For di nos fuentenan a comprende cu diferente hefe di departamento ta man na cabez pasobra nan a haya personal nobo sin cu tabatin presupuesto pa e personanan aki. Ademas, ya ta un hecho conoci cu Gobierno ta pasando momentonan dificil cu 'cashflow,', pues cu no tin e liquidez necesario pa cubri tur gasto. Como tal, algun hefe a bisa e empleadonan nobo cu nan lo mester bay cas, pasobra no tin placa pa nan.

E problema financiero ta enorme, specialmente na bista cu tin un presupuesto supletorio na caminda pa Parlamento unda lo mustra cu tin un deficit di alrededor di 100 miyon florin riba e presupuesto di 2009. Un presupuesto cu e aña aki ainda Parlamento a trata, pero awor ta mustra cu a haci gastonan adicional cu no a aparece riba e presupuestonan presenta na Parlamento. E deficit aki ta adicional na e deficil cu ya caba tabata registra riba e presupuesto di Pais Aruba. E situacion aki ta ilustra un realidad financiero hopi precario pa Gobierno, cu te ainda no a duna un bista real di finanzas di Aruba. Durante un entrevista recien cu Minister di Finanzas, Sr Nilo Swaen a bisa cu e tin e situacion financiero di Aruba bou control y cu e ta stabil. Minister Swaen no a bisa ningun momento cu e Ministernan a haci mas gasto cu nan a presupuesta, y unicamente a splica cu si esey mester pasa, ley ta permiti pa entrega un presupuesto supletorio.

E problema awor sinembargo ta cu a nombra hende den servicio publico, sin cu tin e placa pa paga nan.

BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc.No 033266.8
DIRECTOR
John Chemaly
John Chemaly Jr.
GERENTE GENERAL
Grace Mary Maduro
CORDINADOR
Benjamin Romero
REDACCION
Tito Lacle
Delma Arends
Margarita Els
Oscar Vidal
Maritza Faro
Melvin Garcia
Keven van Ommeren
E-mail:noticia@bondia.com
PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
Genevieve Garcia
REDACTOR DEPORTIVO
Harold Faro
Richard Brooks
Andres Krozendijk
Email:deporte@bondia.com
COLABORADOR
Micheal Arends
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk
INTERNATIONAL
Mariano Heyden
Margatita Els
(Antiyas) (Bonaire)
FOTOGRAFO
Debby Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia
REPORTERO
Ludwig Hermans
LAYOUT
Glady's Palomino
Dina Maria
SALES
Elly Erasmus
Marijke Croes Luidens
Wendy Kelkboom
AVISO Y ARTE
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael
ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION
Eduard Martijn
(Hefe)
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
COLLECTOR
Marieta Tromp
Sheila Bareño
PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre
PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
RECEPCIONISTA
Mariela Carrera
AGENDA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters
AFILIACION
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)
DIRECCION
Weststraat 22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email:noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra

www.bondia.com

Aunke cu lo cuminsa un caso penal contra dje pa malversacion y posecion ilegal di arma

Ministerio Publico ta splica pakico a laga Chu Rincones liber

ORANJESTAD – Despues di e articulo cu redactor di casonan di Corte a publica encuanto e decision di Hues Comisario di laga Chu Rincones den libertad y cu no a haya un splicacion, ayera Ministerio Publico a manda un comunicado di prensa pa splica kico tabata e motibo.

MOTIBO CU A LAGA RINCONES LIBER

Ministerio Publico ta splica cu dia 4 di September 2009, Chu Rincones a wordo deteni relaciona cu violacion di articulo 3 di e ley di arma di candela. E articulo aki ta relata cu e posecion ilegal di arma di candela.
Segun Ministerio Publico, a base di e sospecho cu Rincones tabatin un arma di candela den su poder, cual el a haya for di un persona relaciona cu e accion di colecta armanan di candela na Polis algun anjanan pasa.
Di acuerdo cu e maneho di Ministerio Publico pa cu posecion ilegal di arma di candela, Rincones a wordo deteni y despues di 18 dia deteni, Hues Comisario a prolonga su detencion pero na mesun momento a suspende su detencion, o sea cu Rincones a wordo laga den libertad.
E motibo segun Ministerio Publico ta pasobra cu e arma di candela a wordo haya scondi, no arma den un camber cu no ta wordo usa. Pa Ministerio Publico e situacion aki ta completamente diferente cu e situacion cu Ministerio Publico a fiha un maneho estricto. E maneho estricto di Ministerio Publico ta dirigi mas riba esnan cu ta cana cu arma di candela riba caya.

Ademas di e situacion aki, a presenta e hecho cu Hues Comisario ta haya cu e investigacion di parti di Polis ta tarda demasiado, cual Ministerio Publico ta comparti tambe. Segun Ministerio Publico, door di scarcedad di miembronan di Recherche tabata imposibel pa Recherche cumpli cu e peticion di Ministerio Publico esta pa haci e investigacionnan den un periodo cu Hues Comisario ta haya aceptabel. Door di esaki Hues Comisario no por a bolbe prolonga e detencion di Rincones.
Segun Ministerio Publico, entre tanto Rincones a wordo cita pa un caso penal contra dje caminda e ta wordo sospecha di posecion ilegal di arma y malversacion como agente di Polis.

MOTIBONAN FOFO

E motibonan cu Ministerio Publico ta menciona ta comprensibel pero fofo. Si tene na cuenta cu den e caso penal contra e persona E.T., kende a wordo encarcela pa lunanan largo djis pasobra e tabatin armanan di candela warda, lora den panja den un cara patras di un wandmuebel pakico un agente di Polis, kende mester sa mucho mas mihor, si ta lag'e den libertad.



Ademas ta e hecho cu no solamente Rincones tabatin arma ilegal sino a malversa e arma aki, cual ta haci e caso mucho mas serio. Si corda e caso di dr. de Cuba, kende a wordo deteni pasobra el a bay haci denuncia pa ladronicia di armanan cu e tabatin na su cas y a considera esakinan armanan ilegal, anto e motibonan cu Ministerio Publico ta menciona ta fofo.
Ley pa un, ley pa tur. Con Ministerio Publico por bay splica e detencion di e persona E.T. y dr. de Cuba compara cu un agente di Polis kende a malversa un arma di candela y pa anjanan largo tabatin esaki scondi na su cas. Ainda por menciona e caso di e persona J.T. y F.P., kendenan tambe tabatin arma na nan cas pero nan tambe a keda sera mucho mas tempo cu Rincones. Un agente di Polis, un persona integro den comunidad, a hura pa sirbi comunidad, ta haci un delito asina serio y despues di 18 dia sera e ta wordo laga liber. E no ta mustra corecto.
Aki hustamente Ministerio Publico mester a apela e decision di Hues Comisario y usa e caso aki como ehempel net awor cu tin e accion di gracia pa entrega arma. Pa colmo de los colmos ta den un accion similar, Rincones a malversa e arma aki.
Bon Dia Aruba tin comprension pa cu e situacion cu tin scarcedad di miembro di Recherche, pero den un caso asina lo mester a pone prioridad, pa hustamente pone mas enfasis den e accion cu Ministerio Publico ta teniendo y cu henter comunidad ta apoya esta saca armanan di candela ilegal for di comunidad.

Homber gara cu plantacion ta haya cu mester legalisa marihuana

ORANJESTAD – Ayera mainta Hues di Corte den Prome Instancia a trata e caso penal contra Teofalious Bolton, kende no a presenta.
Su abogado tabata presente pero manera por a componde, Bolton no ta localisabel. Aparentemente no sa unda e ta biba. Bolton ta wordo acusa di tabatin un plantacion di marihuana na Picaron. Ta asina cu dia 1 di Mei 2008, personal di helicopter a saca potret di e plantacion y Polis a bay actua. Bolton a admiti cu e 24 matanan di marihuana ta di dje pero cu esakinan ta pa propio consume. Segun Bolton e ta haya cu mester legalisa marihuana.
Fiscal a bisa cu helicopter a constata cu tabatin un plantacion na Picaron. A resulta cu Bolton tin plantacion di marihuana. El a bisa cu ta pa propio consumo. Segun Fiscal den Tomzitting a impone multa di 1000 florin pero Bolton no a paga. Pesey Fiscal a trece e caso Corte pa persigui Bolton. El a exigi 1100 florin. Hues a sera tratamento di e caso y a confirma e exigencia di Fiscal.

Conocido choller ta cana cu cuchiu den su man

SAN NICOLAS—Diaranson 4.30 di atardi, polisnan a haya informacion cu na haltura di Wendy's na San Nicolas, tin un homber ta cana lomba sunu, cu un cuchiu den su man. Polisnan a bay na e sitio pero no a topa cu e homber. Polisnan a sigui busca segun describcion di e testigo y ta topa cu e conocido choler de la Cruz, kende ta cuadra exactamente cu describcion di e testigo, pero e tabatin un camisa bisti. Polis a listra na su curpa y a haye cu un cuchiu den su saco, lora den paña. El a bisa polis cu e ta usa e cuchiu pa e corta mango. Polis a mira cu banda di dje tabatin un cantidad di resto di mango. Polis a confisca e cuchiu for di dje.

+++

Tata bou di influencia a pone yiu bolter auto

SAN NICOLAS—Dialuna 6'or di atardi, polisnan ta bay na Golfweg, naunda un auto a drenta mondi y a bolter. Na yegada polis ta topa e auto Toyota Corolla, den mondi. Polis ta papia cu e chofer A.M. naci na Hulanda di 27 aña, kende ta bisa cu e tabata coriendo cu su tata M.K. naci na Corsow di 50 aña den auto, y dado momento nan tabatin un discusion, y e tata a bira e stuurwiel y a saca e yabi di switch. Dor di esey e auto a perde control y a bolter. E tata a sali di auto y a bay su cas. Polis a hiba A.M. na nan cas na Weg Fontein, y eynan nan a haya sa cu e tata a yega cas te cu e ta drumi. Pa 7.30 di anochi, polisnan a bolbe bay na e cas, como cu e tata a lanta y ta agresivo y tabata haciendo fastioso. Ora cu polisnan a yega e tabata kier a bula bentana y bay, pero un yiu a wante y polisnan a detene y a hibe warda naunda el a keda sera pa pasa su buracheria.

+++

Muhe bati cu piedra den su cara

SAN NICOLAS—Diaranson polisnan ta bay na un cas den Caya Pan Bati, naunda un muhe ta mal bati. Na e sitio, polis ta papia cu e muhe J.V. naci na Aruba di 42 aña, kende ta bisa polisnan cu su suegra G.L. di 66 aña, naci na Grenada a coy un piedra y a dale cune den su cara. Ora cu polis a papia cu tur dos partido y a mustranan riba e consecuencia. J.V. a bisa polis cu e no ta duna keho contra su suegra.

+++

Yiu muhe ta yega cas burachi y ta kibra cos den cas

BUBALI—Diaranson 10.30 di anochi, polisnan a bay na un cas na Bubali pa un problema den famia. Na e cas polis ta haya informacion cu un mucha muhe a yega cas burachi y a kibra cos den cas. Polisnan a detene y a hibe warda pa e calma.

Choller ta desmantela cas bashi na San Nicolas

SAN NICOLAS—Diaranson merdia 1.54, polisnan di San Nicolas a bay na un cas den Seroe Dakweg, naunda habitantenan di e caya tabatin algo di bisa polis. Ora cu polis a yega un habitante ta bisa polis cu den nan caya e cas Seroe Dakweg 10, ta bashi y ta bayendo atras. E habitantenan ta bisa polisnan cu e choler Duinkerk ta biniendo na e cas y cada biaha ta bay cu e zinknan pa e bendenan. Polis a tuma nota di e situacion y a buske den bario, pero no a topa cune.

+++

Holor di hende morto a resulta di ta mata di mariwana

SAN NICOLAS—Diaranson 5.30 di atardi, bisiña ta yama warda di San Nicolas y ta bisa polisnan cu den Caya Guadaloupe nan ta sinti holornan malo. E ta bisa polis cu den e cas tin un señora grandi ta biba y cu nan tin basta dia sin mire. Polisnan a bay y no a topa ningun hende na e cas. Ora cu nan a controla, den e cura tin un mucha homber ta biba y eynan polisnan a topa cu cinco mata di mariwana hopi grandi na flor. Polis a bay cu e matanan.

Eleccion ta tras di lomba

Ta ora pa kita bandera y borchinan politico

Por lo pronto Gobierno lo mester sigui huur edificionan

ORANJESTAD—Ya caba a cuminza kita algun propaganda politico for di rond di nos isla, pero asina mes, ta importante pa tur partido politico realisa cu ta nan responsabilidad cu nos isla ta keda liber di sushedad politico.

Director di DOW Jossy Figaroa a bisa cu aunke e mes no a core rond di Aruba, el a componde di su trahadonan cu berdad materialnan politico plama rond di nos isla a cuminsa kita. Pero no tur, y como tal ta urgi partidonan politico pa instrui nan hendenan pa kita esakinan. E Director di DOW no ta kere cu borchinan riba nan mes lo ta un problema, ya cu e ta kere cu e candidatonan mes lo asumi e responsabilidad ey.
Ta bon pa señala si cu DOW ta referi aki na terenonan publico. Tin hopi propaganda politico cu ta den cura di ciudadanonan, y te ainda, no tin un ley cu realmente ta obliga e personanan aki kita nan propagandanan politico. Locual si tin ta rekesitonan pa por pone borchi di propaganda, te hasta den tereno priva. E borchinan aki no por forma peliger.

E problema ta keda si e banderanan cu ta hinca den mata di kwihi, y tambe riba ceronan. Esakinan ta dificil pa kita, y no ta duna un bon imagen, specialmente mirando cu e material mes ta kibra y ta duna un bista mahos. Si DOW mester kita esakinan lo cobra pa e trabou, y aunke cu Jossy Figaroa no a duna un prijs, e ta corda si cu e gasto lo ta pa ora y lo ta pa cuenta di e partido politico.

Ta e intencion cu denter di algun siman, pa Aruba ta liber atrobe di tur material politico. Esaki lo por sosode sinembargo, unicamente cu cooperacion di tur esnan cu a mustra asina hopi entusiasmo durante e campaña politico.
Mientrastanto, Figaroa ta concentra esfuerzonan pa uza tur placa disponibel cu tanto DOW y tambe DIP (cu ta e instancia encarga pa mantencion di edificionan di Gobierno) tin riba presupuesto ainda pa drecha edificionan di Gobierno cu e Gobernacion nobo kier uza. Ta papia en principio di Bestuurskantoor, cu awor ta haya un mantencion cu fondonan di reserve. “Pero no ta un presupuesto grandi, sino ta fondo pa mantencion.”



Sr. Figaroa a ofrece Sr. Mike Eman, kende ta e proximo Prome Minister di Aruba, pa haci uzo di edificio bieu di DOW, pa asina duna e departamento e tempo necesario pa haci un trabou mas profundo riba Bestuurskantoor. Te ainda Sr. Figaroa no a haya oportunidad pa sinta atrobe cu Sr. Eman, pero pa fin di siman ambos lo sinta hunto pa determina kico lo haci.
En todo caso, Sr. Figaroa ta pre mira si cu por lo pronto, Gobierno lo mester sigui huur edificio, pa motibo cu hasta di drecha tur e propiedadnan di Gobierno, no tin espacio suficiente pa ubica tur empleado publico.

“Esey no por di biaha. Pero si esey ta e meta politico anto por yega na un forma unda Gobierno mes ta traha su mesun edificionnan.” Pero awor aki locual Gobierno tin na edificio, no ta suficiente.







Presidente Comision Bon Boluntad (CBB), sra. Lydia Emerencia

CBB ta felicita e tres partidonan cu a logra pa tin representacion den Parlamento

nos mester cuminsa pensa riba introduccion di votacion electronico

ORANJESTAD - Comision Bon Boluntad (CBB) den su reunion semanal di dialuna 28 di september y tambe den reunion di mesun dia di Cuerpo di Supervision, a haci un analisis preliminar di con e campaña electoral y dia di eleccion mes a bay. En general por bisa cu e campaña a conoce un ultimo siman bastante trankil y dia di eleccion mes tabata mustra un ambiente relaha, cu un pueblo cu na un manera digno a haci uso di su derecho di voto pa elegi un parlamento nobo.

Un delegacion di CBB a haci uso di gran parti di dia pa observa e proceso di votacion na varios urna. Tur caminda tabata reina un ambiente trankil y positivo, y CBB ta kere cu ta na su lugar pa felicita pueblo di Aruba pa e manera con a celebra e dia importante aki y tambe con despues di e resultado tabatin un aceptacion generaliza di esaki.

Pa loke ta e votacion mes, problema na algun urna mainta tempran por ta indicacion cu nos mester cuminsa pensa riba introduccion di votacion electronico na lugar di e sistema actual cu ta transparente, pero ta trese bastante tardanza cune. Otro detaye manera e problema cu e calidad di e potloodnan realmente no tabatin un motibo valido si den 60 aña nunca el a presenta.

Aunke en general tur cos a resulta bon, por ta un recomendacion pa dedica mas atencion na informacion na publico di antemano tocante e aspectonan cu mester tuma na cuenta ora di vota. Tambe ta recomendable pa percura pa bon comunicacion di tur e urnanan cu Hoofdstembureau, durante henter dia pero especialmente durante e trabao di conteo di voto.

Otro aspecto cu por mehora e proceso di votacion ta pa inverti mas den preparacion di tur persona voluntario cu ta forma e dirigencia di e urnanan. Tambe por laga cada urna mes traha un evaluacion di con nan a experimenta e dia di eleccion y reuni nan critica y sugerencia pa mehoracion.

Awor cu eleccion ta tras di lomba, y Aruba ta regresa na bida di tur dia, ta keda e tarea di kita tur material di propaganda for di lugarnan publico. Pa esaki ta haci un suplica na e diferente partidonan pa kita loke nan tin na material. Na DOW un suplica special pa no tolera cu pa simannan largo e recuerdonan di campaña keda dorna nos isla innecesariamente.

CBB ta desea por ultimo felicita e tres partidonan cu a logra pa tin representacion den parlamento. Un palabra di aprecio grandi ta bay pa Cuerpo Policial cu a sa di actua corectamente a pesar di e presion grandi, y tambe na otro servicio gubernamental cu a hunga un papel den e proceso electoral. Tambe ta agradeci medionan di comunicacion pa mantene pueblo informa tocante vision y plannan di e diferente partidonan den e proceso electoral.

Finalmente, CBB su agradecimiento ta bay na presidente di Conseho Electoral pa e comunicacion abierto cu el a mantene cu CBB durante e proceso.


Presidente Comision Bon Boluntad (CBB), sra. Lydia Emerencia

Fuera di tin varios ley den concepto cla pa presenta den Parlamento

Democracia Real ta boga pa Parlamento tin su propio canal di television estilo C-SPAN

Asina pueblo por mira kico ta pasa den parlamento tur dia



ORANJESTAD – Partido Democracia Real ta boga pa un canal di television pa Parlamento estilo C-SPAN pa asina por vigila e trabou di Parlamento miho. Un canal dedica riba cabel pa wak kico e parlamentarionan ta haci y con e ministernan ta contesta e parlamentarionan den nan ronda di combersacion durante reunionnan publico. Awendia esaki ta sosode solamente via un radio emisora pues no ta visibel via television kico ta sosode.

Segun lider di e partido Andin Bikker, tur pais cu tin un democracia sano, manera Colombia Y Merca, tin un canal parlamentario caminda ta presencia directamente kico ta sosode den parlamento y kico e ministernan ta interacta cu otro. Esei lo ta beneficia nos democracia grandemente.

Fuera di esei, Bikker a priminti di lo bin cu hopi leinan di iniciativa. Entre otro e la mustra uno ayera cu ta un concepto di lei unda cu tin hopi muchanan cu ta bai studia medicina den region pero cu pa un motibo of otro debi cu no a cambia e lei, nan diplomanan no ta wordo reconoci. Si nan kier haya esaki reconoci, mester bai suplica e minister di Salubridad pa esaki.

Tin hopi caso palpable manera esun di dr Franca cu a bai traha na Europa. Tin un docter Jaramillo pero pa persecusion politico a stop esaki. Tambe a menciona un docter Lopez Dorado cu mester a bai Spanja.

E concepto di lei aki lo reconoce mayoria di universidadnan na Merca, cu hopi ta atende, manera tambe uno na Costa Rica. Scolnan renombra di medicina manera Harvard Medical y Yale, no ta reconoci pa nos leinan na Aruba. Algo asina no ta posibel segun Bikker y tin cu cambia esaki.

Otro concepto di lei cu ta trahando ariba ta pa cambia e invoerrechten riba autonan cu ta gasta poco gasoline of diesel. Esei lo incentiva cu ora bo bai den showroom, e autonan aki ta gasta mucho menos y esei ta incentiva nos poblacion cu ta usa diesel of menos gasoline, y esei ta spaar nan tambe den nan presupuesto tur siman un 75 pa 100 florin. Lo bai menos divisas tambe cu lo Sali for di Aruba.

Servicio di Impuesto:

Diabierna e servicio na publico lo ta diferente

E seccion "Servicio pa cliente" lo ta habri non stop te cu 2:30 atardi

ORANJESTAD – Servicio di Impuesto ta participa cu diabierna, dia 2 di oktober, e seccion "Servicio pa cliente" tanto na oficina principal na Camacuri como na Oficina di gobierno na San Nicolas, lo ta habri non stop for di mainta 7:45 te cu 2:30 atardi.

Pues riba e dia aki e clientenan por busca informacion of haci peticion pa un documento solamente durante e orario stipula. E seccion di caha si lo ta habri durante nos orario normal cu ta di 7:45 – 11:45 y 13:15 – 15:30. Dialuna, dia 5 di oktober, Servicio di Impuesto lo continua cu su servicionan manera custumber.

Servicio di Impuesto ta pidi su clientenan pa tuma nota di e cambio menciona pa evita cualkier inconveniencia.



Muhe gara a basha abou

Door di sunchimento tabata pasa droga den KIA

ORANJESTAD – Ayera mainta, durante tratamento di e caso penal contra Sonia Vrolijk, redactor di casonan di Corte a scucha di un forma con marihuana tabata wordo pasa den KIA.

GARA MUHE TA PASA DROGA

Ta asina cu dia 11 di December 2008 un cuidado di preso na KIA a mira con Vrolijk a pasa un preso un bulto lora den plastic geel. A resulta cu e bulto aki tabata marihuana. Investigacion a mustra cu Vrolijk tabatin un amigo cu tabata encarcela den KIA. El a bay bishita e amigo y a pase e droga. E preso Paesch a admiti cu ta marihuana el a haya pero Vrolijk ta desmenti esaki. E ta para riba cu ta potato chips cu el a cumpra for di machine di KIA.

PASA DROGA DOOR DI SUNCHI

Sinembargo Vrolijk a admiti cu den pasado e tabata hiba marihuana na balor di 25 gram pa preso na KIA. E forma con tabata sconde e droga pa asina guardianan no por descubri nada, tabata cu e ta warda e droga bou di su lenga. Den KIA ora e tabata sunchi cu e preso, via di boca e droga tabata wordo pasa. Hues mes a keda asombra di mira con ingenioso hende ta bira pa pasa droga.

MULTA

Segun Fiscal, e preso Paesch ta un adicto na marihuana y Vrolijk tabata pasa droga p'e via e manera cu Hues a describi. Fiscal ta haya Vrolijk culpable. El a splica cu den Tomzitting a impone un multa di 500 florin pero Vrolijk no a paga. Pesey a bin cu e caso Corte pa persigui Vrolijk. Fiscal a exigi awor 575 florin di multa. Hues a sera tratamento di e caso y a dicta sentencia di biaha. El a confirma exigencia di Fiscal.

Servicio di Aduana ta recorda

ORANJESTAD – Servicio di Aduana a inicia cu e scanmento di containers y tur otro sorto di mercancia cu ta drenta y sali for di Aruba.

Pa e procedura di e scanmento di containers cana cu eficiencia, ta necesario pa tur "Customs broker" of importador di carga entrega un kopia di e bill of lading di mercancia na douane promer cu e container pasa den e scan.

Servicio di Aduana ta pidi pa tur "Custom broker" of importador di carga mantene nan mes na e regla aki. Esaki ta pa evita stagnacion den e procedura y pa evita cualkier tipo di inconvenencia cu por surgi.Pa mas informacion por tuma contacto cu Douane via telefoonnummer 5831286 of 5829706.

Ministerio di Salubridad Publico, Medio Ambiente, Asuntonan Administrativo y di Stranhero

Cabay di campaña di AVP linea recta contra veredicto di huez, hasta te den corte superior di casacion

ORANJESTAD - Den su comunicado Ministerio di Salubridad Publico, Medio Ambiente, Asuntonan Administrativo y di Stranhero, ta expresa lo siguiente:

Manera ta conoci AVP a corre su campaña entre otro rebeliando contra e cambionan den LTU, y haciendo promesanan na nos huespednan stranhero, y creando speranza falso cerca nan.

Den su veredicto recien, Corte Superior a rechasa e demanda di e Grupo Golden Nugget (Golden Nugget, Kay's Fine Jewelry, Glacier Aviation) pa Pais Aruba haci articulo 7, inciso 3 di e LTUV (e conocido modelo Suizo), nulo of invalido.

Demanda di e grupo tabata pa primario (1) Pais Aruba keda sin ehecuta art. 7 inciso 3 LTUV (e conocido modelo Suizo), subsidario (2) e articulo menciona NO wordo aplica pa su trahadornan stranhero cu NO tin nacionalidad Hulandes, ni pa tur esunnan cu dentro di un aña no ta cumpli cu art. 8 RWN, ni pa esunnan cu nacionalidad Americano, subsidario (3) e personanan aki wordo permiti pa keda Aruba te cu 9 aña maximal, mas subsidario (4) e empleadonan di e grupo wordo permiti pa un luna despues di a bandona Aruba despues di nan estadia maximo, haci peticion pa estadia mara na labor.

Den e caso aki cu a cuminza na augustus 2007, corte den prome instancia na september 2007 a rechasa e demandanan di Golden Nugget (1); na december 2007 den corte di Apelacion (Hoger Beroep) e sentencia anterior a wordo ratifica (2); dia 25 di september ultimo Corte Superior den casacion atrobe a rechasa tur e demandanan di Golden Nugget c.s. (3)!

Corte den Prome Instancia, Corte di Apelacion, y Corte Superior di Casacion, rechasando e demandanan di e grupo Golden Nugget, a ACEPTA y RESPETA articulo 7 inciso 3 di e LTUV; contrario na e posicion cla di e tres Cortenan, ABO a manipula nos huespednan stranhero pa asina "gana" e eleccion. Pabien!

Departamento di Salud Publico Aruba

Plan di vacunacion ta continua

ORANJESTAD - Manera recomenda pa Organisacion Mundial di Salud, Departamento di Salud Publico Aruba (DESPA) ta continua cu su plan di vacunacion dia 28 di september te cu 2 di october 2009 y dia 12 te cu 16 october 2009. Durante e periodo aki lo suministra vacuna contra griep regular na mucha di 18 luna te 4 aña na tur crèche na Aruba. Esnan cu a haya e prome dosis ta bin na remarca pa haya di dos dosis.

Un vacuna di griep ta traha anticurpa cu ta minimalisa e sintomanan di griep. E no ta preveni 100% cu'n persona ta haya griep pero ta disminui e sintomanan. Tambe e ta disminui posibel complicacion di salud cu ta sumamente importante pa gruponan vulnerable den nos comunidad (mucha, hende grandi y esnan cu'n malesa cronico).

Si ainda bo yiu no a haya e vacuna di griep, nos ta pidi bo como mayor of voogd pa duna permiso por escrito pa vacuna bo yiu. Pa haci esaki mester yena e parti abou di e formulario aki. Entrega e formulario na e crèche di bo yiu pa su mayan. Nos kier enfatisa cu si nos no tin bo permiso por escrito, nos no por vacuna bo yiu. Nos meta ta pa proteha bo yiu y asina contribui na su salud.

Tiara Air ta apoya Jursen Molina pa sigui su futuro na Boneiro

ORANJESTAD - Nos aerolinea local Tiara Air ta sostene Jursen Jake Molina cu su estudio como Mecanico di Avion. Jursen tabata un studiante na Colegio EPI sector Ciencia y Technologia den klas di electro.

E idea aki pa sigui pa bira mecánico di avion a surgi door di su meneer Palm cu a encurasha Jursen pa sigui e estudio aki na Boneiro pa un periodo di mas o menos 2 aña y mei na Aviation Maintenance Techician School (AMTS).

Asina a acerca Tiara Air pa di un forma of otro por apoya Jursen cu su estudio y man habri Sr. Alejandro Muyale cu ta kere y apoya nos hobenan pa un bon futuro, a acepta di por tuma ful e parti financiero na su encargo. Nos por bisa cu Jursen lo ta promer Arubiano cu ta bai studia na Boneiro na e skol di aviacion. Aki por mira na momento cu Jursen Molina hunto cu Mr.Muyale ta firma contract pa segura Jursen su futuro.



Hunto riba potret por mira Mr.Muyale, Jursen Molina, Mr.Palm, Jovanka Molina (ruman muher) y Sra.Jacky Molina (mama). Na momento cu Jursen logra termina su estudio e lo ta un mecanico licencia pa traha riba avionan di Tiara Air. Tiara Air ta desea Jursen Molina hopi éxito cu su estudio y lo sigui apoyele mas di serka.



Rosario Bibo dialuna 5 di october na Alto Vista

ORANJESTAD - Nos ta den luna di oktober, luna dedica na Mama Maria y nos lo pidi'e durante e Rosario Bibo pa sigui proteha nos isla.

Dia 13 di oktober nos ta recorda e ultimo aparicion di Mama Maria na Fatima y aki el a pidi tur hende pa resa e santo rosario tur dia pa paz na mundo y den cada hogar.

Nos ta bibando den un mundo domina pa materialismo y envidia. Nos medioambiente ta sufri tur dia door di sushedad y rosamento. Casi nos no tin tempo pa nos yiunan y momentonan pa haci orashon. Laga nos sacrifica tempo dialuna awor, 5 di oktober y reuni pa 7 or y mei di anochi na kapel di Alto Vista y resa pa paz y felicidad por reina den tur hogar na Aruba. Pidi nos Mama Maria guia nos hobennan y tene nan semper ariba e bon caminda. Pa nos gobernantenan keda ilumina cu sabiduria pa pone nan talentonan na sirbishi di nos comunidad.



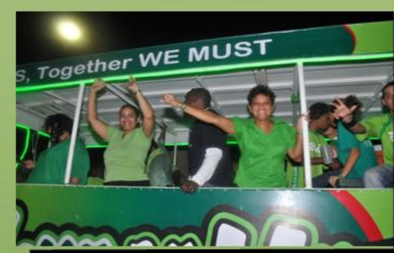
Danki Aruba

pa e sosten y Victoria absoluto!



Un danki special na comishon Pro Mike de Meza!













Hunto nos lo traha pa un mihor Aruba!

We will work together for a better Aruba!

ARUBA'RIBA

Cas di Partido Paradera victima di ladronicia

Malhechornan a cana full rond y a bay unicamente cu computer di Otmar Oduber





ORANJESTAD - Diahuebs den oranan di marduga malhechornan a dicidi di drenta horta den Cas di Partido Paradera. Segun bisiñanan esaki mester a tuma lugar rond di 2'or di marduga mirando cu ta e ora ey nan a scucha e alarma.

E ladronnan a drenta via e parti patras di e cas y a pesar cu nan a cana tur rond di e oficinanan a bay solamente cu e computer y printer cu tabata den oficina di Otmar Oduber, loke ta laga hopi interogante atras riba e motibo di e kiebro aki.

Polis y Recherche a acudi na Cas di Partido Paradera y a cuminsa un investigacion inmediatamente pa wak ken of kendenan lo a comete e ladronicia aki. Mester menciona tambe cu informacion ta mustra cu na



Cas di Partido Playa tambe antisocialnan a purba drenta, pero aki nan no a logra.



DE KAMER VAN KOOPHANDEL EN NIJVERHEID ARUBA maakt bekend dat conform het bepaalde bij art. 19 van de Kiesverordening Kamer van Koophandel en Nijverheid het tijdvak voor de

KANDIDAATSTELLING

met betrekking tot de verkiezing van de leden van de Kamer is vastgesteld van ***1 t/m 14 november 2009.***

De wegens periodieke aftreding ontstane vacatures voor de termijn van 1 januari 2010 t/m 31 december 2012 zijn als volgt:

één (1) lid voor het KLEINBEDRIJF
twee (2) leden voor het GROOTBEDRIJF

Gedurende voornoemd tijdvak van (veertien) 14 dagen kunnen ter Secretarie der Kamer op werkdagen van 09.00 uur 's ochtends tot 12.00 uur 's middags, kandidaten worden opgegeven door indiening van een opgave, ondertekend door tenminste (vijftien) 15 kiezers die bevoegd zijn deel te nemen aan de verkiezing waarvoor de kandidaatstelling is geschied en vergezeld van een schriftelijke verklaring van de kandidaat, dat deze bereid is de kandidatuur te aanvaarden. Elke opgave mag slechts de naam van één (1) kandidaat bevatten.

De formulieren voor opgave van kandidaten en voor de schriftelijke verklaringen zijn vanaf heden kosteloos voor de kiezers verkrijgbaar op het kantoor van de Kamer, J.E. Irausquin Blvd. 10. Inlevering van de opgave van kandidaten geschiedt persoonlijk door één der ondertekenaars.

SERVICIO BON DIA Aruba



Departamento di Labor y Investigacion cu informacion riba Manpowerplanning 2010

ORANJESTAD - En coneccion cu entregamento di e Manpowerplanning 2010 entrante dia 1 di okober 2009 Departamento di Labor & Investigacion (DAO) kier a informa tur empresa di lo siguiente.

Durante e ultimo simannan aki DAO a manda varios diferente empresa e formulario di MPP 2010 via post. Otronan a haya esaki via e-mail. Tur demas empresa mester a download e formulario aki via nos website www.gobierno.aw of www.overheid.aw pa asina entregue na DAO den lunanan di oktober y november venidero.

DAO kier a informa tur empresa cu e formularionan aki ta incompleto. Esaki kiermeen cu nan no por wordo usa manera cu nos a manda y upload nan riba nos website.

Na e momento aki ya caba nos a adapta e formulario y lo upload e di nobo riba nos website. TUR empresa lo mester download e formulario nan mes pa yene y entregue na DAO prome cu dia 30 di november venidero. Nos no sa ainda ki dia e lo ta disponibel riba nos website. Nos ta hasiendo nos best pa esaki sosode mas pronto cu ta posibel. Manera cu nos esaki a keda conclui nos lo anuncia esaki pa medio di prensa.

E formulario ta disponibel desde awor si caba na DAO, pues tur empresa por pasa buske personalmente of por hasi peticion pa nos mande via e-mail. Por manda un e-mail na directiearbeid@aruba.gov.aw . Nos ta pidi nos disculpa pa e inconvenienca aki, vooral na esnan cu ya caba a yena e formulario.



Ultimo dia pa inscribi pa landsexamen 2010 ta 9 di october

ORANJESTAD - Por inscribi pa landsexamen 2010 te cu 9 di oktober 2009 pa e scolnan di MAVO/HAVO/VWO na Examenbureau situa den Belgiëstraat 2 na Oranjestad.

E formulario pa inscribi ta obtenibel na Examenbureau. Si un persona ta cumpli cu tur regla pa inscripcion y a pasa e screening di Examenbureau, anto e persona ta haya un notificacion pa trece e documentonan necesario.

Tur inscripcion cu drenta despues di 9 di oktober y cu no ta completo lo no bini na remarke pa trata nan. Despues di dia 9 di oktober NO por inscribi mas pa e examennan aki.

Algun comerciante ta disgusta

Gobierno ta duna permiso pa supermercadonan keda habri tres luna mas te 12or di anochi

ORANJESTAD – Aunke no ta tur supermercado a haci uso di e permisonan pa habri te mey anchi, toch esnan cu a haci uso di e permiso ta causando efecto pa otro comerciantenan rond di nos isla. Algun luna pasa gobierno a tuma e decision cu stablecimentonan manera supermercado por keda habri te mey anochi, pero basa riba personanan cu pidi permiso. E posicion aki a keda cuestiona pa varios otro empresario, comokiera cu nan ta sinti cu nan ta keda perhudica pa e cambio cu gobierno a haci, ya cu e ta stroba e negoshinan cu ta keda habri como convenience store di bende nan productonan.

E vergunning pa establecimentonan keda habri te 12or principalmente tabata e intencion pa esaki keda vigente te na luna di september. Pues pa fin di luna di september, cuminsando october aki, tur cos mester a bira normal atrobe. Sinembargo a tuma nota cu gobierno a tuma e decision di prolonga e permiso pa e establecimentonan keda habri te 12or di anochi cu tres luna mas, pues te cu fin di December 2009

Mester accentua cu esaki ta pone cu tur supermercado riba nos isla, sin importa ken ta e propietario, sea ta Chines, Hulandes, Arubiano, Portugues of cualkier descendencia, por aplica pa un permiso y mantene su supermercado habri te cu 12or di anochi. Esaki tin e posibilidad di crea mas fluho di hende den cierto supermercadonan y kisas mas benta tambe.

> ***Un aspecto si tur supermercado mester tene cuenta cune, ta e derecho di e trahado. E trahado tin cu traha su 8 oranan pa dia y cualkier ora despues di esey ta overtime.***

Pues si e trahado keda traha despues di su ora reglamentario, e doño di e supermercado ta obliga pa pague placa extra, pues tur trahado tin e derecho di bisa si cu nan no kier traha despues di na ora di trabou. Un inconveniencia cu e otorgamento di permiso aki a trece cune ta cu otro establecimentonan a cuminsa mira reduccion den nan benta, cu consecuencia cu e negoshinan aki tin cu sera of cu nan mester retira un of otro trahado of stop di haci uso di cierto servicionan cu nan tabata usa den nan negoshi. Un establecimento particular cu nos a combersa cune cu ta ser considera un convenience store a bisa awe cu el a mira un reduccion substancial den su venta, desde cu un supermercado enparticular, cu ta situa dilanti di dje, a opta pa keda habri te 12or di anochi y awor e ta afectando entrada di e comerciantenan local of di cualkier otro indole.

E supermercado aki por keda habri te 12or, paso practicamente e ta keda opera pa un famia enparticular. Pues esun tras di caha ta doño di e supermercado, esun cu ta yena saco ta yiu di doño y esun cu ta controla ta casa di e doño di establecimento. Pues practicamente, no tin salario pa paga, mientras e otro convenience storenan rond di e isla si mester paga salarionan, tin un operacion mas chikito, pero toch e gastonan tei y awe cu e permiso aki ta keda prolonga, ta preocupa e otro grupo di comerciantenan riba nan futuro existencia, paso nan ta mirando reduccion tras di reduccion cada luna cu un supermercado keda habri te 12or

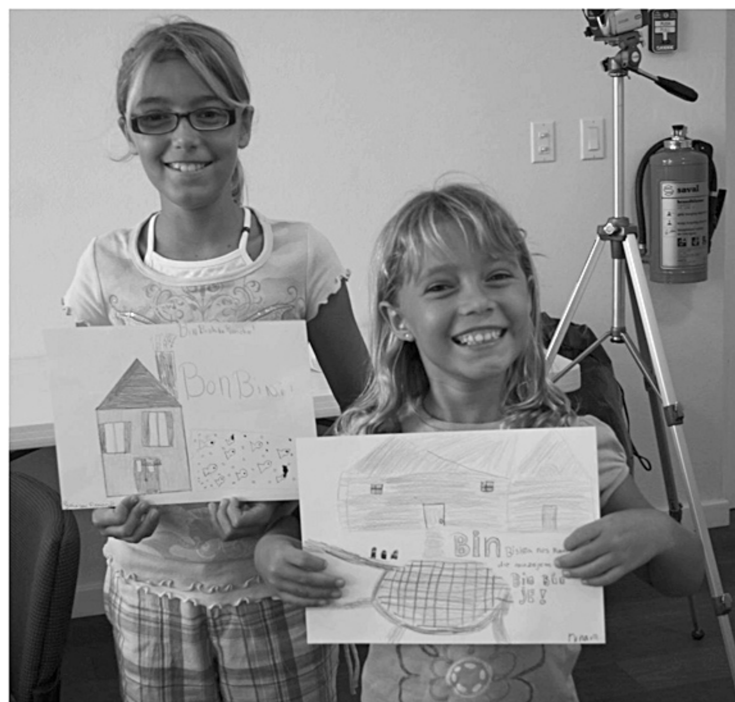
Inscribi awor pa programa di vakantie Museo Arqueologico Nacional Aruba

"Rancho": vision di nos hobennan





Adhunto potret di e programa vacacional "Rancho" pa muchanan di 7 pa 12 aòa cu a tuma lugar na Juli 2009.



ORANJESTAD - Relaciona na e exposicion temporario "Rancho", Museo Arqueologico Nacional Aruba, ta ofrece un programa di vakantie pa e siman di dia 5 te cu dia 9 di Oktober pa hobennan di 10 pa 15 aòa.

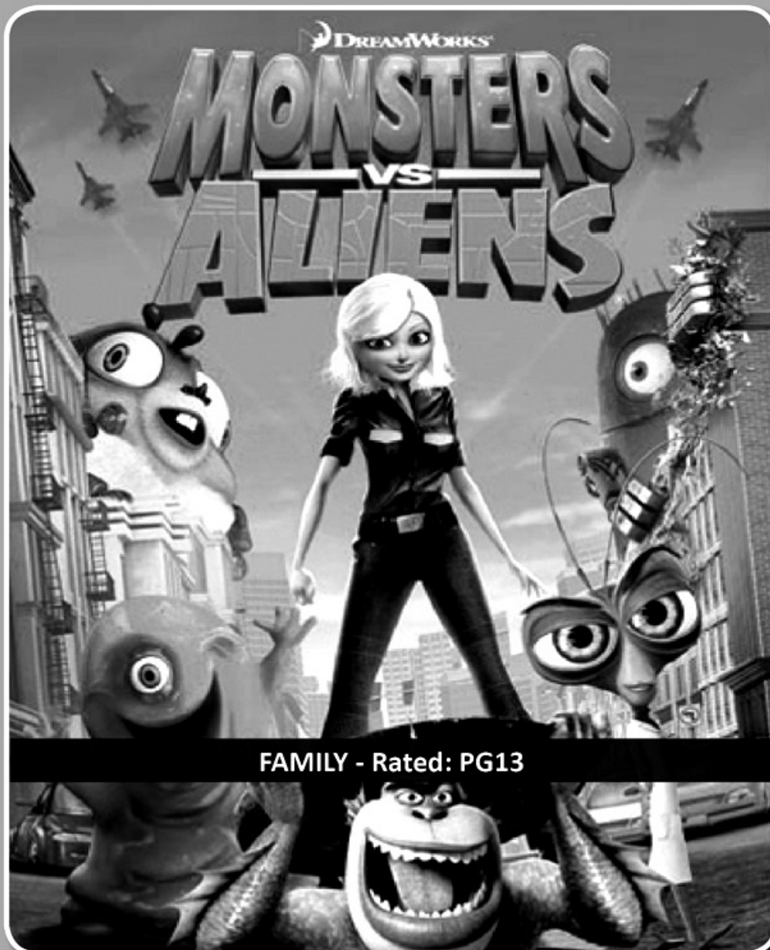
Hobennan interesa pa participa por inscribi pa e programa di 1 mainta "workshop" y e diabierna merdia di presentacion na Schelpstraat 42. Tin cupo di dialuna pa diahuebs di 8.30 'or di mainta pa 12.30'or di atardi. Riba diabierna merdia lo tuma lugar e clausura di e programa cu un presentacion di tur e resultadonan di gruponan cu a participa e dianan anterior.

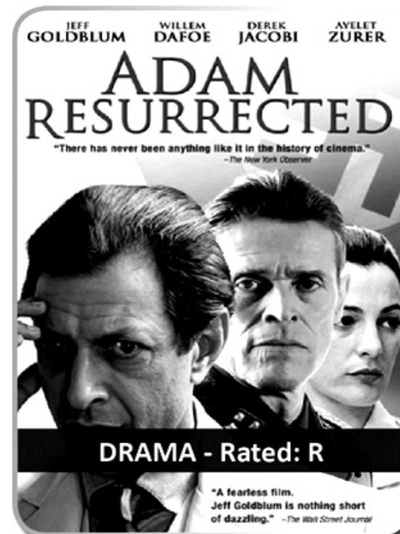
Den e programa unico aki hobennan ta bai traha bao guia di colaboradornan di Museo riba un Campaña di Promocion imaginativo pa e bario di Rancho. Entre otro nan lo traha den grupo riba un poster y slogan y riba diabierna merdia lo tin miembronan di jurado cu lo escohe e mihor poster y slogan. Asina kier stimula nos hubentud pa trece nan vision pa e futuro di e bario historico unda Museo ta ubica awor.

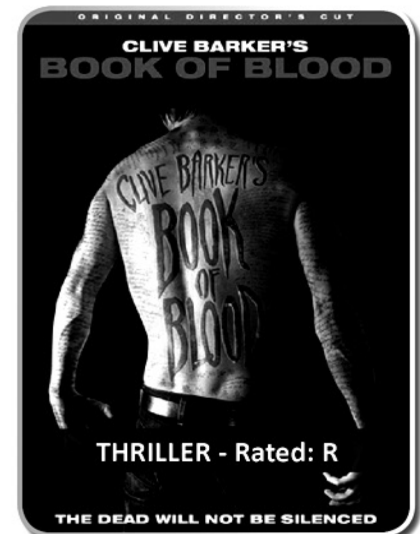
Museo Arqueologico Nacional Aruba ta invita nos hobennan pa inscribi pa e programa di vakantie recreatico y educativo aki den cual nan por siòa un parti importante y interesante di historia di Aruba y alavez cu nan vision unico por contribui na ideanan pa un futuro destinacion y planificacion pa e bario aki. E programa di vakantie ta financia pa Cede Aruba pa medio di fondonan di 'Samenwerkende fondsen voor Nederlandse Antillen en Aruba'. E exposicion temporario 'Rancho' ta danki na fondonan di Prins Bernhard Cultuurfonds y UNOCA.

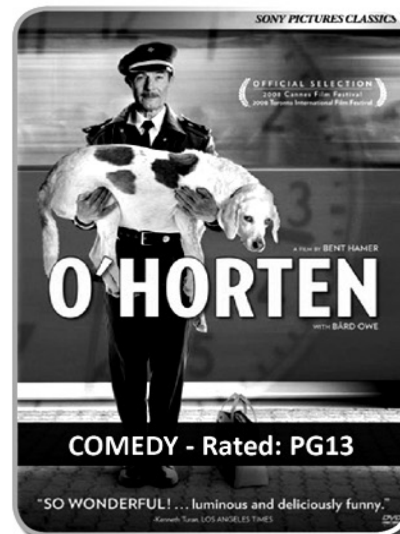
Por pasa pa inscribi na balie di Museo na Schelpstraat 42 diabierna awor di 10'or di mainta pa 5'or di atardi, diasabra y diadomingo di 10 di mainta pa 2'or di atardi of desde dialuna mainta 8.30'or. Inscripcion ta Afl.5,- pa participante. Pa mas informacion por yama 5828979 of manda un email pa archeo@setarnet..aw.

MARATHON SUPER VIDEO New Releases





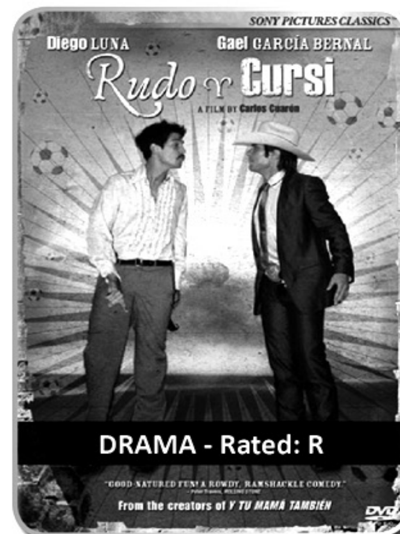


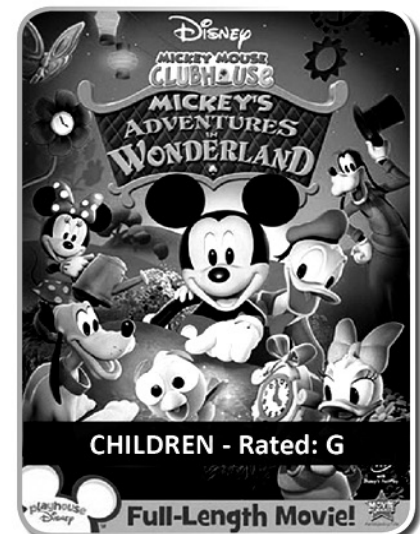




Pedro Infante Classics!







More Movies!
More DVDs per movie!
The Lowest Prices!

GRANDIOSO DVD SALE
Tur Diasabra dilanti
Marathon Oranjestad





Oranjestad: 582-2174 - Noord: 586-0360 - Sta. Cruz: 585-3165 - San Nic: 548-1909
E-mail: info@marathonsupervideo.com - url: www.marathonsupervideo.com

BON DIA Aruba

Clarisca Velasquez kier a gradici Aruba completo

ORANJESTAD - Clarisca Velasquez kier a gradici Aruba completo pa e sosten cu a duna su persona na e eleccion caminda AVP a sali victorioso cu 12 asiento y asina bira e partido mas grandi na Aruba cu mas di 26.000 votadornan.
Clarisca kier a gradici en especial su 562 votadornan cu a deposita nan confiansa den su persona.
Clarisca a hiba un campanja humilde caminda e votonan ela hanjanan bishitando e casnan tur rond Aruba. Masha danki na tur esnan cu a ricibi su persona den nan cas y deposita nan confiansa den dje.
Clarisca kier a gradici su coleganan di cuerpo policial di Aruba cu a dune e confiansa!
Clarisca kier a gradici tambe e bario di Mabon, Savaneta y Pos Chiquito cu a respalde grandemente durante eleccion.
Pueblo por ta sigur cu Clarisca lo representa nos pueblo dignamente den Parlamento di Aruba pa asina trece cambionan den leynan y bin cu proposicion di leynan nobo riba diferente tereno y tambe sigur leynan pa combati criminalidad caminda polis por brinda pueblo e seguridad bek y tambe controla e gobierno den parlamento!
E retonan lo ta grandi y dificil pero cu un team prepara pa asumi responsabilidad y un programa di partido cu lo bira programa di gobierno AVP lo trece felicidad bek pa pueblo! Danki un biaha mas diparti bo candidata number 10 di partido A.V.P. Clarisca Nereida Velasquez.



John Vd Biezen, candidato 22 di AVP ta bisa Danki!



ORANJESTAD - Pa medio di e comunicado aki, sr. John vd Biezen kier a gradici su campañadornan, familiarnan,amistadnan, coleganan di Cuerpo Policial, su rumanan den Cristo di e diferente iglesianan Cristian y na e oyentenan di e programa di Awacero di Gracia cu a sostene den e eleccion di Staten dia 25 di September ultimo. "Danki na tur e rumanan den Cristo cu a corda mi den oracion. Un danki di curason na mi tata; Fannie vd Biezen, mi esposa Jenny y mi ruman den Cristo, Steve y Pastoornan Jefferson y Orman. Tin un trabou grandi nos dilanti pa rescata nos pais. Bo por conta cu mi. E bos Cristian lo resona den gobernacion.

Women's Club of Aruba ta organisa un dia placentero pa nos grandinan

ORANJESTAD – Awe dia 2 di October 09 e Comitiva di Welfare di Women's Club of Aruba bao guia di Sra. Fran Mosconi, ta organizando un dia placentero pa nos grandi nan na Parke Arawa di 10 or di mainta te 1 or di merdia.
E grandinan di Elderly Home San Nicolas y esun nan di St. Michael Paviljoen y San Pedro ta invita, tambe mas grandinan invita door di e Comitiva.
Nan lo wordu entretene door di Grupo Cristal y lo haya un dushi lunch di Chef Kelly.
Women's Club ta sigui su Celebracion di 75 Anja atendiendo primeramente nos grandinan den comunidad, gradiciendo nan pa tur cos cu nan a atribui na nos dushi Aruba.

Na ATIA Building

Eleccion pa directiva di STA

ORANJESTAD – Directiva di S.T.A, kier informa tur su miembronan cu e lugar caminda e reunion di dia 3 di october 2009 lo wordo teni lo ta ATIA building na Dakota y no e sede di SIMAR na Sabana Blanco. Orario di 7:00 pm pa 9:00 pm.
E personanan cu a postula nan mes pa un puesto den directiva ta como lo siguiente: sr. Diego de Cuba, presidente (AAA N.V.); sr. Robert Bruce, Tesorero (AAA N.V); sr. Andy Rustveld, Secretario (AGS/SATA); sr. Ronny Willems, Comisario (AGS/SATA) y sr. Andy de Cuba, Comisario (Arugas).
Conforme articulo 15 di nos statutonan mester tin por lo menos 50 miembro presente na e reunion pa por vota. Si esei no ta e caso e reunion pa votacion lo mester wordo cancela y posponi pa por lo menos 15 dia. Pesey mes boso presencia na e reunion aki ta di suma importancia. Corda cu union ta haci forza.



Fundacion Desaroyo Educativo Comunitario (FDEC)

ATENCION

Na tur nos curista di Fundacion Desaroyo Educativo Comunitario

Pa medio di e comunicado aki nos ta avisa nos curistanan cu Herfstvakantie ta di 5 di October 2009.
Tambe Oficina ta sera e dia aki.

Nos ta pidi curista pa tuma bon nota di esaki.

Fundacion Desaroyo Educativo Comunitario
De La Sallestraat 41-A

Partido MSI ta pidi pa den un union vigila e gobierno aki y ta exigi pa e gobierno cumpli



ORANJESTAD – Partido MSI a duna pabien na tur partido cu participa den e eleccion y a mustra cu ta masha lamentabel cu ainda despues di eleccion, tin hendenan ta atacando otro riba un nivel cuestionabel. MSI kier haci un yamada na tur partido pa pidi nan simpatizantenan pa abstene nan mes di ataca otro compatriotanan cu tin otro opinion y na e medionan di comunicacion pa no permiti e cosnan aki.

Cualkier gobierno cu bin, mester ta pa henter e pueblo y no solamente pa esnan cu a vota pa nan. Un mensahe di vengansa no ta sirbi ningun hende y sigur no Aruba. Pa e motibonan ei un biaha mas ta haci un apelacion na pueblo pa uni, paso solamente asina por enfrenta e situacion dificil cu nos pais ta aden actualmente.

Na mes momento MSI a duna di conoce cu nan ta cuestiona e decision cu e gobierno actual kier tuma na ultimo momento. Tin un dicho na Hulandes ta bisa, Miho Laat cu nunca, pero e decision ei no ta aplicabel aki nan. Cualkier decision mester ta uno responsabel. Subi e gastonan di gobierno sin mas y kita un entrada principal di gobierno den parecer di MSI aworaki no ta den bienestar di e pueblo. Tur esaki pa sigura cu partido AVP ta cumpli cu su promesanan den campaña no ta un argumento. AVP a priminti y mester laga AVP cumpli awor, paso awor MEP mes ta crea e oportunidad pa bisa despues cu MEP no a permiti nan implementa nan plan manera mester ta y ta pesei cos a bai malo.

E promesanan di campaña aki MSI ta spera cu e gobierno aki lo cumpli cu nan y no manera cu e ultimo 23 aña gobernacionnan a haci mustrando cu promesanan ta otro di loke ta wak den gobernacion. Tambe a bisa cu como MSI mester stop di tira culpa riba un gobernacionnan anterior, paso esei no ta yuda e pais y ta un politica barata cu ta un excusa pa tapa loke un gobierno actual ta haciendo. A tene hopi aña tras di otro cu e problema anterior ta causa dor di AVP, despues ta tende cu e problemanan ta causa pa e gobierno anterior di MEP. Ta spera cu e acusacionnan aki ta pa pasado y cu awor nos por wak padilanti.

Partido AVP a bira ganador cu 48 porshento di e votonan, kiermen 52 proshento di e pueblo votado a vota diferente. Pa e motibonan ei un biaha mas MSI ta haci un apelacion na partido AVP, pa haci un cos cu e situacion di restzetel cu porcierto a duna AVP e mayoria e biaha aki y mustra cu nan tin e democracia na pecho. MSI ta simplemente bisa nan pa wak e lei di gobernacion local di Hulanda. E solucion tei pa e Parlamento bira e base di nos democracia, na unda henter pueblo berdaderamente tin representacion.

E ultimo dianan aki hopi hende a puntra MSI kico nan ta bai haci y si nan ta vigila e gobernacion for di Parlamento. MSI a bisa cu nan lo sigui haci esei, pero e compromiso mester ta mutuo. MSI ta bisa cu pronto pueblo lo tende di nan riba e cambionan di leinan laboral cu ta na caminda y cu no ta na fabor di e clase trahado. E cambionan aki cu a wordo discuti riba nivelnan halto, pero di berdad pueblo te awe no sa kico e ta bai encera pa nan y kico ta e consecuencia pa e clase trahado y con e lo debilita e posicion cu nan tin awe, cual ya caba ta uno debil. Y te awe e empresario tin hopi poder y por haci y casi deshaci cu e trahado awendia. Esaki ta palabranan di sr. Edwin Duineveld, Lider di MSI cu den e eleccion aki no a haya e votonan corespondiente pa asina haya representacion den Parlamento.

Sr. Rubin Ponson di DOW

DOW y importadonan di clapchi a sinta cu otro pa intercambio di informacion y reglanan nobo

ORANJESTAD – Departamento di Obranan Publico su seccion di explosivo a reuni cu e importadornan di vuurwerk, mirando cu nos falta apenas algun luna pa e aña aki caba.

E intencion tabata pa importadornan haya informacion di e reglanan cu lo bai tin y algun cambionan cu a pone adicional den e proceso di reventa di vuurwerk.

E reunion a bai bon, a avisa e rebendedonan di e cambionan cu tin pa pa loke ta importacion di clapchi. Loke ta lamentabel ta cu e cantidad di rebendedonan di clapchi y importadonan tabata hopi abou den e reunion, paso despues nan ta bin bisa cu nan no tabata sa di cierto reglanan, pero pa esnan cu tabata tei, e informacionnan ta hopi bon.

E cambionan no tabata mucho, mirando cu ultimo añanan e situacion a drecha hopi den bendemento como importacion. E cambionan cu ta bai tin ta mas tanto riba transporte.

Lo bai exigi e biaha aki cu e containernan cu ta transporta e vuurwerk mester tin un borchi di explosivo riba dje. Hhopi biaha ta haya nan ta cambia e vuurwerk di un container pafor y e ta cuminsa move sin borchinan aki y esei ta bai wordo exigi prome cu e container move.

Tambe DOW a bisa cu loke ta e vuurwerk mes, e mester tin un fecha di e dia cu el a wordo traha, pa asina controla cuanto tempo e vuurwerk aki tin.

E ta bai haya un aña cu e por wordo bendi y despues di e aña ei mester sake di mercado y e no por wordo uza of bendi mas.

Cada importado tin cu exigi e fecha di vencemento for di fabrica y nan mester pone esaki riba dje y el a keda palabra caba cu e importadonan na final di aña pasa. Pues prome cu nan a haci e ordernan di vuurwerk, pues e lo ta na caminda na e bon manera cu e fecha riba dje.

Ponson a indica cu a ripara cu ultimo tempo mayoria di e luganan di benta ta for di container. E luganan cu a wordo sera ta pa motibonan di containernan den mal condicion y e aña aki e departamentonan cu ta brandweer y DTI lo bai controla e luganan adelanta, pa avisa e personanan cu e containernan no mag di wordo uza, si encaso e containernan no ta den bon condicion.

Mester bisa cu si e rebendedonan no cumpli cu e reglanan, na final ora nan haya e vuurwerk pa bai bende y e no por cumpli cu e reglanan, e luga ta wordo sera y si e no cumpli mas despues, e tin hasta chens di perde e vuurwerknan cu e tin pa bende.

Pa loke ta e punto di benta e aña aki sr. Ponson a bisa cu nan no por stop un hende di bende, mientras cu e ta cumpli cu e reglanan. Berdad e ultimo añanan e cantidad ta bahando, kisas esaki ta debi na e reglanan cu tin y bo mester cumpli cu e reglanan, pero finalmente mester bisa cu e situacion ta bayendo basta bon.

Gilliene Albertsz Personahe di Luna di October 2009

Riba Calendario di Personahe di New India Assurance

Mi ta simia berde
streyanan blanco
dorna na cielo den espera
pa promesanan hecho
cumpli cu deseo
murmura

Am seed in green
white stars seen
decorating pregnant skies
so promises ripe
may comply with desire
in soft murmur



Gilliene Albertsz – Beauty Queen

ORANJESTAD - E hobencita Gilliene Albertsz kende a representa Aruba den exterior den competencia di beyesa y a regresa su pais sumamente feliz cu un corona briyante, a la vez ta representa manifestacion di e soño collectivo cu tur hobencita tin en comun for di momento cu nan tin suficiente tino pa cuminsa coquetea cu vanidad.

Spiel cu mirada di admiracion di hende por ta un refleho di beyesa, ma bunitesa real di hende ta scondi paden.

Manera un simia bou di tera e ta drumi warda pa e dia yega cu bo ta muh'e cu atencion y dedicacion onesto pa e spruit subi sali ramafica pa embeyese realidad di bida cu e promesa di amor cu ta planta den curason di humanidad. E SoulPainting y poema di Gilliene riba luna di October di e Calendario di Personahe di New India Assurance ta papia di Gilliene su busqueda y pashon pa ta dedica continuamente na desaroya y demostra e ternura cu e kier entrega na su prohimo y tur ser cu ta na bida. Di e forma aki Gilliene Albertsz ta representa un ehempel hopi mas amplio cu por inspira hobencitanan cu ta aspira bunitesa pa nan siña desaroya e balor berdadero di ta realmente bunita.

KLIP KLAP BON DIA Aruba

News / Features / Gossip / Celebs / Reviews / Fun+Games / Community

Anuncia oficialmente:

Diasabra 14 di November na Piedra Plat Stadium

Tito El Bambino ta haci espacio den su dominio Latinoamericano pa presenta na Aruba

Concierto netamente crioyo

"Bek na mi Raiznan" awe nochi den Cas di Cultura



Anuncia oficialmente:

Tito El Bambino ta haci espacio den su dominio Latinoamericano pa presenta na Aruba

Diasabra 14 di November na Piedra Plat Stadium





ORANJESTAD – Durante un conferencia di prensa cu a tuma lugar na Hard Rock Café, representantenan di Tribal Productions Aruba, hunto cu patrocinadornan, a anuncia oficialmente e concierto di Tito El Bambino na Aruba pa dia 14 di November proximo.

Esaki ta prome biaha cu e exitoso reggaetonero ta presenta riba nos isla. Tin un produccion masha grandi andando cu ta inclui e experticio di companianan manera Thunder & Lighting y Shadow Security entre otro.

E concierto aki tambe ta conta cu e participacion balioso di otro empresa y marcanan manera Coca Cola, Hard Rock Café, Radisson Resort Aruba, Taco Bell, Aruba Trading cu e productonan Johnny Walker, sutter Home y Skyy Vodka, Copa Airlines y Bud Light di Playa Liquor.

E exito cu 2009 a duna Tito el Bambino ta parce di no tin un stop, ya cu ademas di sigui den e prome lugarnan di popularidad cu su cancion "El amor" y di a wordo invita pa participa den Viña del Mar proximo aña, e reggaetonero tabata encarga di canta durante e ceremonia di coronacion di e Miss Venezuela nobo.



"Mi ta sinti mi sumamente feliz cu e empresa di Miss Venezuela a scoge ami pa extende un invitacion pa canta den e certamen", a declara e Puertorriqueño di 27 aña na People En Espanol.com. "Ta y ta sigui ta e certamen mas importante di Latinoamerica y Caribe, y mi ta bay hiba un show na altura di e certamen".

Na Venezuela, e cantante Puertorriqueño ta considera un di e artistanan faborito, y esey tabata riparable durante su gira di concierto na e pais menciona, caminda el a pone tur amante di reggaeton "a perrear" cu su musica.

Despues di su participacion den Miss Venezuela, Tito ta sigui cu su gira di concierto cu ta inclui varios ciudad di e pais, mescos cu desfile na Colombia, Costa Rica, Panamá, Honduras, El Salvador y Nicaragua. Sin laga afo su concierto na Aruba, diasabra 14 di November 2009 na Piedra Plat Stadium.



El Patron lo ta na Aruba pa un solo anochi y carchinan ya caba ta na benta na Taco Bell Sasaki, Santa Cruz y Renaissance Marketplace, na CD's & More na Cumana, Botica Santa Ana na Noord y na Gallo Rojo na San Nicolas. Probecha di e prijs special di pre benta cu ta valido te dia 15 di October. E anochi aki tambe lo tin presentacion di Miniteca Exide, Biggy Boy, Orkesta Prive y Tsunami.

Entrada pa Fonseca, Paulina Rubio y Earth Wind & Fire ta obtenibel na tur Setar teleshop

"Tin ticket di entrada pa tur area tanten cu tin den stock"





ORANJESTAD – Despues cu Minister di Turismo y e comision organizador di Aruba Music Festival anuncia e line up di e aña aki pueblo di Aruba a keda den espera pa por cumpra nan ticket di entrada pa e fabuloso 2 anochinan di concierto. Pa medio di esaki Aruba Music Festival kier a informa na tur fanaticonan di tanto Fonseca, Paulina Rubio y Earth Wind & Fire cu entradanan pa e conciertonan lo bay ta obtenibel entrante dialuna 24 augustus na tur SETAR Teleshop.

Manera a ser anuncia e festival lo bay tuma lugar den Aruba Entertainment Center y mescos cu tur aña Aruba Entertainment Center lo ser parti den 3 area y fanaticonan di e artistanan por escoge na unda nan kier sinta durante e conciertonan.

Entrada ta pa persona pa anochi NO tin pakete:
US$ 125,= / 218,75 pa asiento "Gold Circle" (cantidad limita)
US$ 75,= / 131,25 pa asiento di preferencia
US$ 50,= / 87,50 pa admission general

Aparte di e teleshopnan di SETAR entrada lo ta obtenibel





tambe via internet via www.ticketweb.com y durante e siman di e festival ticketnan lo ta bay ta obtenibel tambe na De Palm Tours.

Aruba Music Festival:
Di acuerdo cu Ing. Edison Briesen, Minister di Turismo y Transporte y Comision di Aruba Music Festival desde cu a anuncia e line up luna pasa e demanda pa entradanan pa tur dos anochi ta super grandi den tur mercado y kier a informa pueblo di Aruba cu un cantidad remarcable a ser poni un banda pa e mercado di Aruba pero cu esaki ta obtenibel tanten cu tin den stock. Asina ta recomenda pa tur hende cu kier garantiza nan entrada pa mira Fonseca, Paulina Rubio y Earth Wind & Fire den concierto na Aruba dianan 9 y 10 di October respectivamente pa busca nan entrada lo mas pronto posibel y NO warda pa mañan. Y corda cu e capacidad di espacio den Aruba Entertainment Center ta limita.

Patrosinadornan di AMF 2009 ta:
Ministerio di Turismo, Aruba Tourism Authority, Renaissance Aruba Resort & Casino, Hyatt Regency Aruba Resort & Casino, Marriott Aruba Resort & Stellaris Casino, The Westin Aruba Resort, Setar NV y De Palm Tours.

Pa mas informacion por tuma contcato cu Amayra Boekhoudt na Aruba Tourism Authority na Tel. 582-3777 of bishita www.aruba.com cu ta e website oficial pa turismo di Aruba.

Magic FM disfrutando di un tremendo Happy Hour

PALM BEACH – Recientemente e famia di Magic FM a disfruta di un dushi Happy Hour na Buster's Garage.

Despues di un siman duro di trabou e famia completo di Magic a dicidi pa sinta un rato relaha, hungando foosball y combersando cu otro den full un otro ambiente. Caranan sonriente a diverti den Buster's Garage di e forma aki serando conoci cu nan bisiñanan nobo den South Beach Center.

E luna di October sin duda algun lo ta un luna grandi pa Magic FM, mirando cu pronto na 'Drempel di Fin di Aña' cu manera ta tradicion ta e comienzo di e temporada di Pasco na Aruba y tambe na final di October exactamente di 29 di October lo cuminsa cu e tremendo South Beach Challenge, na unda cu e premio grandi ta un auto. Ban wak ken lo por keda mas hopi ora cu nan man riba e auto pa bay cu esaki!







29 di October lo cuminsa cu e tremendo South Beach Challenge, na unda cu e premio grandi ta un auto

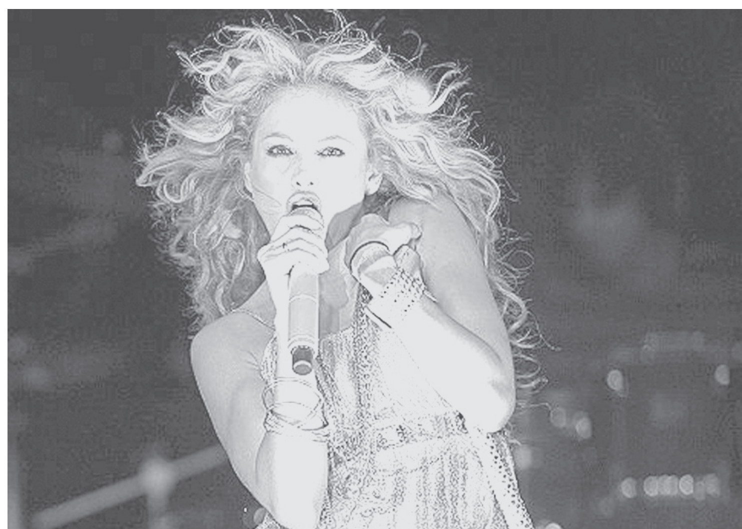




‘La chica dorada’ Paulina Rubio lo presenta den Aruba Music Fest



ORANJESTAD - Icono di musica Internacional Paulina Rubio at un di e artistanan feminine di pop Latino cy a bende mas di 20 miyon di album mundialmente. Paulina cu a haya e number di ‘La Chica Dorada’ ta preparando pa tuma e mundo den su man un biaha mas cu e lanzamento di su di nuebe album titular ‘Gran City Pop’ cu a sali dia 23 di Juni.



Lanta na Mexico, Los Angeles y Spaña, el a cuminsa cu carera exitosamente na un edad hopi hoben di 10 aña cu e grupo Mexicano ‘Timibiriche’ y despues di esaki a dicidi pa cuminsa riba su mes. Paulina su album solo gigantisimo a bende mas di 3 miyon album mundialmente y a genera un nominacion pa Grammy pa e miho artista Latino hunto cu tres nominacion pa Latin Grammy, como tambe un Billboard award pa miho artista Latino y dos Premio Lo Nuestro pa miho album di pop y miho artista feminine. Cu e record aki Paulina su bentanan a haya, triple platinum y diamante na Colombia, Chile, Peru, Ecuador, Venezuela, Spaña y Italia.

Su album Pau-Latina a crea un espacio mas grandi pe como e artista feminine Latino cu a bende mas hopi na 2004. E aña ey, Paulina a gana varios premio manera Billboard, Permios Juventud y Premio Lo Nuestro y tambe e unico Latino nomina pa Grammy. E aña despues, Paulina a bida e prome anfitrion feminine di MTV Latin America Video Awards y tambe tabata invita pa presenta na Nobel Award Ceremony na 2006. Paulina e ora a lansa e album mas exitoso te awo den su carera, ‘Ananda’, cual a drenta Billboard su top 200 na #31. E senciyo ‘ni una sola palabra’ tambe a haya su cas den e top di Billboard Latino y a gana un premio pa esaki.

E gran anticipa ‘Gran City Pop’ ya caba tin un hit #1 riba iTunes Latino. E senciyo Causa y Efecto, a debuta na 2009 durante di e anochi di premio di Billboard Latin Music Awards y masha lihe a subi e topnan mundialmente. Na mes momento Paulina a lanza ‘ORO’ su fragancia den colaboracion cu Oracle Beauty Brands,





Y den October Aruba lo tin e oportunidad pa disfruta di esaki durante di Aruba Music Fest. Paulina Rubio tambe lo at riba stage presenta su exitonan.



Punky Donch a haci un cos den Havana

ORANJESTAD – Un cos ta sigur y esey ta cu e agrupacion Punky Donch a cumpli cu e promesa di presenta 'Uncensored' diabierna 18 di October ultimo ora cu nan presenta den Havana Beach Club cu porta sera. Nan a comparti e anochi aki cu Basic One di Aruba, pero tambe Inmorales y te hasta invitado sorpresa di Area 51 for di Corsow. Manera e potretnan ta ilustra, e publico mayor di edad presente e anochi ey a disfruta hopi di e anochi cantando e exitonan popular, pero tambe disfrutando di e temanan mas nobo di Punky Donch cu a clausura cu e presentacion aki, nan estadia na Aruba.



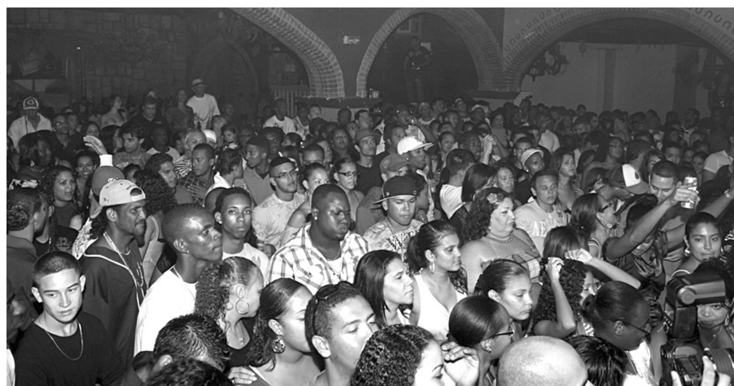


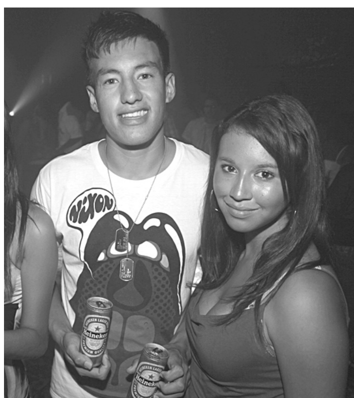




















Next Door cu DJ Jose da Silva y amigonan







ORANJESTAD – Diasabra anochi tur cos ta cuminza aya na Next Door. E martini lounge chic ubica den Renaissance Marketplace a bolbe percura pa tin un live DJ. Y esun aki, sigur ta bon conoci pa nos hendenan local.

Ta trata di Jose da Silva. E ta biniendo for di Hulanda, pero no su so. Hunto cune ta bin varios di su amigonan DJ, cu tambe ta ansioso pa pone e hendenan di Aruba bail sin fin. Ta trata di DJ Edann D, DJ Yeimy, DJ Krizz y DJ Myron.

Tur cos ta cuminza for di 10'or di anochi y yega pasobra Martini specials lo tey na ordu!



Fundacion Desaroyo Educativo Comunitario (FDEC)

Hoben bo ta desea di siña mas riba loke ta Media,Theatro, Arte visual, Musica y Balie?
Hoben bo edad ta entre 13 y 17 aña?
Wel esaki ta bo chens Fundacion Desaroyo Educativo Comunitario (F.D.E.C) cu su projecto nobo "MI SPOT" ta kla pa duna bo e oportunidad pa bo ta den bo Spot.
Nos dianan di actividad ta diamars, diarason y diahuebs for di 2:30 pm te cu 6:00 pm.
Lugar Oranjestad : Julianaschool
Sanicolas: Colegio San Augustin.
Costo ta Afl.50.= pa luna ta inclui lunch, jiuce y fruta.
Fundacion Desaroyo Educativo Comunitario (F.D.E.C.) situa na De la Sallestraat # 41 A
Telefoon 5820010/5827768 pa mas informacion.
Alavez nos kier a gradici na tur persona y instancianan cu a haci nos prome camita "Den Condicion cu F.D.E.C". exitoso.

BON DIA Aruba

Earth, Wind & Fire lo tey pa e fin di siman di Aruba Music Fest





ORANJESTAD - E legendario banda Earth, Wind & Fire at simplemente un di esnan mas importante, innovative y popular den e mundo di musica Pop/R&B contemporaneous den e siglo 20. E banda tin un carera remarkable cu ta parti su mes riba cuater decada na unda cu bo por encontra premionan y logronan cu at kibra tur record.

Earth, wind & Fire su zonido signatura no por wordo categoriza facilmente y for di su comienzo e tabata profundamente influential riba base musical, social y spiritual.

E vision musical a fusiona Pop, R&B, Rock, Latin, Funk y musica Africano den un zonido unico. Exitosamente kibrando tur barera musical entre e genero nan cu 23 album, Earth, Wind & Fire a graba ocho senciyo R&B cu a bira cu a bira #1 y ocho Doble Platinum album cu a drenta den e Top 10 durante di henter nan carera.

Earth, Wind & Fire a ricibi 20 premio Grammy nominacion y a gana seis premio como un grupo y adicionalmente su miembronan fundado a ricibi algun individual (Maurice White & Philip Bailey) y cada un a ricibi dos, serando asina un total di ocho Grammy. Na 2004, Earth, Wind & Fire a ricibi e premio 'National Academy of Recording Arts & Science Signature Governor'.

Nan a gana mas di 50 album di Oro y Platinum y a bende mas di 90 miyon album mundialmente, poniendo nan mes di e forma aki riba e lista di e artistanan cu a bende mas hopi. VH1 a pone e banda riba number 60 den nan top 100 di e miho bandanan di rock & roll di tur tempo. Rolling Stone Magazine a declara cu e grupo a cambia e zonido di 'Black Pop'.

Presidente Obama a invita Earth, Wind & Fire pa presenta den e 'East Room' na Cas Blanco pa e prome evento social cu e administration a presenta. Earth, Wind & Fire a bira noticia internacional ora cu Presidente Obama a declara den un entrevista cu e revista Rolling Stone cu e grupo tabata entre su favoritonan. El a bias cu nan R&B y musica pop ta marca kico ta musica pe.

Earth, Wind & Fire nan logronan durando di nan carera a wordo reconoce y a haci cu nan a gana nan espacio den historia di musica. Earth, Wind & Fire a wordo introduci den e Rock & Roll Hall of Fame na 2000, nan a ricibi un strea riba e Hollywood Walk of Fame na 1995 y Hollywood su Rockwalk na 2003. E mesun a a nan a ricibi e premio di Vocal Group Hall of Fame. E industria musical y fanatic Nan a duna nan e Lifetime Achievement for di ASCAP na 2002. NAACP na 1994 y e mesun premio di BET na 2002. Dos cantica clasico di Earth, Wind & Fire a wordo inclui den e Grammy Hall of Fame: 'That's the way of the World' na 2004 y 'shinning Star' na 2007. E banda a wordo nomina 12 biaha pa e premio di American Music Awards y a gana cuater di esaki como tambe a ricibi e premio di miho entretenedor na 2009 for di TV Land Awards.

Earth, Wind & Fire at e prome banda Afro Americano cu a bende nan concierto por completo den Madison Square Garden y tambe pa ricibi e MSG Gold Ticket Award. Nan at e prome banda Afro Americano cu at ricibi e Columbia Record Crystal Globe Award pa a bende mas hopi disco internacionalmente.

E principalnan di e banda: Philip Bailey, Verdine White y Raplh Johnson a ricibi doctoradonan honorario for di Columbia College pa Art & Media College na Chicago. Co-fundador Philip Bailey y Maurice White a haya doctoradonan honorario for di Berklee College of music.

E grupo su premionan Grammy at splica e banda su relevancia y conexion cu e R&B contemporaneous y artistanan di Pop presented e grupo dos biaha na 2005 y 2007 den un evento na television. E evento musical importante aki na 2005 a presenta Earth, Wind & Fire uniendo forza cu Outkast, den loke cu tabata e grupo di hip hop su ultimo presentacion hunto na television. Na 2007, e banda a presenta durante di Grammy's hunto cu e top nominado Ludicrous y Mary J. Blige den un presente emocionante pa asina hisa e nivel di concientizacion di hobennan cu at bay di cas.

Hopi di e ganadornan di Grammy di awendia a menciona Earth, Wind & Fire como nan influencia musical of a anuncia cu nan tabata fanatico nan di curazon di e banda, esaki nan at inclui: Beyonce, Usher y Prince cu a gradici e banda durante di su speech na momento di nan induccion den e British Hall of Fame. Alicia keys a proclama cu e banda at e miho banda cu a yega di existi. Mary J. Blige a demostra su aprecio pa e banda den su re-grabacion di e cancion Ímagination'. Miles Davis a describi e banda manera su faborito di tur tempo bisando cu nan tin tur cos den un banda. Quincy Jones a bias cu e at nan fanatico number un for di e prome dia di e banda su existencia. The Black Eyed Peas a subi stage hunto cu Earth Wind & Fire den un presentacion durante di e Super Bowl XXIX y despues a ripiti e presentacion aki na e di 57 entrega annual di Primetime Emmy Awards hunto.

Nan cancionnan a wordo graba pa artistanan manera Jerry Garcia Band, Point of Grace, D'Angelo, Lenny White, Patti LaBelle, The Manhattans, Wynonna Judd, Yoland Adams, Incognito, Chaka Khan, Dionne Warwick, the Vienna Boys choir, Herb Albert, Musiq y Tito Puente.

Siguiendo cu e grupo si legacia spiritual e principio mas importante cu e grupo a wordo lanta riba dje y for di unda e number a wordo deriva esta Earth Wind & Fire, a para y profundamente at kere den e circulo di beneficio y exito door di duna bek door di sostene e continuacion di recauda fondo y hisa nivel di concretization di problem Nan social.

Te dia di awe Erath Wind & Fire at keda un di e fenomenonan musical cu at catalagonan como un mega strea cu un historia musical cu at expande su mes riba mas di cuarenta aña. Nan influencia musical a cambia e direccion di musica y kizas te hasta e atencion cu mundo at duna concienza spiritual.



Y na October nan lo at na Aruba den e gran fin di siman di concierto di Aruba Music Fest.

RBNTRP ta presenta pa di dos aña Rumble In The Jungle

Diasabra anochi den Havana



ORANJESTAD – Despues di e exitoso prome edicion di Rumble In The Jungle na October 2008, RBNTRP e biaha aki ta uni cu I Love Muzika pa asina ripiti e fiesta fabuloso aki, un biaha mas den Havana Beach Club.

DJ Billy The Klit ta e atraccion principal di e anochi mientra cu Dani Lmebuis, for di Hulanda lo ta e 'opening act.' Havana lo transforma di nobo den un mundo diferente. Y mientras cu e prome biaha tabata a la 'Jungle' den 2009 a bay pa e tema di 'Dark Forest'.

E VIP room, specialmente lo ta unico ya cu esaki lo bira e 'Lagoon Room' caminda lo tin decoracion fabuloso, mueblenan cozy, stand di sushi, di martinis y mojito, tur pa crea e ambiente ultra y goza henter anochi.

Billy the Klit su zonido puro no mester wordo describi cu palabra, bo mester djis scuche! E homber su grabacionnan anima ta energetico, sexy y poderoso cu e toke caracteristico di BTK. E ta un di e mihor artistanan den e tereno Hulandes di party cu mas di 25 presentacion pa luna, e ta orguyoso di a presenta na night clubs y eventonan manera Franchise, Hed Kandi, Nope is Dope, Rush, Expornstar, Luxurush, Pleasure Island, Mystery Land, Sensation White y hopi mas!

Check bo carchinan na Choose & Order den caya principal y na Underground Cycles y Sparetime.



Aruba Music Fest ta conoce un toke Latino cu FONSECA





ORANJESTAD - Fonseca su CD di debut cu EMI Latin Americano titular 'Corazon' ta entre e lanzamento nan mas impresionante reciente den e mundo di musica Latino, instantaneamente genera tres nominacion pa Grammy Latino, cuater Latin Billboard, dos MTV Latin America Musica Award y cuater Premio Lo Nuestro na unda cu el a presenta tambe. For di e nominacion nan aki, Fonseca a bay cu un Latin Grammy pa miho cancion tropical di aña, un Latin Billboard Award pa album tropical di aña, un MTV Musica Award pa me artista mas nobo si America central. Na 2008, Fonseca a wordo nomina pa dos Premio Lo Nuestro pa artista masculine tropical di aña y artista tropical traditional di aña.

El a lansa e tan anticipa album nobo 'Gratitude' y e prome senciyo 'Enredame' cual a bira #1 na Colombia pa nuebe siman consecutivo. Mas reciente, su di dos senciyo 'Arroyito' a wordo lansa y den dos siman el a haya puesto #1 na Colombia.

Door di keda fiel na si ritmonanColombiano y fusionando esaki cu pop rock, Fonseca a logra conkista y domina tanto e topnanpopcomo esnan tropical, unicamente haciendo su mes tanto un strea di e mundo di musica pop como tambe di esun tropical. Fonseca su album y mega hit 'Te mando flores' a yega e top 10 riba e top pa album Latino, Pop, Tropical y Hot Latin Tracks. Mas di un aña a pasa for di dia cu el a wordo lanza y 'te mando flores; ainda sa wordo toca significantemente an radionan local y internacional. Su senciyo despues 'Hace tiempo' tambe a subi masha lihe riba e top nan pop y tropical. Fonseca adicionalmente a comparti stage cu algun otro streanan Colombiano manera Shakira cu tambe at bin for di Baranquilla.

Fonseca lo tey pa duna e toke Latino na Aruba Music Fest di e aña aki. Carchinan ya caba ta di benta asina ta miho bo pasa busca di bo pa asina bo no keda afo di e gran ambiente cu sin duda algun lo ta un fin di siman cu masha hopi ambiente cu e toke Latino presenta pa Fonseca!





MAS RECIENTE, SU DI DOS SENCIYO 'ARROYITO'COLOMBIA



Voznan Uni di Banco & Seguro 2009 diasabra awor

ORANJESTAD - Tur cos ta cla pa ricibi riba un solo anochi e grandioso song festival Voznan Uni di Banco & Seguro 2009 cu ta wordo organiza door di ARUGALDO.

E festival ta entre tur banco, compania y brokers nan di seguro y tur instancia financiero na Aruba.

E anochi aki ta priminti di bira uno grandi y fabuloso cu show y presentacion di diferente cantante nan nobato den categoria B y cantantenan experiencia den categoria A cu lo hasi e anochi uno inolvidable. Companianan cu ta formando parti di e anochi aki ta entre otro: Boogaard Assurantie, New India, Seguros Geerman, Rp Collection, CMB, RBTT, Aruba Bank, Banco di Caribe, Centrale Bank, AIB, FCCA, Island Finance, Volks Krediet Bank y Alico cu un total di 23 participante.

Fecha di e festival lo ta Diasabra awor 3 October 2009 y lo tuma lugar den City One pa 8:00 pm y e banda cu ta compañando e participante nan ta e popular Eyes Band.
Despues di e festival lo continua un tremendo fiesta bailable te cu 3or di marduga pa tur esnan cu kier rek e pia tambe un tiki.

Ticket di entrada lo ta obtenibel cerca tur e participante nan y na porta pa solamente Afls. 25,= Pa pedido por yama cel: 660-5612.

E anochi aki ta un anochi cu tur colega nan den e mundo financiero y seguro lo topa otro y lo disfruta di un anochi placentero.

Un cordial invitacion ta bay na Aruba complete y tur colega nan di tur e compania nan pa bin presencia y apoya nan cantante den e fabuloso song festival Voznan Uni di Banco & Seguro dia 3 October diasabra awor.

BON DIA Aruba

Concierto netamente crioyo

"Bek na mi Raiznan" awe nochi den Cas di Cultura



ORANJESTAD - Despues di a anuncia esaki exactamente un luna pasa e celebracion grandi y memorable di e cantante aki su 15 añanan den e mundo farandulero a yega.
E significacion simpel di e nomber di e proyecto aki, ta cu e artista lo bay bek na e lugar y riba e escenario caminda tur cos a cuminsa oficialmente p'e 15 aña pasa.

Tabata na aña 1994 cu Edjean Semeleer ta subi e escenario di Cas di Cultura pa prome bes y ta canta representando su school di e tempo ey cu tabata Pius X School, dilanti un publico cu p'e tabata grandisimo, realizando su soño di mas grandi, cu ta di bira un artista. E evento tabata e pre final di e festival popular y tan gusta, Voz-i-Landia.
Hopi ainda tin bibo den nan memoria e momentonan memorable ey.

Desde e dia aki, Aruba a mira un streya nobo cuminsa briya.
15 aña despues nos por mira bek riba un carera sumamente impresionante y exitoso di un di e cantantenan local di taya, mas stima y popular den pueblo.

"Bek ta mi raiznan" ta e nomber cu lo refleha cu cada persona ta conciente unda e kier bay den futuro, pero cu nunca e tin cu lubida for di unda el a bin. Esaki sigur ta e caso cu e artista hoben aki. Pa tur esnan cu conoc'e, sa bon cu e ta "hende di tur hende", cu e ta un ser humano hopi critico, pero tambe hopi agradecido pa tur loke el a logra y na tur esnan cu di un manera of otro a yud'e logra su soñonan.







Ta hopi notable cu ainda Edjean ta un hoben, cu apesar di su edad a logra di realiza hazañanan cu pa hopi tabata mustra imposibel. Esaki sigur ta sirbi como ehempel sumamente positivo pa hopi otro, pero tambe pa otro artistanan cu tambe ta ambiciona di un dia logra di yega asina leeuw of te hasta mas leeuw.

Awe dia 2 di October den Cas di Cultura lo bisti completamente di gala pa Edjean lo celebra cu su pueblo y fanaticonan fiel, e logronan y exitonan di su 15 añanan den farandula.
A prepara un repertorio cu lo repasa 15 aña di exito, a confirma presencia di artistanan di taya invita cu indudablemente lo hala masha hopi atencion, un escenario cu lo wordo completamente transforma, pa asina sorprende, pero tambe entretene e publico te na su maximo.



E artistanan local cu exito y logronan remarcable cu lo ta riba stage hunto cu Edjean ta Jossy Brokke, Edwin Abath y Dhaddy Brokke. Cada un presentando nan exito mas grandi cu sigur a laga marcanan grandi y profundo den e mundo musical di Aruba.
Pues publico lo no ta solamente disfrutando di un espectaculo di kita sombre, pero tambe ta apoyando su propio talentonan cu lo ta e focus principal di henter e anochi.

Pa esnan cu ya for di 2006 ta experenciando conciertonan di Edjean, sa hopi bon di e calidad y variacion excelente di su espectaculonan, y ta na altura tambe cu esaki lo bira atrobe un concierto espectacular cu cada persona lo disfruta lo maximo di dje.

Pues no ta keda nada mas pa invita bo un biaha mas pa e gran concierto aki cu ta tuma luga den Cas di Cultura, unda tur cos a cuminsa, pa 8or di anochi. Cu un banda spectacular cu lo pasa riba exito nan di antes y di awo hunto cu Edjean y tambe su artistanan invita cu a logra cosnan grandi den e mundo musical di Aruba.

Pa bo busca bo carchinan bo por tuma contacto cu e numbernan 5633333 of 5933790 pa asina bo tambe por pasa busca di bo y asina disfruta di un tremendo concierto cu sin duda algun lo bo disfruta!

Di parti di Klip Klap un pabien na Edjean cu su 15 añanan den e mundo si farandula y hopi exito cu e concierto aki y tambe den futuro cu e proximo proyecto nan cu nos ta sigur cu lo ta na caminda! Pabien!











Tremendo ambiente y unidad den Dirty Bingo Politico







ORANJESTAD – E dialuna prome cu eleccion a tuma lugar un edicion special di e popular Dirty Bingo di tur siman na Kildare's.

E biaha aki a dedica completamente na e eleccionnan cu tabata den mente y boca di tur hende na Aruba. A pidi e participantenan pa forma nan grupo bisti na e color di nan partido di preferencia.

Anfitrionnan Allen Rafael y Indroh Kelkboom a haci un trabao estupendo atrobe haciendo e rato aki uno yen di ambiente, harimento y diversion mientras cu na mesun momento tabata parti premio.

E combinacion di potret ta duna muestra di esey.















SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba

Conoce nos talentonan "Better than ever" ta mayan riba pantaya di Tele Aruba



E biaha aki ta toca turno n'e participantenan di e categoria Pre-teen y alavez a sostene un entrevista interesante cu e dinamico director Nelkis Arends cu lo splica con tur cos ta canando p'e evento aki cu tin masha atencion di hopi hende pa esaki.



E presentador Raisa, Rudsy y Adrianne ta cla pa brinda'bo un otro programa divertido, educativo y yena di talento. Den e siguiente edicion nan lo tin como invitadonan special Kurt Oduber cu lo demonstra tur loke bo por haci den e disciplina deporte di body board, cu ta mustra fasil, pero e tin su trikinan cune tambe. Tambe Junice Martin, un hoben multi talentoso, cu lo mustra cu apesar di tin un edad relativamente hoben el a logra diferente medaya den landamento y awo e ta sigui den ramo di musica dominando e instrument di conga, un instrumento cu bo mester tin ritmo, sabor y hopi gana di por pone ritmo n'e melodia.



Sin lubida e candidatatanan p'e Beauty Pageant Aruba cu ta tuma luga pronto. E biaha aki ta toca turno n'e participantenan di e categoria Pre-teen y alavez a sostene un entrevista interesante cu e dinamico director Nelkis Arends cu lo splica con tur cos ta canando p'e evento aki cu tin masha atencion di hopi hende pa esaki.

Y no keda sin admira e presentacion p'e siman aki di un otro edicion, un programa yena di talento y sorpresa, ya cu diasabra anochi bo mester ta sinta for di tempran dilanti pantaya di Tele Aruba canal 13….

E programa aki a wordo graba na 'Fun 4 everyone Watersports' . Aki nan a mustra e mayornan kico nan por hasi cu nan yiunan durante e temporada di vacantie venidero. Tin muchanan ta viaha, pero mayoria di na ta keda Aruba y na cas sin nada di haci. Awel wak kico tur tin pasobra ta un lista largo di diverticion tin pa nos muchanan na Aruba y no tin nodo di bay asina leu pa busca diverticion siendo cu na nos mesun cas tin un variedad di atraccionnan.

Raisa, Rudsy y Adrianne a pasa tremendo durante e actividad aki y esaki ta un invitacion pa bo no keda sin mira e programa diasabra 3 october pa exacamente 8'or di anochi na Tele Aruba Canal 13. y manera nan mes ta bisa CNT,"BETTER THAN EVER".

BON DIA Aruba



Megan Fox ta revela su obsesion



E simpatica actriz Megan Fox a revela den un entrevista n'e corant Italiano La Stampa, cu e tabata obsesiona p'e actriz Jenna Jameson, cu ta wordo considera como e reina di pelicula porno na Merca.

"Tempo cu mi tabatin 18 aña, mi tabatin un romance c'un stripper Ruso y durante algun tempo mi tabata obsesiona cu e streya porno Jenna Jameson", asina'ki e actriz a bisa, kende a declara abiertamente su bisexualidad.

Segun e actriz, hende ta pensa cu e ta un hende muhe escandaloso cu solamente ta papia di sexo y sexualidad, pasobra sociedad ta basa su mes den e principionan biblico cu tin skirbi.

Sin duda cu esaki no tabata dje 'wao' ey dor cu ya caba el a bisa su inclinacion sexual, basta tempo pasa caba, loke si a hala atencion tabata su obsecion. A puntra si el a yega di sera conoci cu e actiz, e di cu no, pero e tin esaki riba su lista di deseo.



Ricky Martin lo haci un gira mundial



E astro boricua Ricky Martin ta sigui usa e red di social Twitter pa señala y notifica su plannan futuro di su carera profesional.

Mamera e mes a comenta y adelanta riba e grabacion di su disco nobo y e realisacion di un buki, e ta sigui duna mas di papia ora cu el a revala na su fanaticonan y esnan afilia n'e circuito aki cu e prome sensiyo lo wak lus di dia na principio di 2010.

Y su fanaticada por cuminsa na prepara nan mes, pasobra na juni of juli, e lo inicia c'un gira mundial aunke e ta "sosteni na cambionan", manera Ricky mes ta bisa.

SHAKIRA LO APARECE DEN UN CAPITULO DI E SERIE 'UGLY BETTY'



Shakira cu ta cla pa lansa su album nobo yama "Loba" dia 13 october lo ta den un di e capitulonan di e serie "Ugly Betty" di e canal ABC, unda cu e lo interpreta su mes. Segun fuentenan di e cadena, e artista lo graba su escenanan na New York pa un capitulo cu lo tin como escenario e islanan di Bahamas y cu lo ta den aire posiblemente na november. "Somos grandes admiradores de Shakira", asina aki Silvio Horta, creador di e serie a duna di conoce na revista People. "Tuvimos un gran momento en el tercer episodio cuando Betty sufre un mal maquillaje y acaba recorriendo las calles al ritmo de Hips Dont Lie", el a añadi na su entrevista. "Nos a menciona esaki masha hopi biaha y semper nos kier a traha cune, e ta un Icon latino mescos cu Betty y nos a pensa cu esaki lo ta un union perfecta", Horta a sigui bisa den e entrevista. Den e episodio cu Shakira ta den dje, cu lo hiba como titulo "The Bahamas Triangle", e artista Colombiano lo ta e persona clave den un sesion di maquiyahe p'e revista Mode.



SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba

"An American Girl" na Paris



Rihanna ta na Paris. Actualmente e simpatica cantante ta viahando rond mundo, kisas di vacantie, pero ta wordo specula cu 'e lo ta huy di e rumornan cu ta vincul'e cu Justin Timberlake. Despues di loke a pas'e cu Chris Brown nan ta wak'e hopi biaha su so, compaña di su Bodugueard. Pero esaki semper a laga hopi hende den espectativa ya cu e kibramento cu Chris no tabata nada bunita ya cu esaki a bin den un pakete completo cu partimento di sla na ordo. Pero eaki no ta kita cu e ta tuma su rumbo y e ta viahando rond mundo halando masha atencion pa su look nobo y loke e ta bisti tambe.

Cambio di look, pa Jessica



Jessica Alba a laga e color blond un banda cu porcierto no tabata favorece mes, awor aki el a cambia su look y color di cabey completo lagando esaki na mas un cora. Riba e potret aki e tabata canando rond cu su yiu muhe na un centro comercial haciendo compras, pero prome cu esey el a pasa busca un coffie pa yena su mes di energia, p'e por a sigui haci su cosnan personal. Unda cu el a pasa tur hende tabata sali for di tienda pa wak si en berdad tabata Jessica Alba, ya cu ningun hende a spera e cambio aki di un dia pa otro.

Mi casa ta mi modelo di mi liña di paña

Victoria Beckham aki ta pose cu su casa y alaves e modelo principal di su liña di paña. Riba e potret aki saca net prome cu nan a drenta den e fiesta di celebracion di su liña di paña respalda pa Adidas pa cual David Beckham t'e protagonista principal. E liña aki ta uno extenso y cu Adidas mes ta masha contento cu e reaccion cu esaki a haya caba. Den poco dia caba e 'order' p'e liña'ki a bira asina grandi cu ya caba a haci e di dos pedido p'asina por pone esaki di benta na otro paisnan cu esaki no a yega ainda mes.



Julieta completamente comprometi



E cantante Mexicano Julieta Venegas a reitera su compromiso cu e chikitinan y e ta dispuesto na tur cos, mas awo como embahador di bon boluntad di e Fondo di Nacionnan Uni pa Infancia. E streya aki for di prome dia cu el a bula riba e trampolin di fama semper a mustra su preocupacion pa muchanan chikito. E cu ta bin di un zona Mexicano unda cu e chikitin no ta haya e atencion, educacion y cuido el a priminti su mes di aporta en grandi na esaki via di Nacionnan Uni. Su alegria mas grandi no ta gana un premio, ni presenta dilanti un multitud, si no di por yuda u chikitin cu ta e futuro di mayan.



Carlos Vives ta bek riba lista presentando "Clásicos de la Provincia II"





E cantante Colombiano Carlos Vives ta lansa e dianan aki su album nobo titula "Clásicos de la Provincia II", cual e ta sinti cu e ta cumpliendo cu e peticion di masha hopi aña di su fanaticada.

"Clásicos de la Provincia" a wordo publica na 1993, ta di compronde cu e tempo ey el a revoluciona y electrifica e genero di vallenato, aunque cu su toke "timido" awo ta ora pa duna e proceso aki su continuidad.

"El primero fue un disco timido, recuerdo que planteábamos ciertos patrones de batería... y los productores decían: 'Huy, no. bájale a esa batería. Entiendo lo que quieres hacer, pero la música tropical es otra cosa. O, bueno, no lo quites, pero ponlo más bajito". Fue tímido, pero revolucionario", Carlos a duna di conoce. El a reconoce cu na principio el a haya masha hopi critica, pero "ora cu Julio Iglesias a cuminsa graba esaki ya e molester di tur hende a kita. Ainda mi ta corda cu nan tabata bisa'mi kita e guitara".

Den e edicion number dos Carlos Vives tabata e productor y e por a maneha di e forma cu e tabata kier den e album ey.

"Oirán patrones de batería que van de principio al final, guitarras eléctricas que casan bien con los acordeones, no desaparecen las gaitas. Y también está el cariño que siento por la tradición oral y los viejos compositores que nos dejaron cosas", tabata palabra di Carlos.

Na su manera di wak e cosnan e ta bisa cu esnan cu sa historia di rock y di e folklornan, ta masha simpel haya sa kico ta bo por haci cu e "tradicion adaptando esaki na cosnan moderno".

E album ta contene 15 tema cu Carlos Vives ta describi como cosnan "cu ta mishi cu bo curason".

Pero, di con a tarda asina hopi cu e album aki 'Clásicos II'? "Semper, entre cada album a existi e posibilidad di hacie: Tabata of nos ta haci e clasico of ta sigui cu su proyecto personal, ademas di esey n'e momentonan aki e ta bon y ta importante pusha esaki. Ademas lo mas importante den esaki tabata conta cu hermentnan di negociacion" pa por continua cu e cancionnan di su propio autoria.

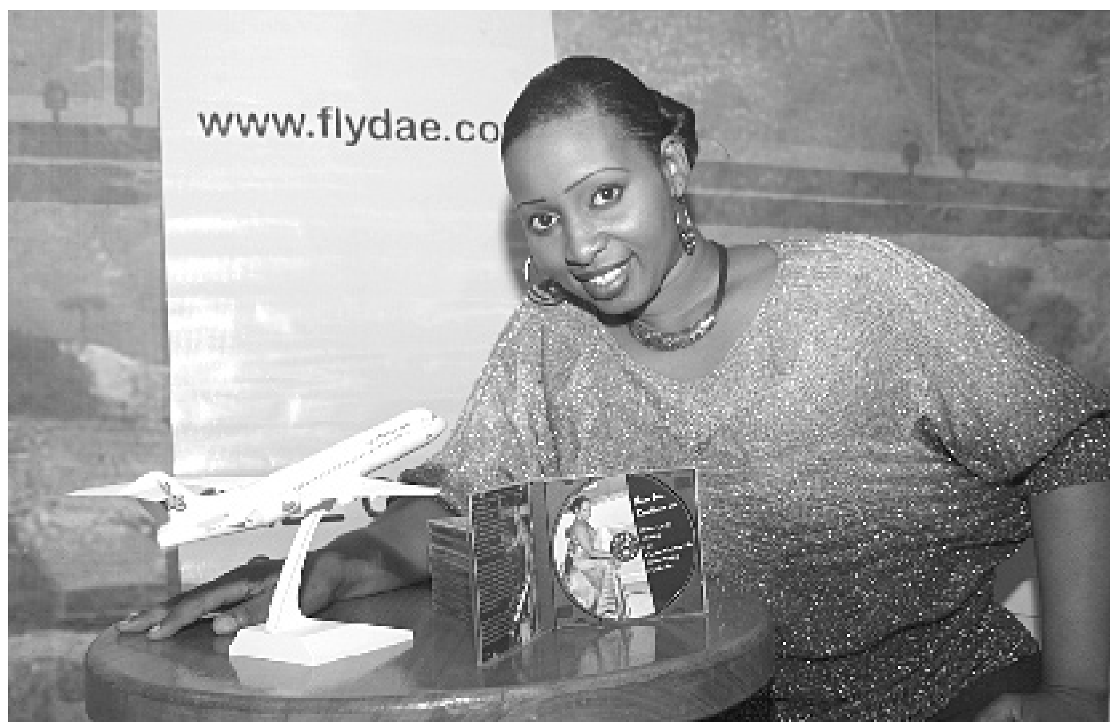
Na final a resulta un disco "masha facil pasobra e ta bin ta trahando riba esaki mentalmente for di hopi aña". Su intencion tabata "traha un disco yena cu e respet na e trabao musical di "los juglares"".



Despues di un trayectoria como corista…

Ana-Iria Nivillac ta lansa su prome produccion musical como solista





ORANJESTAD – Recientemente durante di un conferencia di prensa na 'Turtle Cove' An-Iria Nivillac a lansa su prome produccion como solista.

Ana-Iria no ta un artista desconoci na Curacao y despues di un trayectoria basta largo militando como corista pa hopi banda e ta saca su prome CD como solista oficial Ya den curso di siman pasa e cantante aki a lanza su CD cu masha exito na Curacao y e cancionnan ya caba ta zonando cu hopi frecuencia.

Ana-Iria a bisa cu e ta spera di por haya e apoyo di e pueblo di Aruba y cu pronto e lo por haya e oportunidad di presenta aki na Aruba tambe.

Biografia di Ana-Iria

Ana-Iria a naci na 1980 y for di chikito ya e tabata mustra interes pa musica. Aña a cuminsa cu les di piano aunke esaki no tabata algo cu e tabata gusta, pero el a yuda na desaroyo di su oido pa musica, segun tempo tabata pasa mayornan di Ana a mira cu su interes tabata mas pa canto y a dicidi di manda e Muziekschool (C.C.C.) na Emmastad pa e por a desaroya su habilidadnan pa canto.

Akinan Ana-Iria a sigui les di canto durante di 5 aña serca Edsel Provance y e aña nan aki a sirbi pa Ana por a desaroya su conocemento y haya hopi experiencia en mundo di canto. Anan ta ruman di otro conocido cantante yiu di Curacao Tamara Nivillac y tin 4 yiu y actualmente ta maestra di eseñamza di fundeshi na Prins Bernard F.O.

Na comienzo di su carera Ana-Iria a limita den harmonia y cuero y despues a canta hopi aña como solista y como 'back vocalist' pa Toro Colina. Tambe Ana a canta cu bandanan manera unique Sound, On Way Band, Los Compadres y Cuban Express. Durante di e añanan y te ainda Ana-Iria a fungi como corista pa artistanan manera Boy Thode, Maruja Boogard y Ced Ride.

Ana-Iria su prome produccion musical

Anan-Iria su produccion tin un total di 3 pisa y tur ta compone pa Ana-Iria mes y produccion y areglo tabata den man di Hershel Rosario.

1. Mi ke kanta pa mi Dios
2. Muhe krioyo
3. Amor

BON DIA Aruba

Señor Frog's tabata patrioticamente bon

ORANJESTAD – Algun dia atras, Señor Frog's cual ta un establecimento di e cadena Mexicano di restaurant y nightclubs Grupo Anderson, no por a keda sin celebra e fecha nacional di e pais centroamericano. Pero te ey e formalidad a yega, e anochi aki tabatin e mesun bon ambiente, diversion y alegria conoci na e lugar aki.

Si esey no ta suficiente, clientenan por a disfruta di e platonan di e menu nobo, como tambe despues baha e calorianan ta baila riba ambiente di Tsunami.



















Renaissance Marketplace cu plannan grandi pa Halloween

Y premiere di e pelicula 'This Is It' di Michael Jackson

ORANJESTAD - Riba 30 di October 2009 Renaissance Marketplace lo cambia completamente pa color oraño den cuadro di celebracion di fiesta di Halloween.
E celebracion aki lo bay ta special, ya cu lo usa e tema di Michael Jackson, den cuadro di e estreno mundial, tambe na Aruba, di e ultimo pelicula di e astro di cancion titula "This is it". E celebracion aki riba un diabierna ta cuminsa cu e Halloween Party, cu nomber "This is it". Renaissance Marketplace a parti esaki den 2, esta e parti di e chikitinnan for di 4'or di atardi te cu 7 or di anochi cu Trick or Treat den tur e pacusnan y restaurant den Renaissance Marketplace y pa e adultonan for di 8 or di anochi te cu 2 di madruga. Muchanan ta wordo invita pa bini cu nan disfraz ya cu lo bay tin varios premio pa e mihor disfraz. Lo tin show di baile di e Grupo Motion Entertainment.

Nan lo bay duna un show di Michael Jackson y nos lo saca entre e muchanan e mihor show di Michael Jackson. Asina ta, mayornan prepara boso yiunan pa bin competi y tin chens di gana premionan fabuloso e dia aki.

Gerencia di Renaissance Marketplace lo percura pa e fiesta aki ta uno inolvidable pa nos muchanan y lo bay tin tambe Orange Cotton Candy, Dino Jump y tambe show di baile. Cada ora lo tin chance pa gana diferente premio – pero bo mester ta disfraza y tin un armband di "glow in dark" cu lo wordo reparti na Renaissance Marketplace mes y tambe e lo wordo rifa na varios radio emisora.
Asina ta, keda pendiente pa bo tambe por tin un di e armband nan aki. E prome 50 personanan cu cumpra entrada pa mira e pelicula "This is it" di Michael Jackson lo ricibi automaticamente un "glow in the dark" armband pa por disfruta di e celebracion aki na grandi E pelicula aki lo tin su estreno mundial y tambe na Aruba dia 28 di October proximo y pa solamente dos siman.

Durante e celebracion di "This is it" Halloween Party pa adultonan, lo bay tin varios banda dunando presentacion, pero tambe algo unico y special pa e anochi aki lo bay tin cerbes Balashi pero di color oraño y tambe na un prijs special. Pues prepara for di aworaki caba y reserva e fecha 30 di October pa e celebracion di Halloween, na Renaissance Marketplace cu nomber "This is it".









Aries
21 Mrt-19 April

Aries
Mantene bo famia y amigonan forma riba loke cu bo ta bay haci awe, nan ta interesa.

Tauro
20 April-20Mei

Tauro
Cuminsando awe, pasa mas tempo na cas ta un bon momento pa bo topa cu bo mes.

Geminis
21 Mei-21Juni

Gemini
Si bo ta contento pa un amigo cu a cuminsa den un relacion nobo, demostra esaki cu smaak.

Cancer
22 Juni-22 Juli

Cancer
Haci uso di cualkier tempo liber cu bo tin pa asina bo controla bo trabou un biaha mas.

Leo
23 Juli-22 Aug.

Leo
Saca e caos y sushedad di bo bida lo yuda bo ruim op e caos y sushedad den bo pensamento.

Virgo
23 Aug. - 22 Sept.

Virgo
No keda sorprende si nan pidi bo pa bo yudanan awe, bo ta e persona corecto pa e trabou.

Libra
23 Sept. - 23 Oct.

Libra
No rabia si cosnan no progresa di manera cu abo kier esaki, tene pasenshi e ta bay poco poco.

Scorpio
24 Oct. - 21 Nov.

Scorpio
Bo tin masha hopi empuhe pa yega na exito, djis pone atencion cu bo ta moviendo den e direccion corecto.

Sagitario
22 Nov. - 21 Dec.

Sagitario
Mas atencion bo pone riba bunitesa awe, mas hopi lo bo inspira bo mes cada biaha.

Capricornio
22 Dec. - 19 Jan.

Capricornio
Si bo kier haci un cambio den bo bida awe, haci e poco poco. Tuma bo tempo.

Aquario
20 Jan. - 21 Feb.

Acuario
Stop di pensa tanto riba mayan y cuminsa biba den e momento awe y goza di dje.

Pisces
21 Feb. - 20 Mrt.

Piscis
Bo no a topa cu un amigo basta tempo, y awe nan tin masha hopi gana topa cu bo. Traha e momento.

37

CAMPING GEAR 32

Backpack	**camera**	**Lantern**
Batteries	**First aid kit**	**Rod and reel**
Bedroll	**Flashlight**	**Sleeping bag**
Binoculars	**Folding oven**	**Thermos jug**
Canteen	**Guidebook**	
Compass	**Hatchet**	
Film and	**Insect repellent**	

D	N	J	H	S	H	S	B	O	U	L	A	R	S	A
R	D	A	P	L	A	F	V	A	T	C	U	W	N	R
Y	E	O	I	L	H	D	I	S	R	O	N	I	K	J
L	E	R	G	F	E	T	K	I	T	I	F	B	S	L
B	X	K	M	H	B	R	M	L	E	Y	G	U	I	E
W	A	J	T	S	J	A	U	O	A	N	H	Y	D	E
U	T	I	E	D	C	Z	G	J	S	U	T	E	U	P
T	R	H	Y	O	K	J	B	E	K	E	F	B	O	I
E	A	O	A	P	I	U	D	L	Y	C	R	K	O	N
Y	T	C	K	J	F	R	E	E	J	N	G	B	G	D
C	H	E	T	B	L	O	N	N	T	S	A	M	N	C
Q	O	M	L	N	L	P	V	E	A	C	S	L	A	A
S	C	D	O	T	E	H	M	C	S	N	A	C	I	M
N	V	O	I	F	C	L	L	Y	T	C	I	P	F	E
E	G	N	R	Y	T	E	P	E	R	A	O	M	A	R

SUDOKU PUZZLES

4	1				7	6		5
	9				5		7	3
6				4	3			
7	5	4	8		6			
		2		3		7		
			7		2	8	4	9
			3	1				7
3	6		5				1	
8		1	6				3	4

- **Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.**
- **Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.**
- **Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.**

SOLUSHON

4 5

4	1	3	2	8	7	6	9	5
2	9	8	1	6	5	4	7	3
6	7	5	9	4	3	1	8	2
7	5	4	8	9	6	3	2	1
9	8	2	4	3	1	7	5	6
1	3	6	7	5	2	8	4	9
5	4	9	3	1	8	2	6	7
3	6	7	5	2	4	9	1	8
8	2	1	6	7	9	5	3	4

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Dockter na Warda



ORANJESTAD

SAN NICOLAAS
Dr. Boderie

Botica na warda



Oranjestad:
Botica Eagle



San Nicolaas:



No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers

BRANDWEER DIEST

Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
Profesional Taxi	588-0035

Cruise Ship



2 Ocean Dream
4 Island Princess
6 Adventure of the Seas
6 Coral Princess

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Fundacion Hende Muher den dificultad
Tel: 583-5400

Venezuela a scoge su maximo Reina...y nan ta bayendo pa un 'threepeat'



ORANJESTAD/CARACAS - Miss Universe 2009, Stefanía Fernández, a corona algun dia atras na Poliedro di Caracas, e beyeza Marelisa Gibson, di 21 aña, e Reina nobo di beyeza Venezolano den un gran gala caminda a destaca e presencia di Dayana Mendoza, titular di e trono universal na 2008.

Miss Miranda, studiante di Arquitectura di 1.78 meter di estatura, un di e faboritonan di e grupo, a resalta riba e representantenan di Trujillo, Amazonas, Táchira y Zulia. E semifinalista Patricia de Andrade, cu a competi pa Distrito Capital, mester a wordo atendi ora cu el a cay flauw despues di no por a contesta e su pregunta final.

E dos ultimo representante di Miss Universo, Stefanía Fernández y su antecesor, Dayana Mendoza, a topa e anochi ey pa corona e hoben Marelisa riba kende awor ta cay e reto di comberti den e di tres Venezolana consecutivo den gana e corona universal.

E crisis economico internacional a afecta tambe e certamen di beyeza aki cu a baha di 30 pa 20 e cantidad di candidata, pero no e espectaculo di e gala, den cual a gasta un 25% mas cu den e edicion pasa, segun e productor, Joaquín Rivera.

Den e ceremonia, retransmiti den directo pa e cadena priva Venevisión, di e mesun grupo cu e organizacion di e certamen, a destaca e actuacion di e cantantenan Puertorriqueño Daddy Yankee y Tito el Bambino, cu a pone henter e publico riba pia.



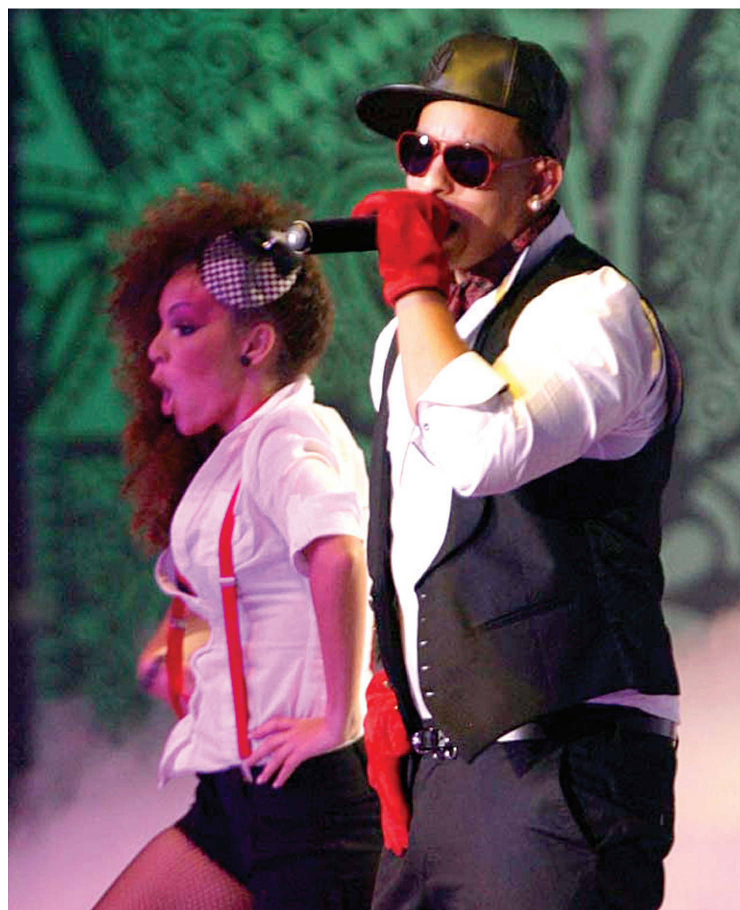


Prome cu a anuncia e nomber di e Miss Venezuela nobo, Dayana Mendoza a entrevista Stefania Fernández y a joke riba ken di nan dos lo mester paga e corona cu a cay na Bahamas na momento di e traspaso.

Ambos miss a a braza y Dayana a ripiti e palabranan cu Stefania a bisa ora cu el a corone na Bahamas: "Bruha, b'a gana", na loke e otro a contesta "E bruha aki a gana y Venezuela a gana". "Nos ta bay pa e threepeat pasobra nada ta imposible", e Miss Universo 2009 a añadi.

E "metodo" ta hiba e nomber di Osmel Souza, director di e Organizacion Miss Venezuela, na cabes di e certamen for di mas di dos decada y na kende e triunfonan di su missnan a hacie merecedor di e titulo di "Zar di Beyeza".







DEPORTE BON DIA Aruba

DEPORTE

Atletanan di Oranjestad Taekwondo Center tambe ta cla pa e "Best of The Best 2009"

C/3

DEPORTE

Diasabra awor!!!

SV Britannia Lifida preparando pa inicio di e campeonato di Lifida 2009 - 2010

C/4

LATINO

Brasil:

Senador pide rechazar a Venezuela en Mercosur

C/11

Nicole Hoevertsz reuniendo cu figuranan renombra na Copenhagen durante Congreso Olimpico





COPENHAGEN- Nicole Hoevertsz di Comite Olimpico di Aruba, ta na Copenhagen pa e Congreso di IOC, caminda lo determina sede di e Weganan Olimpico pa 2016. Relaciona cu e decision aki cu tin cu cai, varios pais a manda lidernan grandi pa promociona ciudadnan sede y caminda Nicole ta un di e representantenan di IOC kende tin hopi contacto cu e personalidadnan mundial aki. Entre otro Nicole a reuni cu Primera Dama Mericano, Michelle Obama, pero tame el a reuni cu Reina Sofia di Spaña y Presidente Lula di Brazil.

Na mes momento tambe Nicole a reuni cu e Rey di Futbol mundial, esta Pele kende tambe ta un di e embahadornan di Rio de Janeiro pa gana voto pa e ciudad aki bira sede di e Weganan.

Riba pagina C-2 tin mas informacion.

Nicole Hoevertsz a topa cu presidente Lula y Pele

KOPENHAGEN- Actualmente ta tumando lugar na Copenhagen e Congreso Olimpico y Session di IOC caminda mayan lo eligi e ciudad cu lo organiza e Weganan Olimpico na aña 2016.

E ciudadnan cu a solicita pa bira cede ta entre otro Rio de Janeiro, Chicago, Madrid y Tokyo. Pa algun aña caba preparacionnan pa esaki ta tumando lugar y naturalmente e culminacion lo ta mayan, cu eleccion di un ganador entre e cuatro excelente candidatonan.

E ciudadnan ta representa fuertemente na Copenhagen, cu atletanan Olimpico, hefenan di estado y personalidadnan conoci mundialmente, manera Oprah Winfrey, Presidente Barak Obama y su esposa Michelle Obama, mientras cu Rey Juan Carlos di Spaña hunto cu su esposa Reina Sofia tambe ta atende e session aki.

Tratando di haya e apoyo di cada un di e miembronan di IOC, reunionnan individual ta wordo organiza, den cua e beneficionan di cada ciudad ta wordo exponi.





Adhunto por mira portret di un encuentro breve caminda entre otro Nicole Hoevertsz di Aruba, tabatin e honor di por a reuni cu Prome Dama Mericano, Michelle Obama, durante cual encuentro el a entrega un pin di Aruba y a informa su persona detayenan di nos pais. Sra. Obama tabata na altura cu Aruba a pasa den un proceso di eleccion recientemente y pa awemainta Michelle Obama a invita Nicole pa un encuentro personal, cual tabata masha agradabel y den cual el a enfatiza e importancia di deporte pa mundo henter, y pa hende muher en particular.

Michelle Obama a encurasha Hoevertsz di Aruba pa sigui cu e trabou na fabor di hobennan y muhernan. Pa Michelle Obama e candidatura di Chicago ta algo hopi special pa su persona, pa motibo cu e sitio previsto pa ta sitio caminda varios di e stadionnan lo wordo construi, ta e area di e ciudad caminda ela lanta.

MAS REUNION

Awemainta tambe Nicole a acudi na un encuentro priva cu Reina Sofia di Spaña, kende ta apoya e candidatura di Madrid. E famia real di Spaña ta hopi envolvi den e Movimento Olimpico, y Rey Juan Carlos, y dos di su yiunan a participa como atleta na e Weganan. Reina Sofia tabata un candidato , den sailing pero finalmente no a wordo selecta. Di parti di Nicole el a duna informacion riba Aruba, con unico y bunita isla pais ta, y el a extende un invitacion na e Reina Spaño, pa e bishita Aruba den futuro.

Reina Sofia a splica e importancia y gran apoyo cu e candidatura di Madrid tin den henter nan pais. Diaranzon anochi durante un cena, Nicole tambe a topa tambe cu e "Rey di Futbol", Edson Arantes Do Nascimiento, Pele cu ta haciendo campaña pa Rio de Janeiro.

Como culminacion di e anochi a presenta Presidente Lula y cu kende tambe Nicole Hoevertsz a reuni brevemente.

Awe den oranan di atardi ta programa un un almuerzo cu autor mundialmente conoci Paolo Coelho, kende tambe ta forma parti di e equipo di Rio de Janeiro.








Atletanan di Oranjestad Taekwondo Center tambe ta cla pa e "Best of The Best 2009"













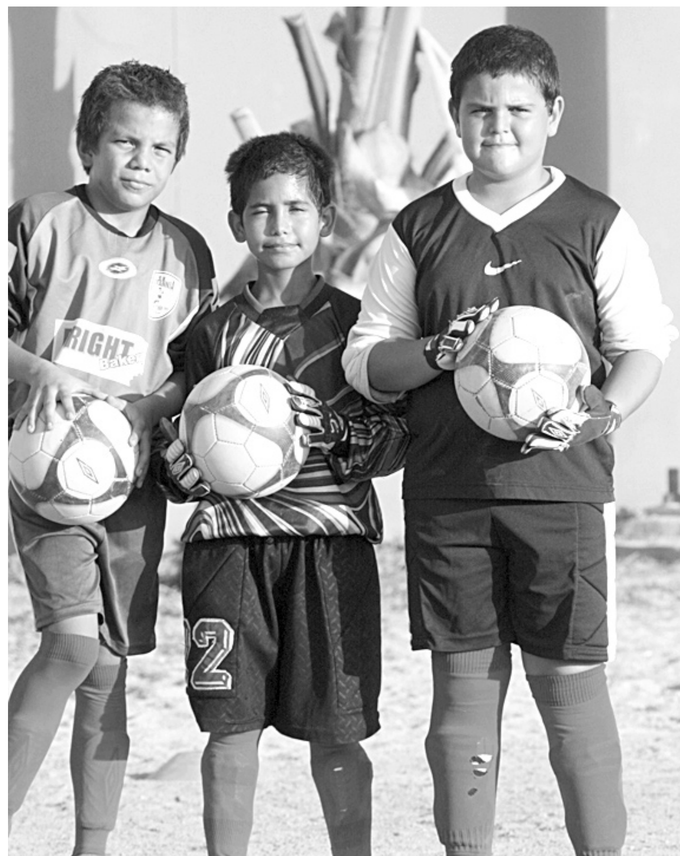
ORANJESTAD- Diaranzon anochi nos a bishita e sala di Juliana School, na unda nos a bin haya e atletanan di Oranjestad Taekwondo Center den un preparacion intensivo pa cu nan compromiso majan anochi den e Best of The Best 2009.

Un demostracion chikito a ser duna ayera pa dos atleta participante, pa asina nos por mira kiko tur por spera di nan dos, majan anochi. Manera nos a anuncia anteriormente, e anja aki e Best of the Best 2009, organisa pa Brazil Taekwondo Dojang lo tuma lugar den Centro Deportivo Playa y lo cuminsa pa 7or di anochi. Atletanan di taekwondo di Aruba lo mester midi forza contra esnan di Surnam, Merca, Venezuela y Corsow.

Un palabra di exito ta bai na e cuater atletanan di Oranjestad Taekwondo Center pa cu nan combatenan, majan anochi den e Best of The Best 2009.

Diasabra awor!!!

SV Britannia Lifida preparando pa inicio di e campeonato di Lifida 2009 - 2010











Grilled Oysters and Claws with Lime Butter

Ingredientenan:

1 cup (2 sticks) butter
2 tablespoons fresh lime juice
2 tablespoons grated lime peel Salt and pepper
18 fresh oysters in shells, scrubbed
18 fresh clams in shells, scrubbed

Preparacion:

Melt butter in heavy small saucepan over low heat. Whisk in lime juice and lime peel. Season with salt and pepper. (Can be prepared 1 day ahead. Cover and refrigerate. Before using, melt over low heat, whisking constantly.) Preheat barbecue (medium-high heat. Place shellfish on barbecue and grill until shells open, turning occasionally, about 5 minutes (discard any that do not open). Transfer oysters and clams to platter. Drizzle with lime butter.

Bon Appetit!

PIEDRA PLAT- Diasabra awor e campeonato di futbol Lifida, temporada 2009 - 2010 lo inicia na Aruba.
E muchanan di Piedra Plat esta SV Britannia, su divisionnan di mini-baby, baby, Lifida A y B y menor ta preparando duro, ya for di algun luna atras.
Den e temporada tras di lomba, e muchanan di SV Britannia a sa na conquista tres titulo maximo den e campeonato di futbol Lifida y e anja aki nan lo ta bon prepara atrobe pa e diferente compromiso nan.
Awe diamars nos a bishita un seccion di entrenamento di Lifida A y tur cos ta mustra cu e muchanan lo ta cla.
Diasabra awor SV Britannia Lifida, lo tin nan prome encuentronan ariba nan propio tereno na Piedra Plat, na unda nan lo mester enfrenta e muchanan di Atlantico Deportivo. E partidonan ta programa pa cuminsa 8.30 di mainta y lo termina pa 11.30 di mainta.
Un invitacion ta bai na henter e fanaticada di SV Britannia muy en especial e mayornan y familiarnan pa pasa tereno di SV Britannia y apoya nos muchanan. E bar y cushina lo ta bon surti.

ABC Trainingskamp 2009 lo tuma lugar otro siman y tin duracion di cinco dia

ORANJESTAD- Otro siman ta inicia e ABC Trainingskamp 2009 cu participacion di atltenan for di Corsow, Bonaire y Aruba, cu lo reuni den e siman di vacacion escolar.

Paisnan participando lo ta Aruba, Bonaire y Curacao, y e centronan di entrenamento lo ta Centro Deportivo Guillermo Prospero Trinidad, Jamanota y Westpunt.
E entremanento lo tin un duracion di minimo cuater dia of maximo di cinco dia y esaki lo t afor di dialuna 5 di Oktober pa 9 di Oktober.

Meta principal di e campo di entrenamento lo ta pa engrandece, promove, stimula y apoya e atletanan, di e deporte di atletismo, den e categorianan psycho motorico (tecnico / fysico), social- affectivo y cognitivo (psychologico).
Dunando tur e atletanan aki e chens pa entrena ariba cada un su nivel y e disciplinanan cu nan kier specialisa nan mes aden y cu e atleta por engrandece su conocimento den tur e categorianan menciona ariba.

METANAN

- Organisa e campo di entrenamento cada anja den e luna di Oktober….
- Laga atletanan conoce y entrena cu nos mihor atletanan di Aruba
- Hanja entrenamento di diferente entrenadornan di diferente clubnan
- Mehora e relacion internacional den e ramo di atletismo
- Mehora e relacion entre e diferente clubnan
- Mehora e relacion entre entrenadornan, unda nan ta intercambia informacion tocante di entrenamento y conocimento
- Ban siña di otro y duna otro un man y traha den union… pa sigi mehora y guia nos atletanan

Puntuacion
Youth athletics 13 y mas.
Depende cuanto grupo tin, nos lo pone e cifranan. (Ban haci manera cu tin 6 grupo).
E grupo cu e mihor average ta hanja 6 punto, e di dos ta hanja 5 punto etc.. Ora cu nan a caba cu tur e tareanan (onderdeel) tur e puntonan ta wordo conta y e grupo cu mihor puntacion a gana. (Lo tin medaya pa grupo ganado)
Disciplinanan:
Hoogspringen
Sprint
Verspringen
Hordenloop
Estafette
Werpnummers (Kogel, Discus, Speer)
Lange afstand

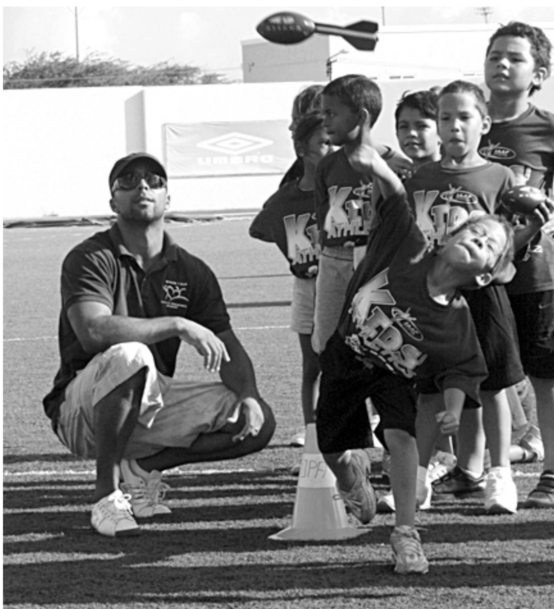
Date	Ora	Verspringen	Kogelstoten	hoogspringen	Sprint	horden	L. Afstand
5 okt. 13-14-15-16	**5.30**	1	2	3	4	5	
	5.45	2	3	4	5	6	
	6.00	3	4	5	6	1	
	6.15	4	5	6	1	2	
	6.30	5	6	1	2	3	
	6.45	6	1	2	3	4	
	7.00						Tur hunto











"Balashi 10 aña Celebration Softball Tournament" ta cuminsa 2 di october na Aruba Juniors

ORANJESTAD- Luna di oktober ta luna di celebracion pa Brouwerij Balashi. E luna aki e Brouwerij ta existi 10 aña. Pa celebra hunto cu pueblo di Aruba, diferente actividad y promocionnan ta tuma lugar e luna aki.

Un di e actividadnan mas grandi lo ta e "Balashi 10 aña celebration softball tournament" cu ta tuma lugar na e veld di Aruba Juniors. Ya cu Balashi di mes tin un link grandi na e deporte di softball, e ta algo logico cu Brouwerij Balashi kier organisa un tournament grandi asina pa celebra hunto cu e softball teams e hecho di Brouwerij Balashi tin 10 aña caba. Brouwerij Balashi/Tropical Bottling Co. sigur ta un di e companianan cu ta sponsor mas hopi teamnan di Softball na Aruba. Asina nos por celebra hunto cu e teamnan aki y nan fanaticonan.

E tournament aki lo tuma lugar pa 3 weekend consecutivo, cuminsando e weekend di 2,3, y 4 di oktober. E siguente weekend lo ta 9, 10 y 11 di oktober y e final weekend ta 16, 17 y 18 di oktober. E diabiernanan lo tin 2 wega, di 7 pm y 9 pm.

E diasabranan, lo tin 4 wega, cuminsando 1 pm y tur e diadomingonan lo tin 5 wega, cuminsando 9:30 am. Teamnan participando lo ta teamnan cu ta hunga den diferente liga. Tin 5 liga participando: Liga Veterano (cu entre otro: Astros, Suprise Balashi, San Nicolas Movers, Wara Wara Classic), Liga Damas (cu entre otro: Sprite Angels, Diet Coke Devils), Liga Novatos A (cu entre otro: Royal Power, TL Giants y Quesquella), Liga Novatos B (cu entre otro: Balashi Bad Divels, Salo Park), y "Liga Metacorp" (unda tur e teamsnan di e companianan di Metacorp ta hunga contra otro: Balashi/Tropical Bottling, Atco, Renaissance Hotel, Renaissance Casino).

Tambe lo tin un wega amistoso ta bai tuma lugar entre e team di Curacao Bottling (Coca-Cola) y e team di Tropical Bottling (Balashi/Coca-Cola) na Aruba. Esey sigur lo bira algo interesante. Den e prome y e ultimo weekend di e tournament, lo tin On Cue ta toca ariba e diadomingonan. Tambe lo tin Mike's disco pa entretene un y tur durante e dia.

Lo tin diferente manera pa gana premionan atractivo di Balashi, participando den diferente rifa. Tambe esun cu ta hit homerun lo haña un 6-pack di Balashi gratis. E premionan pa e teamnan participando tambe ta hopi interesante.

Pa cada Liga, lo tin trofeo y premio pa e campeon di Afl. 500; pa e team ganador. E "10 aña celebration softball tournament" ta wordo dedica na Ronnie Gomez. E persona aki cu ta Warehouse Manager di Brouwerij Balashi, ta e motor tras di hopi softball tournaments cu ta wordo organisa na Aruba y en particular esunnan cu Brouwerij Balashi ta organisa, manera esaki mes.

Danki Ronnie pa bo expertise, persistencia, dedicacion y amor pa e deporte y bo amor pa Balashi! Brouwerij Balashi kier invita pueblo di Aruba, especial e fanaticonan di e teamnan pa asisti na e weganan aki, bin disfruta, cushina y bar ta bon surti y tin bon muziek. See you at Aruba Juniors!

Pilsener Beer Balashi 10 Years

Torneo Celebracion 10 aña di Balashi

Lugar: Aruba Jrs Ball Park

Diabierna 2 october, 2009

7:00 pm	Hotel Renaissance	v/s	ATCO
9:00 pm	Curacao Beverage	v/s	Balashi

Diasabra 3 october, 2009

1:00 pm	Curacao Beverage	v/s	ATCO
2:45 pm	Crystal Casino	v/s	Balashi
4:30 pm	Quisqueya	v/s	T.L. Giants
6:15 pm	Royal Power	v/s	Red Skin

Diadomingo 4 october, 2009

09:30 am	Valero Maintenance	v/s	Valero GOB Lions
11:30 am	Curacao Beverage	v/s	Balashi
01:15 pm	Balashi Bad Devils	v/s	Salo Park
03:00 pm	D-C Sweet Devils	v/s	Flash
04:45 pm	Sprite Angels	v/s	Make Me Scense

Dia 4 pa 4'or Live Music cu " On Cue "

Den futbol Division di Honor

SV Britannia Digicel-Frisian Flag ta cla pa enfrenta Brazil Jrs diasabra awor



PIEDRA PLAT- E equipo di SV Britannia diasabra awor tin un otro compromiso den futbol Division di Honor, ora nan enfrenta e benjaminnan di e campeonato actual esta Brazil Jrs.

E muchanan di Piedra Plat, bou guia di nan entrenador Willy Croes, tin 2 wega gana y 1 wega perdi, cu 7 gol na fabor y 2 gol encontra pa un total di 6 punto. Den nan ultimo compromiso, e equipo di Britannia a perde contra di RCA cu e score di 2 - 1.

Di otro banda e equipo di Brazil Jrs no a conoce punto ainda, den e campeonato aki cu 3 derota sigui. SV Britannia no lo conta cu su bolante estelar Mark Mackay, pero si henter e resto di equipo den e wega contra di Brazil Jrs.

Pues un yamada ta bai na henter e fanaticada di Piedra Plat pa acudi sin falta na stadion di Frans Figaroa na Noord y asina apoya e muchanan di Britannia Digicel-Frisian Flag, e wega ta programa pa cuminsa 8.30pm

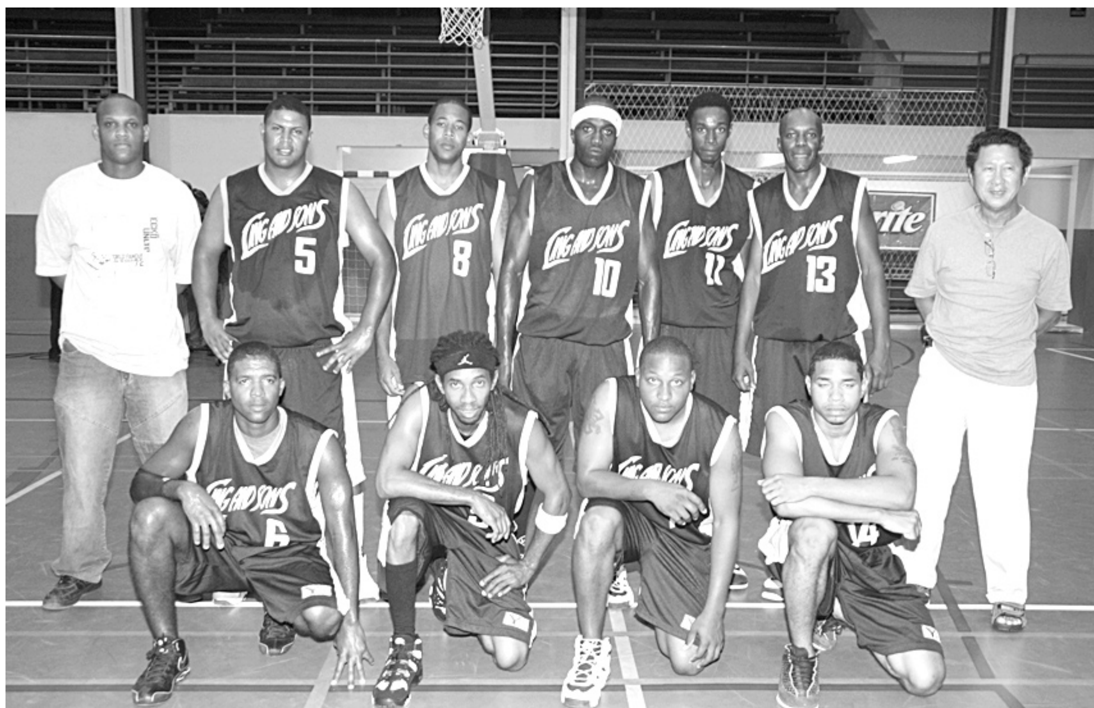
Dedica na Winston Ahlip

Liga di Basketball Arubano su prome campeonato ta start awe nochi

Curaçao Trotters Basketball Team cu 2 team pa e apertura.

SOCOTORO- Fanaticonan di basketball ta keda cordialmente invita pa bin presencia diabierna awor riba cancha di Aruba Jrs e inicio di e prome campeonato di basketball organisa pa Liga di Basketball Arubano. Ta trata aki di un liga cu recien a keda funda pa Rudy Croes, Percy Phelipa y Luis Tromp. Nan ta traha den forma di un comision pero ta e intención di formalisa esaki den caso cu e miembronan di directiva di Aruba Basketball Bond no tuma nan retiro.

E comision aki a haña bida pa motibo cu Aruba Basketball Bond ta den un soño profundo y no ta mustra ningun interes pa trece cambionan na bienestar y existencia di e deporte di basketball.
Clubnan miembro a purba di tur manera pa trece cambio pa medio di un plan basico y visionario, pero e Directiva ta tranca y nan capacidad ta yega te na organisa un campeonato y nada mas.
Mester menciona cu e ultimo campeonato cu nan a organisa no tabata ni un campeonato completo. Liga di Basketball Arubano cu ta traha na bienestar di basketball a tuma e inicitiva pa organisa un campeonato hubenil cual ta inicia awe diabierna.
Cuater club a confirma nan participacion cu un total di 11 team. Cada team lo hunga por lo menos 12 wega durante e campeonato regular. Playoff semifinal lo ta best out of 3 y e finalnan lo ta di best out of 5.
E wega di apertura lo ta entre Estrella y RBTT Aruba Jrs. Aña pasa Estrella no a participa den e division di Cadet mientras cu RBTT Aruba Jrs a termina na di 3 luga.
BONUS
Pa e anochi di apertura lo ta di bishita na Aruba e organizacion Curaçao Trotters Basketball Team cu 2 team den e division di A-klas.
E di dos wega di anochi lo ta entre Trotters 1 y RCA. Finalmente Trotters 1 lo midi forsa cu e team di cas Aruba Juniors Radio Shack Blue Devils.
E campeonato aki lo ta dedica na Winston "Aco" Ahlip kende a dedica gran parti di su bida na basketball.
E weganan interinsular ta continua diasabra riba cancha di YMCA na San Nicolaas unda cu pa 7'or e bishitantenan Curaçao Trotters Basketball Team lo enfrenta YMCA Youth y pa 9'or e team di Corsow lo midi forsa cu e campeonnan di Aruba YMCA Ling & Sons.



Stichting Aruba Miniature Sailingboat ta preparando pa bai 42 Bonaire Regatta









ORANJESTAD - Awe un total di 40 boto miniatura lo sali pa e isla di flamingo esta Boneiro pa asina competi den e di 42 eicin di e Regatta 2009. E fecha di e careda nan ta diamars,diarasin,diaweps,diabierna y diasabra lo tuma e careda pa e miho boto cu jega na final dus mane drag heads up e sun cu jega prome e sei ta gana. E ultimocareta ta speciaal pa boto nan 30,35,40inch.I nos ta pera cu nos po haci un bon papel cu nos po logra di bin cu e priemo nan. I un danki masha grandi mes ta tur e sponser nan cu a haci posible cu nos Stichting ruba miniature sailing boat por a bai bonairo cu tu e boto nan

Playoff Coorslight Blackball ta bay cuminsa!!

ORANJESTAD- E weekend aki e super emocionante playoff di e candeloso torneo Coorslight Blackball Tour ta bay cuminsa!!!

Tin 4 team cu lo bataya entre otro pa saca e dos team nan cu ta bay semi-final enfrenta e dos monster nan na prome y di dos lugar cu ta wardando nan, esta nada menos cu actual campeon Hut Predators y actual sub-campeon Classic-Johnson.

E cuater team nan cu a cualifica pa playoff ta den volgorde como lo siguiente : 3) Bad Dogs; 4) Barracuda; 5) Cuervo; 6) J&J Jaws.

Number 3 lo enfrenta number 6, y number 4 lo enfrenta number 5. Dus e playoff di best out of 3 lo ta bay ta como lo siguiente :

Diabierna anochi dia 2 na Bubali Club Bad Dogs (3) lo enfrenta J&J Jaws (6), y na Centro Hubenil Tanki Leendert BARRACUDA (4) lo enfrenta CUERVO (5). Ambos wega ta cuminsa 8'or sharp!!

Diasabra anochi dia 3 pa 8'or lo enfrenta na J&J Snack e equipo di Bad Dogs vs J&J Jaws. Na Smooth Billiard lo enfrenta otro Barracuda vs Cuervo.

Diadomingo si mester un di 3 wega esaki lo bay como lo siguiente : Bad Dogs vs J&J Jaws na Club Bubali, y Barracuda vs Cuervo na Centro Hubenil Tanki Leendert.

Coors Light y Febiar kier a invita un y tur cu ta gusta e deporte di billiard pa bin presencia e wega nan di mas cayente den full temporada 2009!!

Exito na tur team y corda bon cu despues di esaki ta e monster nan ta warda boso den semi final!!!

PLAYOFF A: #3 vs #6	BAD DOGS vs J&J JAWS		
PLACE	CLUB BUBALI / J&J SNACK		
DATE	TEAM CLAC. #3	vs	TEAM CLAC. #6
10/02/2009, 8:00 PM	BAD DOGS	-	J&J JAWS
10/03/2009, 8:00 PM	BAD DOGS	-	J&J JAWS
10/04/2009, 5:00 PM	Si mester	-	
PLAYOFF B: #4 vs #5	BARRACUDA vs CUERVO		
PLACE	CHTL / SMOOTH		
DATE	TEAM CLAC. #4	vs	TEAM CLAC. #5
Friday, October 02, 2009	BARRACUDA	-	CUERVO
Saturday, October 03, 2009	BARRACUDA	-	CUERVO
Sunday, October 04, 2009	Si mester	-	

Inventor di e headgear electronico pa Taekwondo, Sr. Jin Song

A yega Aruba pa e Best of the Best Power-Ade Cup



Aki ta Entrenador di Brazil Taekwondo e mexicano Paco Fransisco y Sr. Jin Song cu a jega Aruba pa e Best of the Best Power-Ade Cup



Gloriana Paola Hernandez Reyes di Venezula a jega

ORANJESTAD- **Sr. Jin Song** a yega Aruba cu e systema electronico pa diasabra awor na Centro Deportivo Playa (Colegio Arubano) unda e headgear electronico pa promer biaha lo wordo usa. Alberto Klaber y e entrenador nobo di Brazil Taekwondo , e Mexicano licenciado 4th grado Paco Fransisco a bai aeropuerto pa ricibi Sr. Jin Song.

Riba e pregunta na sr. Sr. Jin Song, kico a pone bin cu un protector electronico pa puntacion.

Sr. Jin a comenta cu 10 aña pasa su jiu homber tawata competi den taekwondo y durante e aña su jiu a compete y a perde tur su pelea abase di puntuacionnan dudoso.

E ora ey e la sinta pensa kiko e por haci pa mehora e situacion aki..

Di e momento ey e traha un plan pa un systema di protector electronico pa cabes. Esaki a ser traha y cada biaha modernisa pa e normanan y exigencia di taekwondo.

Awor e sistema ta asina leu cu ya nos ta papia di generacion 3, cu ta e ultimo cu a wordo traha.

Aruba ta e prome pais na mundo pa haci uso di esaki durante e Best of the Best Power-Ade Cup 2009. Mester remarca cu e protector di cabes y curpa pa e campeonato aki ta electronico.

Aki pueblo y mundo henter lo presencia e equipo aki pa nan mes. E peleanan lo wordo transmiti live pa www.Sportsaruba.com pa mundo henter wak e evenemento aki cu lo cuminsa pa 7'or di anochi den Centro Deportivo Playa (den cura di Colegio Arubano)

Presidente di Aruba Taekwondo, Kwan Yang Nim y Chaco Cornelo referee na Campeonato Mundial

ORANJESTAD- Presidente di World Taekwondo Federation, dr. Chungwon Choue a invita Kwan Yang Nim, Chaco Cornelio pa fungi como Referee Internacional na e próximo campeonato Mundial cu lo tuma lugar dianan 14-18 di oktober na Copenhagen, Denmark.

Kwan Yang Nim, Chaco Cornelio ta un IR den 1° clase cu un bon reputación pa su trabao. Ainda nos por corda cu durante e ultimo campeonato mundial junioren su persona a haci e trabao como referee central durante varios combate final.

Ademas Kwan Yang Nim Chaco Cornelio lo atende e reunión di Comision di Ensenansa, unda cu su persona ta Vice-Presidente. Nan tarea lo ta pa revisa tur e cambionan/sugerencianan technico pa asina por presenta esaki na e Asamblea pa aprobacion.

Durante e Campeonato Mundial, WTF lo tene su Asamblea General unda cu lo revisa e reglanan técnico y además lo tin elección pa un directiva di WTF.

Aruba Taekwondo Association ta desea Kwan Yang Nim Chaco Cornelio tur clase di éxito, unda cu un biaha mas lo sa di laga Aruba su nomber na halto.



Best of the Best

POWER-ADE CUP '09



Aruba Vs. International

Special Guest



Henk Meijer:
1985 World Championships
Seoul, Korea GOLD + 83kg
(First non Korean to win World-championship in Korea)





Diasabra 3 di October 2009
Centro Deportivo Playa

SCOLNAN PARTICIPANTE

1. San Nicolas Taekwondo Center
2. Brazil Taekwondo Stichting
3. Tiger Taekwondo Academy
4. Estrella Taekwondo Center
5. Oranjestad Taekwondo Center
6. Caribbean Taekwondo Institute
7. Noord Taekwondo Center
8. Oranjestad Taekwondo Academy
9. Washington Taekwondo Center
10. Elite Taekwondo Institute

Evento ta cuminsa 7or
Entrada Afl. 15,- Mucha Afl. 5,-


ARUBA


USA


SURINAME


CURACAO


VENEZUELA





RENAISSANCE.
HOTELS - RESORTS - SUITES









Carchi obtenibel na Valero Essoville & Valero O'stad

Pa mas informacion yama 566-6322 - Email: willywwillems@setarnet.aw

Colombia aplaza compra de tanques por 28 millones de dólares



Foto de archivo del presidente colombiano, Alvaro Uribe (izquierda en la imagen), junto a su ministro de Defensa, Gabriel Silva, durante la ceremonia de juramento al cargo de este último en una base militar del Bogotá, 7 ago 2009. Colombia anunció el jueves que aplazó una compra de tanques por 28 millones de dólares y que destinará esos recursos a pagar una bonificación especial a 22.000 soldados profesionales que la dejaron de recibir hace dos meses por falta de presupuesto y vacíos legales. REUTERS/Cesar Carrion/ Presidency Handout

BOGOTA (Reuters) - Colombia anunció el jueves que aplazó una compra de tanques por 28 millones de dólares y que destinará esos recursos a pagar una bonificación especial a 22.000 soldados profesionales que la dejaron de recibir hace dos meses por falta de presupuesto y vacíos legales.

Ante el retraso en el pago de la bonificación, cientos de efectivos del Ejército y de la Infantería de Marina amenazaron con renunciar, lo que hubiera colocado en riesgo la ofensiva del Gobierno contra las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), según fuentes de seguridad.

El ministro de Defensa, Gabriel Silva, dijo que para el Gobierno es prioritario el bienestar de los efectivos de las Fuerzas Militares que mantienen una ofensiva contra la guerrilla izquierdista, otros grupos armados ilegales y el narcotráfico.

"Los recursos necesarios para darle continuidad a este subsidio procederán, primordialmente, según lo dispuesto por el Ministerio de Defensa, del aplazamiento en la adquisición de tanques de guerra", aseguró el funcionario a periodistas.

"Con esta decisión, se ratifica la política de darle prioridad al bienestar de los soldados y de sus familias, sobre otras prioridades", explicó.

Silva aclaró que la compra de los tanques de guerra no se suspenderá y que pese al aplazamiento se buscarán los recursos para una futura adquisición destinada a garantizar la seguridad interna del país y no a una carrera armamentista.

"Esto es un aplazamiento que corresponde a las prioridades y a la doctrina que tenemos, pero no quiere decir que renunciamos a la estrategia y a la política de abandonar nuestras capacidades disuasivas dentro de los límites más estrictos y rigurosos de Colombia, que a diferencia de otros países no hace parte de la carrera armamentista", aseguró.

Las Fuerzas Armadas de Colombia cuentan en la actualidad con más de 438.000 efectivos, la mayoría incorporada al Ejército que persigue a la guerrilla en apartadas zonas montañosas y selváticas y a la Policía Nacional, encargada de garantizar la seguridad en las ciudades.

Perú rechaza envío observadores a ejercicio militar en Chile

LIMA (Reuters) - Perú rechazó el jueves la invitación de Chile para que envíe observadores a un ejercicio militar en el país vecino, el cual considera poco adecuado en momentos en que ambas naciones mantienen un litigio por sus límites marítimos en una corte de justicia internacional.

Con la invitación, Santiago buscaba poner paños fríos a una anterior petición peruana de suspender las maniobras militares de octubre en el norte de Chile y a las que asistirán como observadores fuerzas armadas de Estados Unidos, Brasil, Argentina y Francia. "El ministro (y jefe del gabinete peruano, Javier) Velásquez ha dicho la palabra del Gobierno: es innecesario", dijo el canciller José Antonio García Belaunde a periodistas ante la pregunta sobre si Perú iba a aceptar la oferta.

> ***"El libreto (del operativo castrense), tal como está definido y propuesto y de que se trata, no es muy feliz que digamos, pero maniobras se hacen en todos los países", acotó.***

En el ejercicio chileno se prevé hacer una simulación de un país que es invadido por un enemigo -una nación ficticia- que no cumple con tratados internacionales, según la prensa local. Hace unos días, el ministro de Defensa peruano, Rafael Rey, aseguró que el ejercicio militar programado en las cercanías de la ciudad norteña de Antofagasta del país vecino considera a Perú como un país invasor al territorio chileno.

Perú presentó en el 2008 ante la Corte Internacional de La Haya una demanda en la cual busca delimitar su frontera marítima con Chile, cuyo Gobierno considera que ya fue fijada hace más de medio siglo cuando se suscribieron dos acuerdos. Pero, para Lima, esos acuerdos sólo fueron pactos para regular las faenas pesqueras en la zona.

Brasil:

Senador pide rechazar a Venezuela en Mercosur

BRASILIA (AP) - El legislador opositor Tasso Jereissati pidió el jueves al Senado brasileño rechazar la entrada de Venezuela al Mercosur tras afirmar que el presidente Hugo Chávez **"está implantando un régimen totalitario".**

Jereissati, relator de la comisión de relaciones exteriores del Senado que discute el ingreso venezolano al Mercosur, reconoció que la presencia de ese país tendría ventajas económicas para los miembros del bloque, pero advirtió que esos beneficios no deben sobreponerse a los criterios políticos.

"Entendemos que no debe ser aprobada la adhesión de Venezuela al Mercosur", dijo el senador, tras afirmar que Chávez muestra "poco respeto" por los tratados internacionales.

Su informe debía ser votado por la comisión de relaciones exteriores antes de ir al plenario del Senado, pero la votación fue aplazada al 29 de octubre por petición de otros legisladores que pidieron tiempo para estudiarlo.

El líder oficialista en el Senado, Romero Jucá, anunció que presentará una opinión alternativa favorable al ingreso de Venezuela a la unión aduanera del Mercosur.

Jereissati, del opositor Partido de la Social Democracia Brasileña (PSDB), reconoció que no se puede cuestionar las elecciones que llevaron al poder a Chávez pero advirtió que "no hay legitimidad en el proceso electoral como un todo".

Opositor venezolano asilado Perú rechaza acusación de magnicidio



Foto de archivo del líder opositor venezolano Manuel Rosales durante una conferencia de prensa en las calles de Lima, 22 abr 2009. Rosales asilado en Perú denunció el jueves un 'plan diabólico' promovido por el Gobierno de su país para vincularlo con un presunto complot que buscaba matar al mandatario Hugo Chávez. REUTERS/Mariana Bazo

LIMA (Reuters) - El líder opositor venezolano Manuel Rosales asilado en Perú denunció el jueves un "plan diabólico" promovido por el Gobierno de su país para vincularlo con un presunto complot que buscaba matar al mandatario Hugo Chávez.

El asilo político de Rosales, que logró en abril tras alegar persecución política, generó la protesta del Gobierno venezolano con el retiro de su embajador en Lima.

Rosales, ex candidato presidencial y alcalde de la ciudad occidental de Maracaibo, hizo la denuncia en una conferencia de prensa pese a que su condición de asilado le impide realizar cualquier manifestación política, según leyes locales.

"Hemos notificado (a la cancillería peruana) que íbamos a dar esta rueda de prensa para desmontar este plan diabólico", afirmó el político opositor a periodistas.

"Es muy grave que a mí se me esté acusando de dirigir un plan magnicida, de asesinar a Chávez, es muy grave que se diga que yo soy un comandante paramilitar", agregó.

En los últimos meses, varios opositores venezolanos han pedido asilo territorial a Perú alegando persecución por parte del Gobierno de Chávez, quien ha puesto en marcha una "revolución socialista". El Gobierno del presidente Alan García, un ferviente promotor del libre mercado, ha acogido a los políticos.

Rosales dijo que las autoridades judiciales de Venezuela han construido un expediente en base a declaraciones de "delincuentes" que afirman que él se reunió en Colombia con paramilitares para preparar el asesinato de Chávez en 1999.

Para concretar el plan, Rosales habría ofrecido 25 millones de dólares, según las acusaciones, dijo el político. El opositor venezolano mostró publicaciones de prensa y su pasaporte para demostrar que él estuvo en el venezolano estado Zulia -cuya capital es Maracaibo- y luego viajó a Aruba, en los días cuando presuntamente se reunió con paramilitares para planear el magnicidio.

"No tengo capacidades ni facultades sobrenaturales para desdoblarme y estar en Zulia o en Cúcuta (Colombia) donde dice éste delincuente donde (yo) estaba", dijo Rosales. "Quieren meterme en prisión para matarme", agregó.

Las denuncias de complot para asesinar a Chávez son recurrentes en Venezuela, con planes presuntamente organizados por opositores, militares, medios críticos y la agencia central de inteligencia CIA de Estados Unidos.

Lima y Caracas mejoraron sus relaciones en los últimos años, después de que en el 2006 ambos países retiraron a sus respectivos embajadores en medio de un fuerte cruce verbal entre Chávez y el entonces candidato presidencial García.

Indígenas Ecuador continúan protesta, Correa insiste en diálogo

MACAS, Ecuador (Reuters) - Decenas de indígenas de Ecuador continuaban el jueves una protesta en la Amazonia luego de que choques con la policía dejara un muerto, en una medida que amenaza con golpear la popularidad del presidente Rafael Correa, quien busca radicalizar su revolución socialista.

Los indígenas, con flechas y sus rostros pintados en símbolo de "guerra", seguían ocupando las arterias viales que conectan a las provincias amazónicas de Morona Santiago y Pastaza, sin registrarse hasta el momento nuevos enfrentamientos con la fuerza pública.

En la víspera, un desalojo en una de las vías dejó un indígena shuar muerto, lo que enardeció al movimiento indígena que debaten nuevas acciones, en medio de insistentes llamados del mandatario para dialogar.

"No vamos a dar un paso atrás, vamos a luchar hasta las últimas consecuencias. Queremos que se respeten nuestros recursos, nuestra cultura, que nos respeten", dijo Rómulo Acacho, uno de los líderes de la nacionalidad shuar.

Policías resguardaban las carreteras en las provincias amazónicas para evitar nuevos desmanes y militares vigilaban las instalaciones petroleras.

El movimiento podría aceptar un diálogo con Correa, pero si se traslada al lugar de los disturbios, una exigencia que fue descartada por el mandatario.

El movimiento indígena arrancó la manifestación el lunes en rechazo a un proyecto de ley oficial que debate la Asamblea para regular el uso del agua para el riego y la minería.

El Gobierno logró frenar la convocatoria del otrora poderoso movimiento, pero ante la negativa oficial para cumplir sus exigencias, fueron retomando paulatinamente la protesta en la Amazonia.

Perú:
Evo Morales no tiene autoridad para criticar asilos

LIMA (AP) - El presidente de Bolivia, Evo Morales, no tiene autoridad para criticar a Perú que concedió asilo político a tres ex ministros bolivianos, ya que su gobierno mantiene a un peruano acusado de terrorismo, cuya extradición denegó, dijo el jueves el canciller José Antonio García Belaunde.

El canciller respondió así a las críticas de Morales, quien dijo que antes "los delincuentes se escapaban a Estados Unidos, ahora se escapan a Lima", en alusión a tres ex ministros del gobierno de Gonzalo Sánchez de Lozada, acusados en Bolivia por genocidio. "No tiene autoridad, quien le da refugio y le da sueldo a un delincuente terrorista, a hablar de esas cosas", dijo García Belaunde a reporteros, aludiendo a Walter Chávez, que fue asesor de Morales, y quien pese a su alejamiento del gobierno hace más de un año, fue visto recientemente participando en una reunión gubernamental. "Y no solo (Walter Chávez) está con refugio, sino con sueldo del gobierno", afirmó el canciller.

Recordó que Bolivia denegó la extradición de Chávez, solicitada por Perú para juzgarlo por sus vínculos con el grupo subversivo Movimiento Revolucionario Túpac Amaru (MRTA).

"El Perú hizo lo que ha hecho Bolivia que es pedir su extradición, y nos fue denegada por la corte de ese país, y yo acepto el veredicto", dijo García Belaunde. Bolivia ha criticado agriamente al gobierno del presidente Alan García por conceder asilo a Jorge Torres, Mirtha Quevedo, y Javier Tórrez, quienes están encausados en Bolivia por su presunta responsabilidad en la muerte de 63 personas durante protestas antigubernamentales en el 2003.

SÚPER TIFÓN YEGANDO COSTA ORIENTAL DI FILIPINAS

Un "súper tifón" cu bientonan di 122 miya (195 kilómeter) pa ora den e núcleo y compaña di yobida pisa ta aserca e costa oost di Filipinas, na menos di un siman cu "Ketsana" a cobra bida di 277 persona y a laga 2.5 miyon di damnificado.



Manila – E director di departamento meteorológico di e Agencia di Servicio Atmosférico, Geofísico y Astronómico di Filipinas (PAGASA), Nathaniel Cruz, a bisa den un conferencia di prensa cu e tifón "Parma" a coy forsa, cu rafaganan di te 230 kilometer pa ora y ta avanza na un velocidad di 24 kilometer pa ora.

Na e ritmo ey e region central di Filipinas lo sinti awe e influencia di "Pepeng", su nomber local, y e septentrional, e más afectada door di "Ketasan", diasabra.

PAGASA a subi su alerta den e region oriental di e archipiélago Filipino unda cu e tifon lo yega tera.

Según Cruz, "Parma" ta mucho mas poderoso cu "Ketsana", cu a drenta Filipinas cu bientonan di 85 kilómeter, pero a recorda cu tabata e yobidanan tabata esnan cu a causa mas daño den fin di siman ultimo, causando e peor inundacionnan na na Manila den e ultimo 40 añanan.

"Nos mayor preocupacion cu 'Pepeng'(Parma) ta su bientonan, y nos ta kere cu ainda nan lo coy mas forsa den su avance pa (e isla) Luzón", Cruz a bisa.

Na e momentonan aki, e zonanan mas vulnerabel ta Manila y e 25 provincianan ainda bou di estado di catástrofe declara despues di pasada di "Ketsana" y unda cu e centronan evacua no tin capacidad pa tuma e casi 750.000 personanan desplaza.

Autoridadnan tin miedo cu mas yobida ta desborda e sistema di rioolering nobo di e capital, cu ta asina malo cu hasta den epoca seco, e ta resulta deficiente, y ta haci mas grave e inundacionnan cu ainda tin.

Diasabra ultimo, "Ketsana" a inunda 80 porciento di Manila y partinan di 25 provincia, a mata 277 persona, 42 ta sigui desapareci y a laga 2.5 miyon di damnificadonan, mientras cu e perdidanan economico pa daña na infrastructura y cultivonan ta subi riba casi 4.800 miyon peso (mas cu 100 miyon dollar).

Awe Spaña lo manda pa Filipinas un avión cu 36 toneldada di ayudo humanitario, manera camanan y aparato pa haci awa potable.

Obama: Combersacionnan ta un "bon comienso" pero Iran mester dal pasonan concreto



Washington (EFE) – Presidente di Merca, Barack Obamam a afirma ayera cu e combersacionnan teni ayera entre Iran y e potencianan grandi ta representa un "bon inicio", pero Teheran mester tuma "medidanan concreto" pa demostra nan bon intencionnan.

Obama a haci e declaracionnan aki den e Sala Diplomático di Cas Blanco despues cu e representantenan di Iran y di G6 (Merca, Rusia, China, Reino Uni, Francia y Alemania) a acorda pa mantene un ronda nobo di combersacion riba e programa nuclear di Republica Islamico e luna aki, despues di esun di ayera na Ginebra.

Entre otro medidanan, Obama a menciona e "transparencia" y cu e Inspectornan internacional por realente controla e planta nuclear clandestino Irano na Qom, cu su existencia a keda revela apenas siman pasa.

Si Iran opta pa cumpli su compromisonan internacional e lo tin un "caminda habri" pa mehora e relacionnan cu Merca, pero si e tuma tacticanan pa gana tempo, nan lo mester sufri e consecuencianan, Obama a adverti.

E combersacionnan di ayera, el a indica, ta representa "un comienzo constructivo pero ta keda hopi trabou duro pa haci" y e bala ta di e banda di Iran pa demostra nan bon fe.

"Nos lo cumpli nos banda pero nos pasenshi tin un limite," e Presidente Mericano a duna di conoce.

Den e combersacionnan teni na Ginebra atera G6 a logra e promesa di permiti e inspeccion di su planta nuclear clandestino na Qom den dos siman di tempo.

E calendario acorda cu e representante Irani, Said Yalili, ta papia di un di dos ronda di reunion di e partinan "prome cu fin di october", tambe na Ginebra.

Den e reunion a logra un tercer resultado, e acuerdo pa un parti di e uranio enrekisi di menor intensidad di Iran wordo manda pa un tercer pais pa wordo enrikise na un nivel mas halto prome cu e wordo manda bek pa e regimen perso.

Gripe H1N1 lo por colapsa hospitalnan di Merca

CHICAGO (Reuters) – Diescinco estado lo por keda sin cama den e hospitalnany otro 12 lo tin e 75% di nan capacidad ocupa cu pashentnan cu griep H1N1 si e 35 porciento di e Mericano keda contagia cu e virus den e proximo simannan, asina ta wordo bisa den un informe cu a keda publica ayera.



E estudio, basa riba calculacionnan di un modelo di computer desaroya door di Centronan pa Control y Prevencion di Malesanan (CDC pa su sigla na inglés), ta mustra e colapsonan cu hospital- y departamentonan di salud lo por enfrenta den un segundo ola di griep pandemico.

"Nos punto na momento di haci esaki (...) ta destaca e potencial cu e por tin, incluso un pandemia leve y esey rapidamente por colapsa e sistema di ayudo medico", asina Jeffrey Levi, director di Trust for America's Health, cu a financia e estudio, a bisa den un conferencia telefonico. .

Segun e informe, e cantidad di personanan hospitaliza lo por ta 168.025 na California pa 2.485 na Wyoming, mientras cu varios estado ta enfrenta escasez di camanan. Algun lo mester di pospone internamento pa operacionnan programa.

"E estadonan di e pais tambe lo mester mira con nan ta maneha e fluhodi personanan den e consultorionan medico y establecimentonan di atencion ambulatorio, ademas di reduccion di e hospitalizacionnan," Levi a duna di conoce.

E experto a señaló cu e departamentonan di salud estatal y localnan ta trata di mira con pa organiza e sistemanan di distribucion di e vacuna H1N1 mientras cu e ta cuminsa yega den algun dia.

Autoridadnan di salud local ta specialmente preocupa pa yega na e personanan hoben, cu tradicionalmente no ta wordo vacuna contra griep, y e minorianan, cu tabata esnan mas afecta pa e griep pandemico den e primavera.

Aunke cu Gobierno federal lo paga pa e vacuna, ainda no ta mucho cla con lo financia concretamente e costo di aplicacion di e inmunicacionnan, Levi a bisa.

Aunke cu hopi plan di seguronan medico y priva a bisa cu nan cubri e vacunacion, otronan ainda no a yega na un acuerdo.

"Esaki lo por bira un carga grandi pa e departamentonan estatal y local di salud ....," el a agrega.

E 35 porciento di e tasa di atake usa den e informe ta pasa riba e griep pandemico di 1968, cu a wordo considera leve. Ta pensa cu un brote lo dura alrededor di ocho siman.

Levi a expresa cu e cantidad ta consistente na e calculonan di Organización Mundial di Salud (OMS), cu ta calcula cu un tercera parti di e población mundial lo bira malo cu e cepa

Mas cu 1.100 morto na Indonesia



PADANG, Indonesia – Trahadornan di rescata ayera a busca pa sobreviviente den e restonan di un edificio di cuater piso cu tabata un scol. Pero sin ningun resultado.

John Holmes, hefe di ayudo Humanitario di Naciones Uni,a pone e cifra di morto na 1.100 y ta ser pensa cu esaki lo sigui subi. Cifranan di Gobierno ta 777, cu por lo menos 440 persona seriamente herida.

E teremoto di 7.6 grado a cuminsa riba laman y rapidamente a pasa via di Sumatra, e isla mas west di e archipielago Indones.

Presidente Barack Obama, kende a pasa parti di su niñez na Indonesia, a priminti pa duna ayudo pa recuperacion di e teremoto como tambe asistencia na e paisnan na Sur Pacifico manera Samoa y Samoa Mericano, cu a wordo azota pa un tsunami mortal diamars.

Mayoria di e mortonan confirma na Indonesia a wordo raporta na Padang caminda mas cu 500 edificio a wordo seriamente daña of a keda plat.

Hillary Clinton ta reitera su compromiso cu Africa

Washington (EFE) – Secretario di Estado di Merca, Hillary Clinton, a bisa ayera cu e kier laga atras e stereotiponan cu ta pinta Africa como un continente yen di pobreza, malesa- y conflictonan, y impulsa su desaroyo economico.

Den un conferencia di Conseho Corporativo riba e di shete cumbre bi-anual empresarial di Merca y Africa, Clinton, kende na augustus a bishita shete pais Africano, a sigura na Washington cu e tin strategianan pa promove e desaroyo economico na África Subsahariano y crea condicionnan pa mehora e bida di su ciudadanonan.

"Nos ta ansioso pa laga atras e stereotiponan cu ta punta Africa como un tera cu pobreza, malesanan, y conflictonan y poco mas," asina e hefe di diplomacia Mericano a señala.

"Nos lo sigui crea un fundamento stabiel pa un tipo di relacion nobo cu Africa, uno cu ta basa riba responsabilidad- y oportunidadnan comparti y den alianzanan cu ta produci resultadonan duradero y cu por wordo midi," el a agrega.

E Gobierno di Presidente Barack Obama ta considera cu Africa a wordo mira durante demasiado tempo como un causa benefico enbes como un continente dinamico, capaz di bira un motor economico di siglo XXI, el a señala.

"Ta momento pa cambia e storia aki," el a agrega.

E strategia di Merca na Africa pa crea e condicionnan apropia cu ta impulsa e continente ta basa riba cinco pilar: comercio, desaroyo, seguridad energetico, aliansa publico-priva y, como e di cinco enfoke, bon gobernacion, transprencia, responsabilidad, respet pa estado di derecho, y fin di corupcion, Clinton a recorda.

"Nos ta preparando pa yuda nos amigonan na Africa. Nos ta prepara pa yuda e negoshinan y companianan Mericano. Nos kier mira atras despues di Gobierno di Obama y bisa cu nos a logra cambionan y aresultadonan," el a conclui.



24 morto ora camber di un misa a cay den otro na Nepal

Nepal – E camber di drumi di un misa a cay den otro riba e asistentenan na un congreso cristian mientras nan tabata drumi diarason marduga, matando 24 persona y lagando otrp 62 herida na oost di Nepal, asina Polis a informa.

E hendenan a reuni dialuna den e pueblo oriental di Dharan pa e congreso di un siman, y nan tabata drumi na banda di un misa den un extension fabrica cu palo di bambu y daknan di paja ora cu e accidente a sosode, asina e polis Arjun Khadka, a duna di conoce. E área ta situa na mas o menos 400 kilometer (240 miya) zuidoost di Katmandú, e capital.

Entre e mortonan tabatin 17 muher y cuater mucha. Polis ta investigando e incidente y e heridonan a traslada pa un hospital cerca di universidad medico B.P. Koirala, asina Khadka a señala. E cristiannan, cu ta representa un minoria na Nepal –un pais di poblacion predominantemente hindú_ a reuni na Dharan proveniente di diferente parti di e pais.



CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA BENDE
Nissan Tida 2008, graphyte bray low km, std, ful equipped,mac-wheel, tinted glass, Afl. 24.900,- Tel: 593-1224

TA BENDE
Un Nissan Centra '96, interesado yama Tel: 561-5632 auto ta den bon condicion. Afl. 2500,-

---

TA BENDE
Toyota Corolla 1996 den bon condicion , automatic, a/c, radio cd, Afl. 3750,- of miho oferta Tel: 594-3727

TA BENDE
Toyota Yaris '07 std, full equipped Afl. 24.000,- Y un Mitsubishi Lancer '08 Std, full equipped. Pa mas informacion yama Tel: 594-0448

TA BENDE
Mitsubishi Galant Supersaloon '04 4cyl, autom, a/c. full equipped, Afl. 15.500,= discutible Pa mas informacion yama Tel: 565-2924

TA BENDE
Mazda 323 '01 std, a/c, cd, alarm full equipped,bon condicion Afl. 6.700,- . Pa mas informacion yama Tel: 592-7226

TA BENDE
Nissan Centra '96 den bon condicion pa mas informacion yama Tel: 561-5632

TA BENDE
Nissan Sunny '93 den bon condicion. Pa mas informacion yama Tel: 592-1055

TA BENDE
Nissan Altima '07 as new low mileage Tel: 568-7753

TA BENDE
Chevrolet Cavalier '97 aut, 2 porta Afl. 7500,- Chrysler Le baron '93 pa Afl. 900,- Tel: 594-1373

TA BENDE
VW Golf Manhattan '98 std, pw, ps, 4 porta, radio, Afl. 2300,- Tel: 747-3246

TA BENDE
Chevrolet Cavalier '98 aut, ps, 4 porta, gekeur Afl. 2700,- Tel: 747-3246

TA BENDE
Un toyota starlet '90 motor 4AF, headers, tachometer, shiftlight ta core duro. Shock nobo dilanti y radiator nobo Tel: 592-7225

TA BENDE
Un Volkwagen Vento Automatic, a/c, pa Afl. 5000,- pa mas informacion Tel: 741-4497

TA BENDE
Un Toyota Yaris '07 std, mac reem/ac, alarm, sound, tint, den bon condicion pa mas informacion yama Tel: 594-8524

TA BENDE

CHEVROLET AVALANCHE 2002

Color Preto, 3" body lift, ful equipped, leather interior, motor V8 VORTEC 5300, Pioneer stereo CD, radio AM-FM, Mp3, Woofer grandi den baki, mata buro bala pa ranca boto, trailer etc. sunroof, side steps, electronic front seats, 4x4 wheel drive, tire Mickey Thomson Baja MTZ 315/70/17".

Prijs: **Afl.30.000,=**



Tel: 594-9990/593-0403

EL HOMBRE DE LA GUADUA
Instructor de artesanía de colombia



La Guadua Es Prodigiosa,
La Naturaleza La Doto De
Bajo Peso Y Gran Capacidad
De Soporte,
Alto Esfuerzo De Compresión,
Flexion Y Atracción



Llegando A Remplazar Muchos
Kilos,de Hormigón O Acero



Es Un Material Altamente Eficiente,
En Techos,estructuras Y Otros Usos.



Para Mayor Información.
En Proyectos Especiales Comuniquese Con .
Wualnery Gutiérrez
Tecnólogo Estructural Y Artesano.
Maderas Y Guadua.



Tel , 0057 - 316679.2299, Email
Waldojuanpa@hotmail.es -col
Tel 7452431 Aruba

TA BENDE
Un tereno di 1045m² na San Fuego. Pa mas informacion yama Tel: 593-4858

TA BENDE
As seen on tv. Malibu pilates mini gym brand new Afl. 150,- call greg Tel: 583-3833 at Fitness warehouse, dakota Shopping Paradise.

TA BENDE
Dos stand di hero pa colga paña y tambe ta hasi trabao di tuinman pa mas informacion Tel: 962-9799

TA BENDE
Graniet blauw, lanta sushi, rosa tereno, Tel: 749-3838

TA BENDE
Un set di comedor 4 stoel Afl. 175,- un computer marca Compac Afl. 550,- un frigidaire Afl. 950,- Tel: 583-5165

TA BENDE
1 cashi di palo estilo country Afl. 200,- 1 eetstoel pa mucha Afl. 100,- 1 camara 35mm Minolta Afl. 250,- 1screen preto Computer Afl. 200,- Tel: 594-9069

TA BENDE
Scooter Keeway Matrix 150 praticamente nobo Afl. 3000,- Tel: 593-5596 / 584-2675

TA BENDE
Algun Pitbull pa mas infroamcion yama Tel: 561-5744

FOR SALE
Up and down bed cu 2 matras, di hero color preto Afl. 600,- of mihor oferta, entertainmente center pa tv, steroe, gaming, dvd, boeki, etc. Wand mueble Afl. 475,- Tel: 592-4100

TA BENDE
Bolo di Ponche Crema (masha dushi mes). Pa mas informacion yama Tel: 561-1310

TA BENDE
Un antiek Piano Afl. 400,- Discutibel Tel: 733-6905

TA BENDE
Un set di barbell + banki di bench press Afl. 400,- Tel: 567-6200

TA BENDE
Portable massage master table nobo prijs Afl. 700,- awor pa Afl. 500,- Tel: 660-2502

TA BENDE
Tereno Eigendom situa na Paradera yama Tel: 568-3366

ARUBIANO CRIOLLO
TA BENDE 3 SIZE DI BAKI PA ALOE
BON PA DECORA JARDIN
Grandi Afl. 55,- (92CM)
Mediano Afl. 35,- (68CM)
Chikito Afl. 20,- (46CM)
KARETIA GRANDI AFL. 55,=
KARETIA CHIQUITO AFL. 20,=
WEST PUNT #11-C • TEL: 564-3351 /569-6860
Delivery minino 2 chiquito

TA BUSCA

TA BUSCA
Un señora serio y responsabel pa hasi cas limpi y wak pa 2 mucha. Mester tin bon referencia Tel: 745-7525

TA BUSCA
Tereno na Pos Chiquito, bon tin un tereno, ta bandona pa hopi tempo caba? Bo no tin pensa pa traha cas mas? Nos ta interesa si e tereno aki ta situa na Pos Chiquito. Pa mas informacion yama Tel: 592-3570/565-7774 / 592-3571 / 744-9612

TA BUSCA
Cas pa huur pabao di brug. Huur lihe y sigur Tel: 583-4624 / 733-1201

TA BUSCA
Un hende pa hiba mi 2 yiunan school na Colegio ura abao yama Tel: 747-8593

TA BUSCA
Famia den necesidad ta busca 1 cama pa dos persona 2 cama pa mucha cuminda pa e muchanan, paña pa mucha y hende grandi. please yuda nos Tel: 744-0191

TA HUUR

TA HUUR
Un apartment di un camber semi muebla Afl. 600,- exclisive situa na Madiki caya Frere Arnold #10 Tel: 737-3002

TA HUUR
Apartment semi furnished Washington Afl. 900,- incl. gas/cable, deposit 1 moth. Tel: 739-1242

TA HUUR
Un Apartment di 1 camber 1 baño, Seroe Biento 27 C ful muebla Afl. 700,- pa luna Borg Afl. 500,- Tel: 743-2577

TA HUUR
Un aparmente studio semi muebla , awa y cable inclui, Pa mas informacion yama Tel: 582-4468

TA HUUR
Apartment comodo cushina y baño semi muebla awa, luz, cable. Afl. 765,- deposito Afl. 700,- Tel: 660-0355

TA HUUR
Apartment na Playa pa un persona Afl. 425,- dos 2 persona Afl.525,- cu cama, cable, stoof, awa, luz, Frigidaire Tel: 584-2016

TA HUUR
Apartment 1 bedr, kitchen, livingr. Pavia Meiveld Afl. 500,- + deposito Tel: 568-7009

TA HUUR
Cas na Sabana Liber di 3 camber 3 baño cu pool, full muebla Afl. 3000,- p/l. Tel: 583-4624 / 733-1201

TA HUUR
Espacio pa Negoshi di 80m² riba Belgiestraat. Tel: 583-4624 / 733-1201

TA HUUR
Apartment un camber area Tanki Leendert awa+ coriente apart. Internet + cable inclui. Afl. 900,- p/l. Tel: 562-3829

TA HUUR
Un cas Oranjestad (Companashi) 3 camber, 1 baño, sala grandi, cushina porch. awa,coriente, exclui prijs $1000,- + borg Cel: 592-6812 / 733-7377

TA HUUR
Apartment semi muebla Regents Park Seroe Blanco Afl. 700,- pa luna + deposito 1 luna Coriente di airco no ta inclui. Pa mas informacion yama Tel: 593-1256

SERVICIO

SERVICIO PUBLICO
Se ofrese servicio di limpiesa de casa o oficina o planchar ropa. Pa mas informacion yama Tel: 745-7793

SERVICIO PUBLICO
Urgente mi ta busca un hende pa hiba mi 2 yiunan skol na cologio Ura Abao Tel: 747-8593

SERVICIO PUBLICO
Ta duna les di Manicure y Pedicure interesado serio yama. Pa mas informacion yama Tel: 582-1471

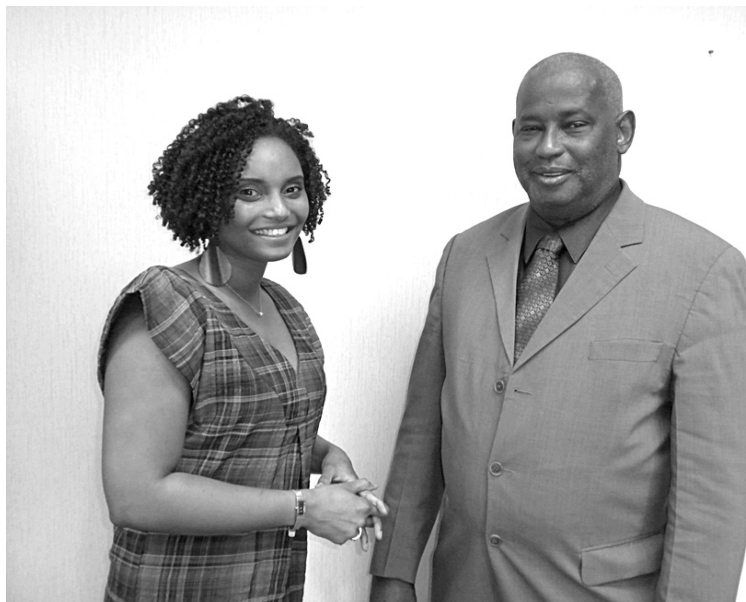
SERIVICIO PUBLICO
Les di landamento pa beginners, intermedia y avansa. Pa mas informacion yama Tel: 594-9069

SERVICIO PUBLICO
Carpinte cu hopi aña di experiencia den traha gabinet di cushina pa tur sorto di blafon di cas of negoshi, pega porta, verf cas. **Na un prijs rasonabel** Tel: 5656876

SERVICIO PUBLICO
Diabetico pia cu problema yama pa bo professional pedicure y manicure y massage . Tel: 584-1335

SERVICIO PUBLICO
Design it & wear it, Christas is right around corner. learn to make that perfect jewelry set for that perfecht dress Firts 5 people to call & sign up get a free gift. Learn to make 3 different types if jewelry sets. Tel: 562-7910

Antia tin su promé dama meteorologo





WILLEMSTAD – E siman aki sra. Pedzi Girigori Msc, e promé dama meteorologo, a hasi un bishita di kortesia serka Sekretario di Estado ing. Julio Constansia. Sra. Girigori tabata kompañá pa direktor di Servisio Meteorológiko di Antia Ulandes i Aruba, dr. Albert Martis. Srta. Pedzi Girigori a nase na Kòrsou dia 17 di yüni 1985 i tabata un alumno di Radulphus College. Despues di Radulphus College srta Girigori a bai Universidat di Utrecht pa hasi su estudio di Bachalor of Sciense den Astronomia i Físika. Despues di a kaba su bachelor el a hasi Experimentele Natuurkunde spesialisá den susubatomaire natuurkunde.

Na 2008 el a drenta servisio Meteo i a bai hasi e estudio di Meteoroloog operashonal na Ulanda na e base militar na Woensdrecht. Despues di a kore stage na e servisio meteorológiko Ulandes, KNMI, el a regresá Kòrsou luna pasa ougùstùs. Na nòmber di Gobièrnu di Antia Ulandes, Sr Constansia a deseá srta Girigori tur klase di éksito den su karera komo Hoofdmeteoroloog.

Gobiernu di Korsou ta sigui traha riba mantenshon na skol





WILLEMSTAD – Diputado Marilyn Alcalá-Wallé, huntu ku sra. V. van der Heul di Dienst Openbare Scholen (DOS) i Sr. W. Juliana di Stichting Onderhoud Scholen (SOS), ta hasiendo un bishita na skolnan ku ta pertenesé na DOS den kuadro di mantenshon i renobashon di nan estado aktual. For di e programa di finansiamentu di e proyekto di SEI, a reservá un suma di 2.8 mion florin ku lo ta disponibel pa hasi renobashon na diferente skol ku tin e nesesidat pa mantenshon. E 4 skolnan ku ta kai den e proyekto aki ta Helfrichschool na Suffisant, Nieuwindtschool na Otrabanda, Adventschool na Roosendaal i Brionschool na Steenrijk. Brionschool ku ta figurá riba e lista aki, resientemente a risibí un bishita di diputado Alcalá-Wallé, kaminda por a tuma nota di e estado di e skol i alabes e situashon ménos higiéniko di su tualètnan ku mester di mantenshon urgente.

A base di esaki ya Bestuurscollege a tuma desishon den su reunion semanal di siman pasá pa kuminsá ku renobashon di e grupo di tualètnan. Fundashon mantenshon di skol ya a inisiá e proseso menshoná. Diputado Sra. Alcalá-Wallé ta kombensí ku nos muchanan na skol tin derechi riba un situashon muchu mas saludabel, konsiderando ku esaki tambe ta forma parti di nan desaroyo. Poko poko, segun e plan di renobashon realisá, nos skolnan lo ta mas agradabel i adekuá pa muchanan por risibí edukashon.

Finalmente diputado a pasa personalmente na algun klas i di un forma masha simpátiko a hasi entrega di e steker "Mi tambe ta un Edukadó" na e diferente maestronan i alabes a duna oportunidat na diferente alumno pa nan tambe hasi entrega di un steker na nan maestro komo muestra di apresio pa nan kontribushon nan formashon di nos muchanan. Riba e potrèt nos por mira momentu ku kabes di skol ta indiká e diferente situashonnan na Brionschool.

BON DIA Aruba

The Lord is my shepherd; I shall not want
He maketh me to lie in green pastures:
he leadeth me beside the still waters.

With deep sympathy we would like to announce the death of:



Ms. Sybil Blair

Better known as: Teacher Blair or Ms. Blair

Ms. Blair passed away on Sept. 15th , 2009 in Canada at the age of : "90" years.

The funeral service will take place in Aruba
The date will be announced later.

Gradicimento/ Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion y a duna nos sosten durante, fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Maria Antonia Cristina
"Mama"

Gradicimento ta bai na tur esnan cu a manda flor, krans y kaarchi y a mustra nan atencion y cu a haci jamadanan telefonico. Un **gradicimento special** ta bai pa Dr. Chueng, Natasha Tromp, Dr. Riviera, W.G.K, Funari, Botica San Lucas, empleadonan di ambulance, Centro Medico SN y Ad Patres pa nan bon servicio. Boso atencion tabata y ta un gran consuelo pa nos.
Alavez nos ta **invita** tur famia, bisiña, amigo y conocirnan pa nan compaña nos na **3 Santo Sacrificio** di misa cual ta tuma lugar na **misa Sta. Theresita,**
Diahuebs 1 di Oktober 2009 pa 6:30 di atardi,
Diabierne 2 di Oktober 2009 pa 6:30 di atardi,
Diadomingo 4 di Oktober 2009 pa 6:30 di atardi

Boso presencia lo ta altamente aprecia.



SAN JUDAS

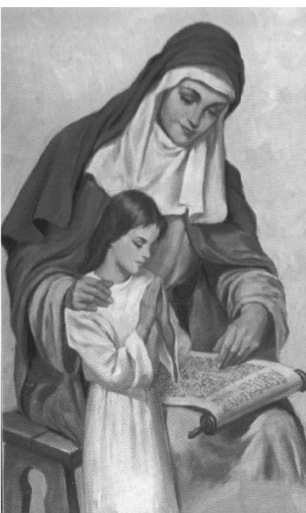












"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada; den kunuku di yerba berde Eta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haja forsa."

Salmo 23

Cu tristesa, ma gradecido na Dios pa tur e añanan cu El a duna nos hunto cu nos mama, wela, bisawela, tatarawela, ruman, tanta stima, nos ta anuncia e fayecemento cristianamente di:



Vda Suitbertha Gomez-Wernet

Na nomber di su

Esposo: +Nicolaas Gomez

Jiunan: Sra. Vda. Juanita Ras-Wernet y famia
Sra. Cicilia (Chia) Wernet y famia
Sra.Vda. Angelita Lampe-Gomez y famia
+Florencio y Faustina Gomez-Tromp y famia
+Antonio (Dan) Gomez
Sra. Nicolasa y Mario Bislip y famia
+Maria Gomez y jiu
John Gomez

Como jiu: Roberto Gomez

Nieto y Nietanan, Bisanieto y Bisanietanan, Tataranieto y Tataranietanan

Ruman: Ignacio Wernet, esposa Ramona y famia

Cuñanan: Antonio Gomez, esposa Vera y famia
Cicilia Jacobs, esposo Guillermo y famia

Subrino y subrinanan, comer y compernan, imanan su bon bisiñanan y conocirnan

Demas famia: Gomez, Wernet, Ras, Geerman, Lampe, Tromp, Bislip, Jacobs, Kock, Libier na Corsow, Croes, Rasmijn, Besaril, Cornes, Solognier, Farro, Werleman, Dania, Paesch, Maduro, Boezem, Paz na Cuba

Despensa nos si den nos tristesa nos por a lubida di menciona algun famia.

Acto di entiero lo tuma lugar **Diasabra 2 di Oktober, 2009** pa **11'or di mainta saliendo for di Misa Sagrado Curason** na **Savaneta pa Santana Católico na Savaneta**. **For di 9'or di mainta e defunto lo ta reposa den Misa Sagrado Curason na Savaneta.**

Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home
Diabierne 2 di Oktober 2009
7'or pm – 9'or pm

Ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Conforme cu boluntad di Dios y gradecido na loke el a haci y nifica pa nos, nos ta participa fayecimento di



Sra. Imelda Catharina Eckmeyer-Bermudez

Condecora na 1996 como 'Lid in de Orde van Oranje Nassau'.
E ta un di e fundadoranan di Carnaval di Mucha di Noord,
fundadora di grupo di baile di Dera Gai "Ambiente di Noord" y di Fundacion Mi Cutisa

Na nomber di su:

Esposo	Jacobo Eckmeyer
Yiunan	Ruby, Mavis, Avilova (Voca) y Yen Eckmeyer
Suegronan	Ruben Figaroa
	Fidel Krozendijk
	Jacobo Krosendijk
Mescos cu suegra	Yelsomine Quillotte
Mescos cu yiu	Orlany Kelly-Sanchez y famia
Nieta- y nietonan	Sonsiray Figaroa
	Jonathan, Darvis y Daylan Krozendijk
	Ghyslaine, Avi-Jace y Dydrick Krosendijk
	Yendre Quillotte y Cayenny Cannegieter
Mescos cu nieto/a	Edward Krosendijk y famia
	Jasmine Cecilia-Krosendijk y famia
Bisa-nieta	Ziley Krozendijk
Rumannan	Victoriano (Bito) Bermudez y famia
	Fransisco (Fanfa) Bermudez y famia
	Reymundo (Fabi) Bermudez y famia
	Luis (Wies) Bermudez y famia
Ruman di criansa	Alejandrina Tromp y famia
Cuñanan	Edna Eckmeyer
	Norah Eckmeyer y famia
Swanan	Norman (Man) Eckmeyer y famia
	Gerardo (Machi) Eckmeyer y famia

Suegro y suegra di su yiunan: Tony y Josefina Krozendijk, Martina Figaroa

Bon Amiganan na Aruba	Jesusita Franken, Barbara Franken, Elsa Cardenas, Maximina Semeleer, Simona Dreischor y Lily Luydens
Amiga na Hulanda	Lourdes Linders-Martha
Amiga na Corsou	Rosalba Kalvenhoven
Su enfermera	Nidia Villacorta

Sobrino- y sobrinanan, primo- y primanan, comer- y compernan, tur iha y demas famia.

Cu gratitud na su radio emisora preferi "Bo Guia FM" pa a dun'e e oportunidad pa disfruta tur dia di nos musica di Aruba y canticanan den nos lenga materno Papiamento.

Acto di entiero lo tuma luga dialuna 5 oktober 2009, 4.00 or di atardi, na misa Sta. Ana na Noord. E difunto lo ta for di 2.00 or di merdia na misa.

Adres pa condolencia diabierna 2 di october y diasabra 3 di october 2009 na Funeraria Aurora na Cumana 76, for di 7.00 or te cu 9.00 or di anochi.

Na luga di manda krans of flor por haci un donacion pa Stichting Marianita Sagrado Corazon. Lo bai tin un buzon den misa.

Señor ta mi wardador, Min tin falta di nada;
Den cunucu yen di yerba berde, E ta pone mi sosega.
E ta hibami na fuente di awa fresco,
Pa mi bolbe haya forsa.
Salmo 23

A FAYECE CRISTIANAMENTE:



Antero Gil

(Mihor conosi como Papay, Teo di Tx 192)

*03-01-1937 † 30-09-2009

Na nomber di su juinan:
Irvin y Soraya Gil de Mei
Rudmilda Gil y Giovanni Obispa
Angelic Gil y Marcelin Brete
Gianno Arendsz na Hulanda
Na nomber di su nietonan stima:
Brendan, Gillian y Jennelee Gil.
Jason y Nancy Zievinger - Solognier
Jaslaine Zievinger
Andrienne Tromp

Na nomber di su Rumanan:
Stefanita Tromp y famia
Lino Gil y famia
Bregita de Cuba – Gil
Su Cuña (nan):
Sra Viuda Juliana Gil - Tromp
Sra Viuda Nora Gil
Sra Viuda Teresita Thode y famia
Sra Clea Faro y famia
Su Swa nan:
Turpin Tromp y famia.
Miano Tromp y famia.
Casin Tromp y famia.
Mariano Tromp y fama.
Chon Chon Tromp y famia.
Antonio Faro.
Mihor Amiganan:
Esperanza Nausa y juinan.
Diana Penagos.
Mihor Amigonan di cas: Ruben Picus, Benny Marapin, Josef.
Amigonan di Shasha Restaurant.
Ex – coleganan di Lago Oil & Transport Company, y Taxi.
Demas Famianan: Gil, Tromp, Arendsz, de Mei, Obispa, Brete, Zievinger, Faro, Thode, Ridderstaat, Marapin, Picus, Zara, Bermudez, Giel, Hill, Farro, Pourier, Carillho, Gomez, Solognier, de Cuba, Erasmus.
Acto di Entiero lo tuma lugar Diabierna 2 di October 2009 for di 9:00 pa 11:00 di mainta
e restonan mortal di Antero Gil lo ta reposa den Misa Santa Anna na Noord y despues saliendo pa Santana Catolico na Noord.
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro Famia.
Despues di entiero nos no ta risibi bishita di condolencia na cas.

Invitacion pa Novena Misa



Dia 4 di October 2009 ta Fiesta di San Francisco di Asis Patrono di Misa di Playa.
Bendicion bao nomber di San Francisco di Asis

Pastoornan di Parokia di Misa San Francisco ta prepara pa celebra cu un Nobena misa cu lo cuminsa dia 25 di September 2009 pa 6'or di atardi te cu dia 3 October 2009. Dia 4 October Diadomingo lo celebra su fiesta cu su fiesta cu un Procesion cu lo pasa den algun Caya di parokia di Playa e lo sali pa 9.15 am di Misa San Francisco na banda drechi pasa den Koningstraat bira den Weststraat bira banda drechi den Proffesor Lorenzstraat na luz di trafico bai na man drechi Caya Ernesto Petronia, termina na Misa.

Lo sigui pa 10'or am di mainta un Santo Sacrificio di Misa Concelebra pa nos Obispo di nos Diosesis Luis Antonio Secco.
Laga nos tur ban cuminsa prepara pa e fiesta venidero aki na honor di San Francisco di Asis Patrono di Parokia di Misa di Playa

INVITACION

Grupo Orashon Carismatico di Paradera" Cadena di Amor"



Ta invita pueblo di Dios, un i tur, rumannan bin comparti cu nos den canto, alabansa i palabra di Dios.
Nos tur bin hunto na misa Sta. Filomena Paradera,
diabierna 2 Oktober 2009, 7:00 pm santo sacrificio di misa.
Despues di misa ta bai tin exposicion di Santisima, orashon ta sigui despues den Hoffie Chona, Paradera
Ban gradici Señor y dune su honor y gloria cu e merece.

Salmo 91,4
Bou di alanan di Dios mi ta sigur,
Lo e kubri bo ku su alanan ,bou 'i nan bo ta sigur,
su fieldat lo ta pabo un eskudo, un harnas.

HESUS CRISTO



ORACION
PA MISHON DIOSESANO
2008-2011
Señor Hesus-Cristo
caminda, berdad y bida,
Bo a bini pa pueblonan
haña bida na abundansia
den Bo.
Yena nos cu amor
pa nos bida den comunion
cu Bo y cu otro y den
solidaridat cu esnan
cu ta den nesecidat.
Bo ta yama nos pa forma
un comunidat di bo
disipel y misioneronan
pa sigui e tarea di
evangelisacion.
Bini na nos encuentro
Bendiciona nos Miscion
Diosesano.
Guia nos pasonan pa sigui
Bo pa nos mira, husga y
actua segun bo deseo
Manda nos bo Spirito Santo
pa lusa nos mente y lanta
den nos e deseo ardiente
pa cumpli cu e Mishon aki,
e zelo pa perservera
Señor Hesus, bini y manda
nos! Maaria Inmaculada,
pidi pa nos.
AMEN.

AVE MARIA



Ave, Ave Maria
Ma bin pa conta Bo,
dolornan profundo ta
kima mi paden
Yen di confiansa
pasobra den mi bida
henter den tur
sircunstancia,
Bo ta" Mi Mama Stima!

AGENCIA FUNERARIA ZEPP WEVER



Caya Betico Croes 49-c/d
Tel: 5821612 Fax: 5827442

Je handen hebben voor ons gewerkt
Je hart heeft voor ons geklopt
Je ogen hebben ons tot het laatst gezocht
Rust nu maar uit

De vele brieven, kaarten, bloemen, en warme woorden bij het afscheid van

Riemsdijk Willem Albert van den Berg Sr.

hebben ons diep ontroerd en waren voor ons allen een grote troost en steun.

Voor ons is het een fijne en troostrijke gedacht dat mijn echtgenoot en ons vader en opa in zijn leven veel mensen zo veel heeft betekend. Daarom willen wij u langs deze weg hartelijk bedanken voor al uw medeleven en steun.

Familie van den berg

Diamond Taxi Service

cu honda pena ta participa fayecimento di:



Sr. Antero Gil

Na bida tata di nos miembro Ruth Gil TX 192

Nos ta desea Ruth y demas famia hopi forza den e dianan dificil aki.
Cu Sr. Antero Gil sosega na paz.



Santa Catalina, Virgen y Mártir, amada del Señor, Doctora defensora
de la doctrina Cristiana y dechado de virtudes, te imploramos para que
ante los ojos delAltísimo, nos aydues a llegar a las verdades divinas a
través de las ciencias humana.
Gloriosa Santa Catalina, intercede por
nosotros ante Dios Todopoderoso para conseguir el favor de........, bríndanos
tu protección y haznos semejantes a tí en sabiduría.Acompáñanos en esta
vida como soldados de Cristo para alcanzar el Reino de los Cielos. Así sea.

Dios ta amor... y amor ta Dios.
"Maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso curason, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

A fayece cristianamente mi esposa, mi –mamie , nos yiu, nos ruman, nos subrina, nos cuña, nos tanchi, nos tanchi grandi, nos amiga y nos madrina stima:



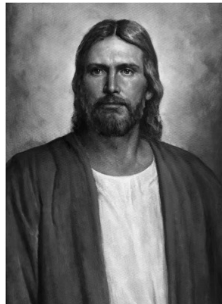
SOFIA BERNADETA KOCK-WERLEMAN

Casa stima : Thomas Werleman

Yiunan cu no tei mas ,pero si den nos curason:† Jullien ,
† Kenneth Werleman
Mami su preto di wowo: Debby Werleman y Conriss Perigault-Monte
Mama stima : Dora Kock-Flanegin
Tata stima: Jullio Q. Kock
Ruman stima : Jenny Kock
Ricardo y Wendy Kock-Paesch y famia
Ida Kock y famia
Mady y Gio Kelkboom y famia
Elko y Diana Kock –Laurens y famia
Raquel Kock Croes
Marelyn Kock-De Mey
Mescos cu ruman : Sita y Dienchi Henriquez-Hassel y famia
Cuñanan y Swa: Lucrecia y Jacobo Werleman y famia
Francisca Werleman y famia
Chefa y Chachay y famia
Maca y Mai Croes y famia
Boechi Werleman y yiunan- Edgard y Janine
Mescos cu mama : Sra. Audrey Lacle Croes
Tanta y omonan : Monica Dirks y familia
Chichi y wawa Solonier y familia
Federico Kock
Toribio Flanegin y familia
Ben Flanegin y familia
Anna Atencio Flanegin y familia
Vilma Flanegin y famia
Su padrino : Chan Dabian
Su ihastro nan : Sharino Werleman y Marilou Kock
Genesis Kelkboom
Subrino y subrinanan , sobresubrino y sobre subrinonan, primo y primanan, bisiña Conocirnan amistad di cas (Loreta Petzochi), Swinda Roya-Dadoe Croes y Jasmin y Jasmin y famia, Marijn Dijkhoff, Pezin Kock, Maite-Swinda-Jenny Boekhoudt, Evelina Rincones y famia , Meswin Chirino, tur su amiga colega y ex-coleganan y famia di **MAGGY'S N.V.**

Demas famia : Kock, Werleman, Flanegin, Paesch, Kelkboom, Croes, Laurens, De Mey, Chirino, Dirksz, Perigault-Monte, Lacle, Maduro, Mark, Geerman, Hassel, Henriquez, Tromp, lampe, Boekhoudt, Wernet, Peña, Florencio, Vrolijk, Navas. Angela, Colina, Willems, Kelly, Pereira, Mathilda, Moncalve, v/d Berg, Solognier, Martinus. Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.
Adres pa condolencia : Aurora Funeral Home
Diamars 29-09-2009
7'or pa 9'or di anochi
Acto di entiero, lo tuma lugar Diabierna 2 October 2009, 2'or pa 4'or di atardi na Misa Inmaculada Concepcion Santa Cruz y despues saliendo pa Santana Catolico na Santa Cruz .
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas

Para cuando alguien quiere intranquilizarte o molestarte



"Yo Soy"
la Divina
Presencia que nada
ni nadie puede
disturbar.

Para Cuando te sientes debil

"Yo Soy"
fuerte en
el Señor con toda la
fuerza e su Poderio.

Para cerrar el Aura

El el nombre de
la amada presencia
de Dios en Mi,
"Yo Soy"
cierro mi Aura y Cierro
mis partes astrales para
toda espiritu encarnado
o desencarado, que
venga contra mi.
Doy Gracias

Para limpiarte de tu energia mal usada

"Yo Soy"
la ley del perdon
y del olvido y la llama
violeta transmutadora
que transmuta los
errores cometidos por mi,
a traves de todas mis vidas.
"Yo Soy"
la ley del perdon
y del olvido y la llama
violeta transmutadora que
transmuta los errores
cometidos por la
Humanidad a traves de
todos los tiempos.
"Yo Soy"
la ley
del perdon
y del olvido y la llama
violeta transmutadora que
transmuta los errores
cometido por
lo que ya estan
desencarnado.

Doy Gracias!



ORACION
PA MISHON DIOSESANO
2008-2011
Señor Hesus-Cristo
caminda, berdad y bida,
Bo a bini pa pueblonan
haña bida na abundansia
den Bo.
Yena nos cu amor
pa nos bida den comunion
cu Bo y cu otro y den
solidaridat cu esnan
cu ta den nesecidat.
Bo ta yama nos pa forma
un comunidat di bo
disipel y misioneronan
pa sigui e tarea di
evangelisacion.
Bini na nos encuentro
Bendiciona nos Mission
Diosesano.
Guia nos pasonan pa sigui
Bo pa nos mira, husga y
actua segun bo deseo
Manda nos bo Spirito Santo
pa lusa nos mente y lanta
den nos e deseo ardiente
pa cumpli cu e Mishon aki,
e zelo pa perservera
Señor Hesus, bini y manda
nos! Maaria Inmaculada,
pidi pa nos.
AMEN.


SAN JUDAS





Arubianonan ban pa pidi tata Celestial ayudo pa medio di nos Santonan pa nos Pais wordo bediciona cu un bon Gobierno un Bon Lider.

San Antonio, nos ta alaba Dios pa e gradicimento cu El a duna bo.
Haci nos pais Aruba keda un comunidad di Fe, Speransa y Caridad, den cual cada persona ta consciente cu e refleho di e comunion di Tata, Yiu y spirito Santo. Duna mayornan hopi sabidoriapa educa e yiunan specialmente pa nan bon ehemple. Yuda e hobennan comprende e mensahe di Dios mas mehor y crece den respet pa nan mes y pa otro. Haci tur hende biba na paz cu otro y sea un den curason y boluntad.Duna e lidernan un bista cla, sabidoria real y preocupacion honesto pa e pueblo di Aruba, pa nos por encontra temponan mas trankilo y prospero.
Gloria San Antonio, laga nos pidimento yega cerca Dios. Amen.

Salmo 63

O Dios, mi Dios bo ta
Mi ta sinti un gran deseo pa topa cu Bo

Nos tin e tristo deber di participa fallecimento christianamente di nos mama, wela, bisabuela y tanta stima.



Sra.Vda. Petra Angela Tromp-Ruiz

mihor conoci como Machi Petra
of Juffrouw Petra.
Na e bunita edad di 92 anja.
***6-9-1917 + 1-10-2009**

Na nomer di su yuinan:
Hyacintha (Chinda) Tromp
Jossy Tromp y Glenda Reiziger
Juan y Margareth Tromp-Meade
Filomena (Mena) Tromp y Jaap Koridon
Urbano Tromp
Quirino y Vilma Tromp-Kelly
Edwin Tromp y Vera Lannoy
Frank y Gloria Tromp
Albert Tromp

Nietonan: Roy Tromp y Daniella Perez
Patrick Tromp
Ichell y Diana Harms
Giovanni Tromp
Marelli Tromp y Sheldon Alberts
Nehomar Tromp
Hurby Tromp
Cor Tromp

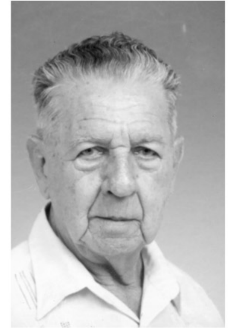
Bisanietonan: Marshall Albertsz
Oscar Munoz
Aaron Tromp
Ian Tromp
Bisanieta: Diana Tromp

Familia Tromp y Ruiz y demas famia (mucho pa menciona) Sobrino y sobrinanan y staff y personal di Huize Maristella ta invita pa e acto di entiero cual lo tuma lugar :
Diasabra 3 oktober 2009 NA MISA SANTA ANNA NA NOORD di 9.00 -11.00 or di MAINTA e restonan mortal di Sra. Petra Tromp-Ruiz lo ta reposa den misa SANTA ANNA na NOORD y despues saliendo pa Santa Catolico na Noord.
Adres pa condolencia: Mementomori Funeral Home N.V.
Diabierna 2 oktober 2009 di 7.00 – 9.00 P.M.
Na lugar di flor of krans un donation pa MISA SANTA ANNA lo ta altamente aprecia.
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

“ Senor ta mi wardador, min tin falta di nada; den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega; eta hibami na fuente di awa fresco , pami bolbe haya forsa”



A fayece inesperadamente:

sr. HERBERT JACOB RUIZ
mihor conoci como “ Jebo”

Na nomber di su:

Yui: Gilbert Gregory y Soraima Geerman

Rumannan: Evangelina Laclé-Ruiz y famia
Edwin Ruiz y famia
Anna Hochman y famia
Maria Justina y famia

Cuña: Esterlita Ruiz-Lampe y famia
Y demas cuñanan

Sobrino y sobrinanan, prima y primonan, amig(o)anan, conocirnan y amig(o)anan di St. Michael Paviljoen

Famia: Ruiz, Geerman, Laclé, Hochman, Justina, Lampe, Tromp, Scheper, Piereweijer, Chavera, Muyale, Saavedra, Abraham, van Dinter, Croes, Chacon, van Trigt.

Acto di entiero lo tuma lugar diabierna 2 di oktober 2009, 8.30 pa 10.30 mainta na Kerki Protestant Oranjestad y despues saliendo pa Santana di Protestant na playa.
E restonan mortal ta reposa for di 8.30 mainta na Kerki.

Adres pa condolencia: Mementomori Funeral Home
Diahuebs 1 oktober 2009 di 7’or pa 9’or pm.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.
Na lugar di flor of krans un donacion pa Kerki Protestant lo ta altamente aprecia.
Lo tin un box desponibel den Kerki pa e bunita gesto ak



IT TAKES A LOVING MOTHER ,TO HELP CREATE THE MOMENTS,THAT REMAIN AS HAPPY MEMORIES.
THE SPECIAL WAY YOU DID THINGS, HAS NOW BECOME A TRADITION.
YOU HAVE LEFT US A GREAT GIFT.

FIVE YEARS HAVE GONE BY, BUT WE WILL MISS YOU FOREVER.

“ In Memory of Mrs .Maggy Abraham
We cordially invite you to celebrate a mass with us on
Friday October 2nd , 2009 at the Church of Fatima in Dakota at 7.00 pm

Maggy's

"Bo a yama mi Señor y mi a contesta Bo"
Laga mi biba pa semper den Bo cas y sconde bou di bo halanan"

Cu tristesa pero conforme cu boluntad di Dios, nos a tuma nota di fayecimento di :

Sr. Herbert Jacob Ruiz,
mihor conoci como "Jebo".

"Fundador di H.J.Ruiz N.V. y tata di nos Co-Director Gregory Geerman"

Nos mas sincero palabra di condolencia na Gregory Geerman y famia Ruiz , hopi forza den e dianan dificil aki.

Cu"Jebo" sosega na Paz.

Oficina di Total Finance lo ta sera diavierna 2 di October 2009.

INVITACION

Celebracion fiesta di San Francisco di Asis



Pastoornan di Parokia di Misa San Francisco na Playa Cordialmente ta invita tur nos Parokianan, Gruponan di oracion nos muchanan di school y nan mayornan, nos jubentud y henter pueblo di Aruba pa bin celebra su fiesta Diadomingo 4 di October, 2009 pa 9.15 di mainta cu un procesion cu lo sali for di Misa na Banda Drechi, pasa den Koningstraat, Weststraat, Proff. Lorenzstraat na e luz di trafico bai man drechi Caya Ernesto Petronia y termina na Misa.

E procesion lo ta acompaña pa orquesta Philharmonica pa asina nos por canta na honor di SAN FRANCISCO di ASIS sigui pa un SANTO SACRIFICIO DI MISA pa 10'or di mainta. Concelebra pa nos Obispo di nos DIOCESIS Luis Antonio Secco.

E NOBENA-MISA na Honor di SAN FRANSISCO DI ASIS ta tuma lugar ainda tur atardi pa 6'or te cu Diasabra 3 di October, 2009. Pastoornan di Playa ta invita henter pueblo di Aruba pa asisti na e NOBENA-MISA, Diadomingo cual ta e celebracion rgandi di nos Parokia San Francisco na Playa. Pastoornan ta conta cu boso presencia sin falta.

Oracion di San Francisco di Asis

Señor, haci mi un instrumento di BO Paz...
Laga mi trece amor caminda tin odio
Laga mi trece pordon, caminda tin pleito
Lagami trece union, caminda tin desunion
Laga mi trece berdad, caminda tin eror
Laga mi trece speranza, caminda tin desesperacion
Laga mi trece claridad, caminda tin scuridad
Laga mi trece legria, caminda tin tristeza

Señor

Haci mi busca tanto pa consola cu pa ser consola, mas tanto pa compronde, cu pa ser comprendi
mas tanto pa stima, cu pa ser stima...

pasobra ta dundando cu nos ta ricibi,
ta pordonando cu nos ta haya pordon,
y ta muriendo cu nos lo nace pa bida eterno.
Amen

Hóbennan deskontrolá a drenta maltratá alumno den klas

WILLEMSTAD - Un grupo di hóben hostiná i bon armá ku palu a drenta un klas di un skol sekundario, hala maestro un banda i duna un alumno maskulino un bon halá di sota lag'é tur heridá. E maestro ku no por a dominá e grupo a sali bai buska yudansa ku naturalmente a yega muchu lat pa a yuda e víktima den e kaso aki. Despues di nan akto e trupa hostiná a sali masha trankil bai laga e maestro i otro alumnonan tur troumatisá. E suseso no akseptabel aki a tuma lugá na un skol di hopi bon nòmber ku no sa tin e tipo di problemanan aki. Sinembargo ta resultá ku e agreshon aki ta kulminashon di otro ekspreshonnan mas leve.

E maestro mes a tuma kontakto ku polis, kendenan a bin tuma e denunsia. A sòru tambe pa e víktima bai haña kuido médiko, despues di kua tambe e i su mayornan a hasi un denunsia na polis. Polis a keda di hasi un investigashon pa detené esnan ku a hasi nan mes kulpabel na e suseso aki.